



Інструкція з експлуатації






Jack JK-3020-2210-1310





Техніка безпеки під час експлуатації машини

1. Позначки для користувача

Цей посібник користувача та позначки безпеки, надруковані на виробі, призначені для правильного використання машини. Знаки та їх значення наведені нижче:

 Небезпека	Неправильна експлуатація машини або недбалість оператора може призвести до серйозних травм.
 Обережно	Неправильна експлуатація може призвести до травм та стати причиною пошкодження машини.
	Знак «Зверніть увагу», всередині трикутника — що саме треба враховувати. Приклад ліворуч: обережно, не кладіть/не торкайтеся руками до частини машини.
	Знак «Заборонено».
	Позначка означає «Потрібно». В колі схематично показані дії, які мають бути виконані. Приклад ліворуч: треба заземлити обладнання.

2. Зверніть увагу

 Небезпека	
	Перш ніж відкрити блок керування, будь ласка, спочатку вимкніть живлення та вийміть вилку з розетки. Зачекайте щонайменше 5 хвилин. Частини блоку знаходяться під високою напругою, і необережність може призвести до травми.

 **Обережно**

Навколишнє середовище



Не використовуйте швейну машину поблизу джерел сильних електромагнітних перешкод, таких як високочастотний зварювальний апарат. В таких умовах машина не зможе нормально працювати.



Коливання напруги повинні бути в межах $\pm 20\%$ від номінальної напруги. Значні коливання напруги впливатимуть на роботу швейної машини, варто встановити на виробництві регулятор напруги.



Робоча температура: $+5^{\circ}\text{C} \sim 35^{\circ}\text{C}$.
Температурні умови, що виходять за межі вищевказаного діапазону, негативно впливатимуть на роботу машини.



Відносна вологість: $45\% \sim 85\%$ (всередині машини немає конденсату), інакше це вплине на роботу обладнання.



Подача стисненого газу повинна перевищувати об'єм, якого потребує швейна машина. Недостатня подача стисненого газу призведе до неправильної роботи швейної машини.



Під час грози вимкніть живлення швейної машини та витягніть вилку з розетки.

Монтаж



Встановлювати машини мають технічні спеціалісти.













Не підключайте обладнання до джерела живлення до завершення встановлення. Випадковий запуск швейної машини може призвести до травм.









Коли ви нахилиєте або підіймаєте головку швейної машини, використовуйте для цього обидві руки. Ніколи не тисніть на швейну машину з силою. Якщо швейна машина втратить рівновагу, вона впаде на підлогу, що може призвести до травм або механічних пошкоджень.



	Заземлення є обов'язковим. Якщо кабель заземлення не підключений, це може призвести до ураження електричним струмом і неправильної роботи машини
	Усі кабелі мають бути закріплені на відстані щонайменше 25 мм від рухомого компонента. Не слід надмірно згинати або щільно закріплювати кабель цвяхами чи затискачами, інакше це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
	Перевірте, чи закрита захисна кришка на голові машини.
Шиття	
	Цією швейною машиною може користуватися лише навчений персонал.
	Ця швейна машина повинна застосовуватися за призначенням: для шиття.
	Працюючи на швейній машині, не забудьте одягнути окуляри. Якщо раптом голка зламається, вона може травмувати органи зору.
	Негайно вимкніть живлення, щоб уникнути травм, спричинених неправильною роботою вимикача запуску, якщо: 1. Ви заправляєте нитку; 2. Проводите заміну голки; 3. Швейна машина не використовується або знаходиться поза наглядом.
	Під час роботи не торкайтеся рухомих компонентів і не спирайтеся на них, тому що обидві вищевказані дії призведуть до травм або пошкодження швейної машини.
	Якщо стався збій в процесі роботи або з'явився ненормальний шум або запах у швейній машині, користувач повинен негайно відключити живлення, а потім звернутися до кваліфікованого технічного персоналу або сервісного центру для вирішення проблеми.
	У разі будь-яких проблем зверніться до кваліфікованих спеціалістів або до сервісного центру.

Технічне обслуговування та перевірка

	Лише навчені спеціалісти можуть виконувати ремонт, технічне обслуговування та перевірку цієї швейної машини.
	Для ремонту, технічного обслуговування та перевірки електронних компонентів, будь ласка, вчасно зверніться до фахівців виробника системи керування.
	Негайно вимкніть живлення та витягніть штепсельну вилку з розетки щоб уникнути травм, спричинених неправильною експлуатацією пускового вимикача, якщо виконуєте наступні роботи: <ol style="list-style-type: none">1. Ремонт, налагодження та перевірка;2. Заміна компонентів, таких як голка, човник, ніж тощо.
	Перед перевіркою, налаштуванням або ремонтом будь-яких газових пристроїв користувач повинен відключити подачу газу та переконатися, що індикатор тиску впав до 0.
	Під час налаштування пристроїв, що потребують електроживлення та газопостачання, користувачам слід дотримуватися всіх пунктів техніки безпеки.
	Якщо швейна машина буде пошкоджена через несанкціоновану модифікацію, виробник не несе за це відповідальності.

1. Загальна інформація

1.1. Загальний вступ

Комп'ютеризована система керування серії Mitsubishi для промислових швейних машин:	
1	Застосування провідної світової технології сервоприводу змінного струму на двигуні головного вала забезпечує високий крутний момент, ефективність, стабільну швидкість та низький рівень шуму.
2	Сучасний дизайн панелі керування сподобається навіть вимогливим користувачам.
3	Проста установка та обслуговування системи.

1.2. Функції та параметри

Тип контролера	Комп'ютеризована система керування серії Mitsubishi для швейної машини з шаблонами
Зона шиття	X (бічний) напрямок Y (поздовжній) напрямок SC41X: 200x100; 250x160; 320x200.
Максимальна швидкість шиття	2500 об/хв (Коли стібок менше ніж 3 мм)
Довжина стібка	0,1~12,7 мм (крок регулювання: 0,1 мм)
Хід голководія	41,2 мм
Тип голки	DP×5、 DP×17
Підйом рами	Стандартний 18 мм Макс. 22 мм Пневматичний тип Макс. 25 мм

Кроковий привід притискного механізму	Ступеневе переміщення (діапазон: 0~8 мм)
Підйом притискача	20 мм
Зберігання шаблонних даних	Пам'ять/У диск
Функція паузи	Зупинить машину під час шиття
Збільшення/зменшення масштабу	Дозволяє незалежно збільшувати або зменшувати візерунок по осі X і Y Масштаб: від 1% до 400% (крок регулювання 0,1%)
Збільшення / зменшення стібка	Збільшення/зменшення довжини стібка Збільшення/зменшення кількості стібків
Регулювання швидкості шиття	200~2500 об/хв (100 об / хв на крок)
Функція вибору малюнка	Спосіб вибору № візерунка
Лічильник вгору	Немає рахунку/рахунок за шаблоном/рахунок за циклом (0~99999)
Лічильник вниз	Немає рахунку/рахунок за шаблоном/рахунок за циклом (0~99999)
Двигун швейної машини	Серводвигун
Найвище положення голки	Після завершення шиття голка може повернутися у найвище положення
Потужність	750 Вт
Напруга живлення	AC220± 10% (50~60 Гц)

1.3. Безпечне використання

Робоче середовище

Не використовуйте цей пристрій керування в наступних умовах:	
1	Напруга живлення. Якщо присутні коливання напруги понад $\pm 10\%$ від стандартних показників або потужність джерела живлення не відповідає вимогам.
2	Електромагнітні перешкоди. Наприклад, в приміщенні працює зварювальний апарат.
3	Температура/вологість. Машина не має стояти поруч з обігрівачем (плитою). Не рекомендується експлуатація обладнання при температурі нижче 0°C або вище 35°C , на відкритому повітрі або в зоні прямого сонячного світла, при відносній вологості нижче 45% або вище 85% .
4	Вібрація. Якщо рівень вібрації в місці розташування швейної машини надмірний, блок керування варто перемістити.

Монтаж

1	Блок керування Будь ласка, встановіть блок керування відповідно до інструкцій. Якщо потрібно встановити інше обладнання, вимкніть живлення та вийміть вилку з розетки.
2	Кабель живлення Не ставте на кабель сторонні предмети та не допускайте його деформації, скручення. Силові кабелі повинні бути закріплені на відстані не менше 25 мм від рухомих частин машини. Перед подачею живлення на блок керування користувач повинен уважно перевірити напругу джерела живлення та положення входу живлення на блоці керування. Якщо використовується силовий трансформатор, користувач також має впевнитися, що він працює належним чином до того, як ввімкнути машину.

3	<p>Заземлення</p> <p>Щоб уникнути електромагнітних перешкод та удару струмом, викликаних витоком електрики, користувач повинен заземлити кабель.</p>
---	---

Розбирання

1	Перед тим як зняти блок управління, оператор повинен вимкнути живлення та витягнути вилку з розетки.
2	Виймаючи штекер живлення з розетки, оператор повинен триматися за вилку та виймати її, а не тягнути кабель живлення.
3	У блоці керування присутня небезпечна висока напруга. Перш ніж зняти кришку блоку керування, спочатку вимкніть живлення та вийміть вилку з розетки, а потім зачекайте принаймні 5 хвилин, перш ніж зняти захисну кришку блоку управління.

Технічне обслуговування, огляд та ремонт

1	Ремонт та технічне обслуговування цієї машини можуть виконувати тільки навчені фахівці.
2	При заміні голок й човників оператор повинен відключити живлення.
3	Будь ласка, використовуйте запасні частини від авторизованих виробників.

Інше

1	Під час роботи машини не торкайтеся обертових або рухомих частин машини, особливо голки та ременя. Щоб уникнути небезпеки травмування, оператор повинен тримати своє волосся та одяг подалі від рухомих частин машини.
2	Не кидайте пристрій на підлогу та не встромляйте сторонні предмети в пази на блоці керування.
3	Не запускайте машину в роботу без встановлених захисних кожухів

4	Якщо пристрій керування пошкоджений або ненормально працює, будь ласка, зверніться до технічних спеціалістів для виконання регулювання або проведення ремонту. Не запускайте машину, якщо несправність не усунена.
5	Будь ласка, не змінюйте та не модифікуйте пристрій управління без дозволу.

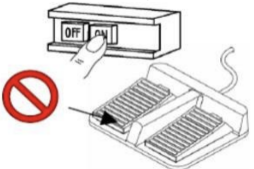
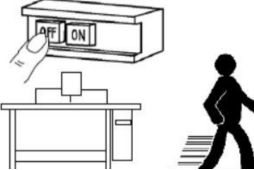
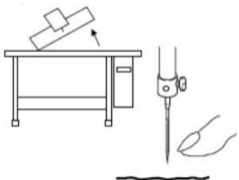
Утилізація

1	Утилізуйте машину як звичайні промислові відходи.
---	---

Попередження та небезпека

1	Неправильна експлуатація машини може призвести до небезпечних ситуацій та травматизації персоналу.
---	--

1.4 Попередження та вказівки при експлуатації машини

⚠ Попередження	
	1. Під час натискання на клавішу ввімкнення [ON], будь ласка, не тисніть на педалі
	2. Покидаючи приміщення, де встановлена машина, будь ласка, вимкніть її.
	3. Якщо необхідно змінити нахил головки, замінити голку або заправити верхню нитку, будь ласка, вимкніть живлення.

	<p>4. Виконайте заземлення машини за допомогою кабелю заземлення.</p>
	<p>5. Не використовуйте побутові перехідники живлення для одночасного підключення декількох машин.</p>
	<p>6. Перед відкриттям блоку керування, будь ласка, спочатку вимкніть живлення та вийміть вилку з розетки. Почекайте не менше 5 хвилин, а потім зніміть кришку блоку керування.</p>
	<p>Кабель повинен бути якомога коротшим. Довгий кабель може призвести до неправильної роботи обладнання. З'єднувальний кабель повинен мати екранувальну оболонку. Не встановлюйте блок керування біля обладнання, що створює додаткові перешкоди.</p>

Якщо запобіжник перегорів, будь ласка, усуньте проблему, перш ніж замінювати його новим з тим же номіналом.

1.5. Стандартизація

Функціональні клавіші мають позначення, прийняті для цього типу обладнання. Цифри та умовні позначення відповідають міжнародним стандартам, щоб оператори в будь-якій країні могли легко розпізнати їхні функції.

1.6 Спосіб роботи

У сенсорній панелі типу Mitsubishi використовується сучасна технологія сенсорного керування, дружній інтерфейс та просте управління, що дозволяє операторам легко та ефективно експлуатувати дане обладнання. Для виконання відповідних операцій оператор торкається пальцем або іншими предметами екрана у відповідному місці.

Щоб уникнути пошкодження сенсорної панелі, не використовуйте гострі предмети при взаємодії з екраном.


Інструкція з експлуатації




1. Запуск та зупинка системи

1.1 Запуск системи:

1	Увімкніть кабель живлення в розетку перед початком роботи.
2	Увімкніть вимикач, система негайно виконає автоперевірку. Після перевірки екран відобразить системний логотип.

1.2 Зупинення системи:

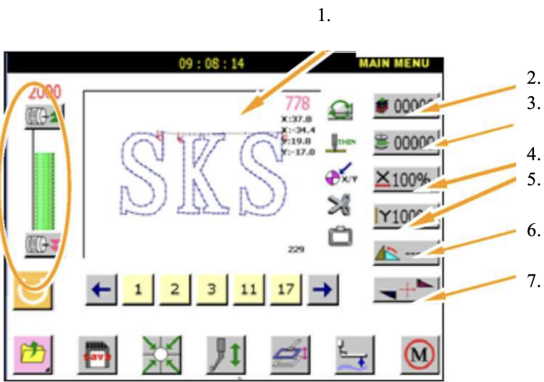
 <p>Малюнок 1-1.</p>	<p>Клавіша основного меню для збереження параметрів (мал. 1-2). Після збереження вимкніть живлення машини та блоку керування.</p>
--	---

 <p>Малюнок 1-2.</p>	<p>Збереження параметрів.</p> <p>Увага: Після натискання , зберігаються такі параметри: швидкість шиття, кількість стібків, розмір кута, час у форматі поточного файлу.</p> <p>Будь ласка, натискайте , коли ви використовуєте функцію лічильника стібків, шаблону шиття або швидкості шиття до вимкнення машини, поки параметри не збережені, щоб зберегти їх до вимкнення. В іншому випадку параметри буде видалено.</p>
---	---

2. Основний системний екран

2.1. Головне меню

Після того, як система відобразить логотип, автоматично виводиться основний екран меню.



Малюнок 2-1.

Головне меню.

1	Зразок шиття;
2	Автопідрахунок;
3	Лічильник довжини рядка;
4,5	Положення вишивки;
6	Кут повороту;
7	Відображення (симетрія);
8	Швидкість шиття.

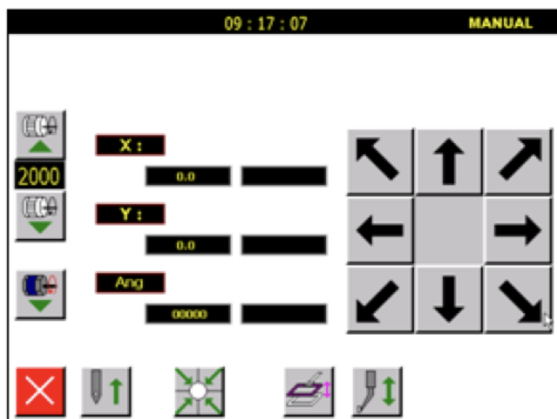
2.2. Основні пункти меню



Малюнок 2-2.

Основні пункти меню.

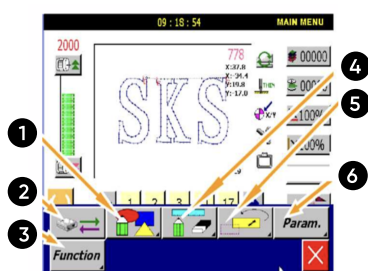
	Повернення позиції.
	Розворот на повний екран.
	Збереження параметрів.
	Підйом\опускання притискної пластини.
	Коли ця кнопка натиснута, екран перемикається на ручне керування положенням вишивки по осях X та Y (мал. 2-3).



Малюнок 2-3.

Екран ручного керування. Натисніть кнопку, щоб відкрити екран меню, як показано нижче.

 Кнопка основного меню.




Малюнок 2-4.



Меню керування даними шаблона

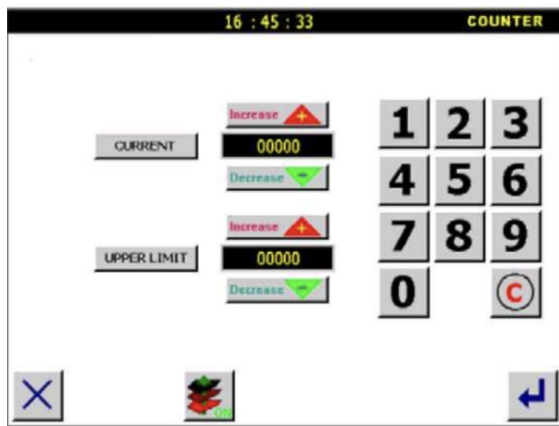
1. Новий шаблон
2. Керування даними шаблона
3. Помічник
4. Модифікації шаблона
5. Зміна даних
6. Встановлення параметрів



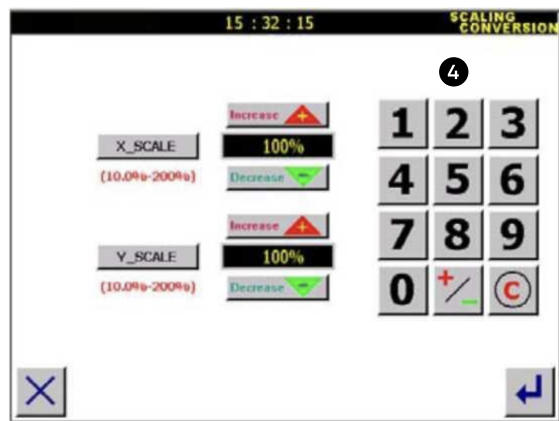
 Натисніть на автоматичне керування екраном введення (мал. 2-3).



  Натисніть лічильник рядка, щоб вивести екран налаштувань.




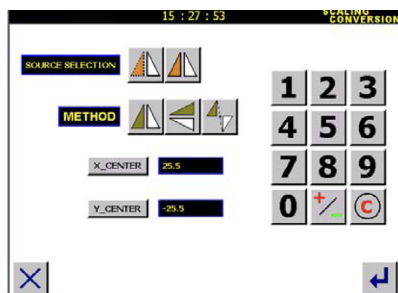
  Натисніть кнопку введення часу.




Екран

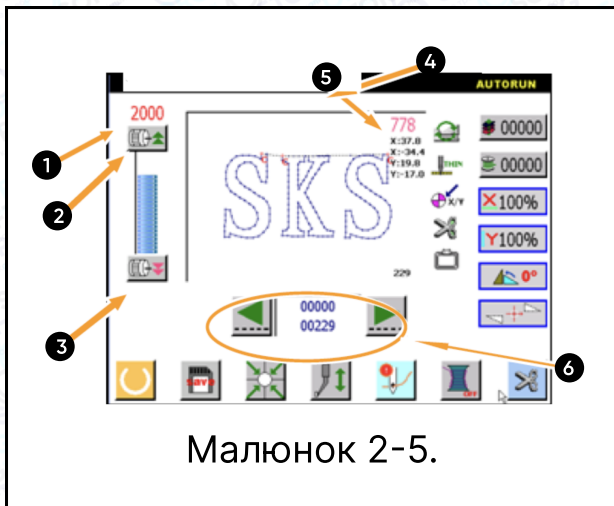


 Натисніть кнопку, щоб ввести параметри кута нахилу.



 Натисніть кнопку, щоб ввести параметри відображення вишивки.

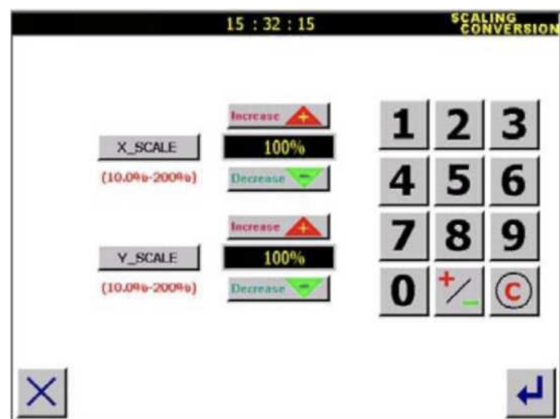
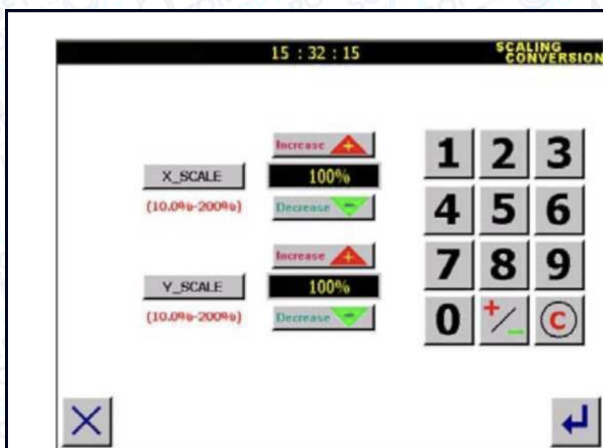
2.3. Автоматичний екран керування



Пояснення основних пунктів меню

1. Дисплей швидкості шиття
2. Підвищення швидкості
3. Зниження швидкості
4. Час
5. Дисплей параметрів зразка
6. Номер голки та область шиття

2.4. Налаштування екрана



Мал. 2-6. Налаштування екрана

Мал. 2-7. Лічильник стібків, ввімкнення/вимкнення операції

Натисніть 00000 / 00000 на головному екрані меню та введіть параметри, як показано нижче.

00000 Натисніть на лічильник введення шаблону, як показано на мал. 2-6.

Натисніть лічильник стібків, як показано на мал. 2-7.

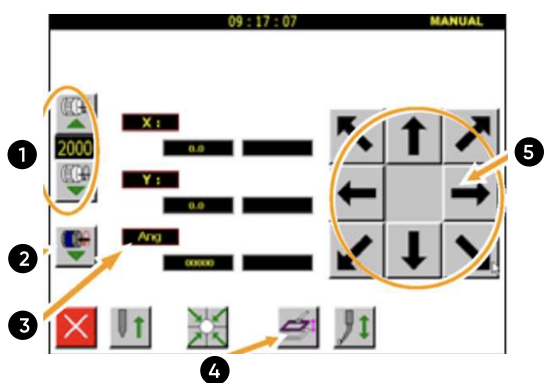
, Кнопки для увімкнення/вимкнення лічильника. Натисніть кнопку для завершення операції. Натисніть кнопку CURRENT та введіть величину в цифрову область; якщо немає введення, натисніть . Натисніть кнопку та введіть загальні значення в цифрову область, а потім натисніть UPPER LIMIT та .

Увага: Перед встановленням величини оберіть шаблон або систему.

2.5. Ручне керування



На головному екрані меню натисніть кнопку осей X-Y, щоб обрати ручне керування. Потім введіть значення осей.



Меню керування даними шаблона

1. Натисніть або , щоб керувати швидкістю зсуву головної осі.
2. Головна ось
3. Дані кодувальника головної осі
4. Фіксатор
5. Натисніть кнопку напрямку, щоб переміщувати вісь X-Y.

2.6. Дані за замовчуванням



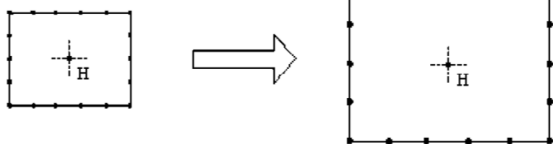
Please select a file !

Екран очікування

Якщо немає вікна вибору даних, на основному екрані меню система відображає екран очікування.

2.7. Масштабування/ Кут обертання

2.7.1. Масштабування

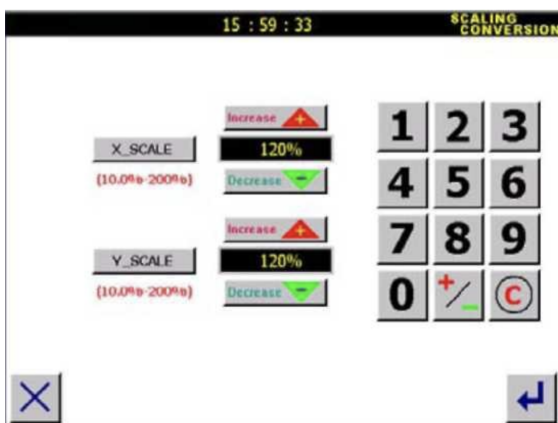
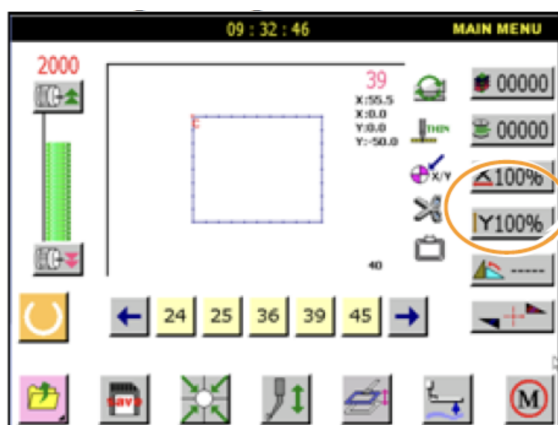


Приклад:

дані будуть розширені (X:120%, 120%) з фіксованою довжиною стібка, центр - у Точці Н у наступному типі даних шиття.

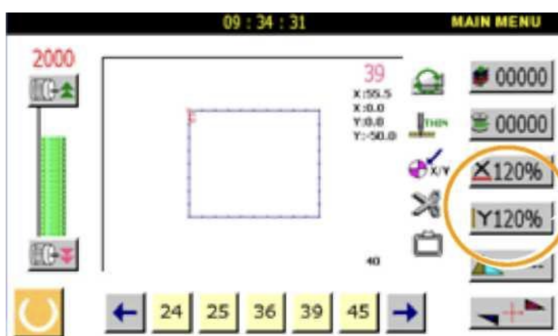
Вибір масштабування:

натисніть кнопку зміни масштабу часу.

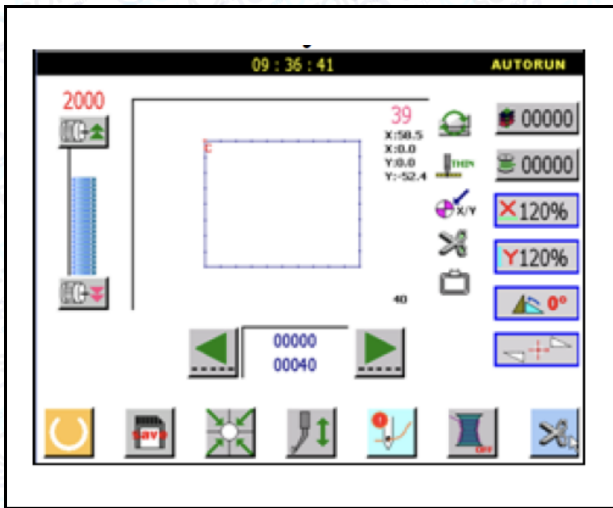


Встановіть значення X, Y (X:120%, 120%) із фіксованою довжиною стібка, центр – точка Н. Натисніть підтвердження.


Кнопки



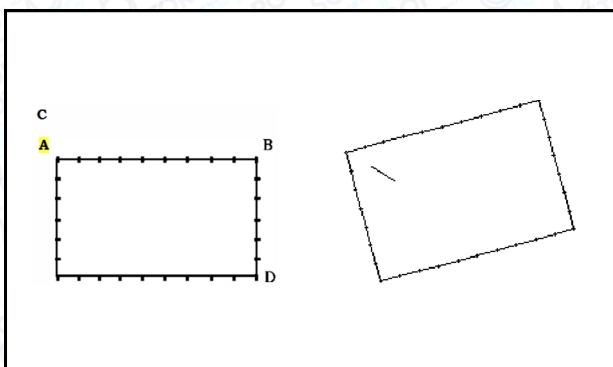
Поверніться до головного меню. Тут відображається нове масштабування.



Підтвердження змін

Натисніть  для збереження.

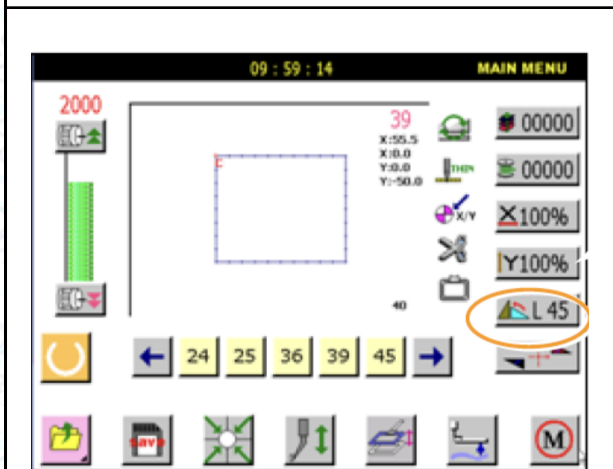
2.7.2. Кут обертання




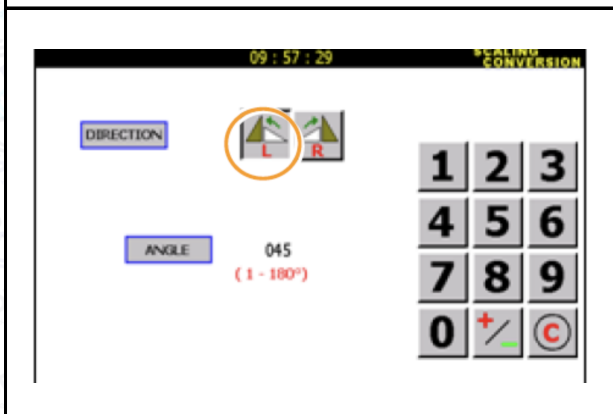
Приклад:

зразок буде повернено на 45 градусів у точці С.

Вибір точки обертання

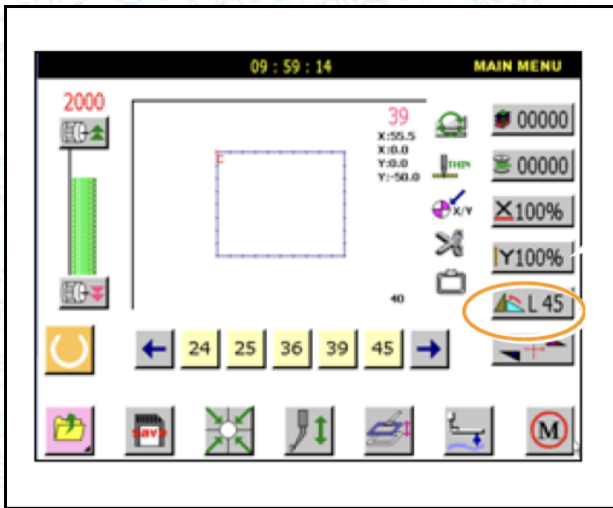


Натисніть  для виведення екрана редагування кута обертання.



Встановіть метод обертання.

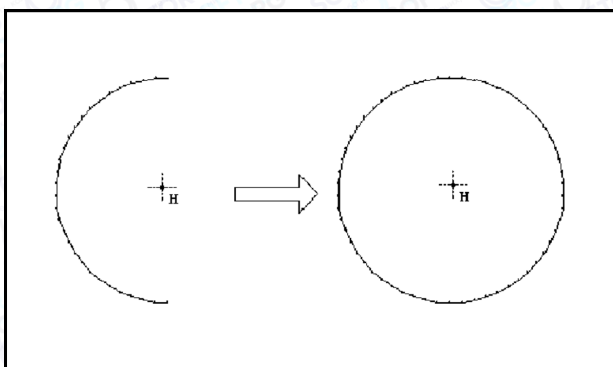
 Ліворуч/праворуч



Введіть числове значення кута обертання (наприклад, 45 градусів).

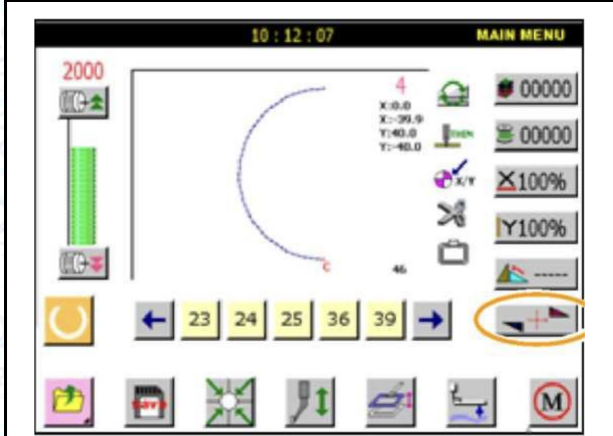
Поверніться до головного меню. Збережіть зміни .

2.7.3. Симетрія




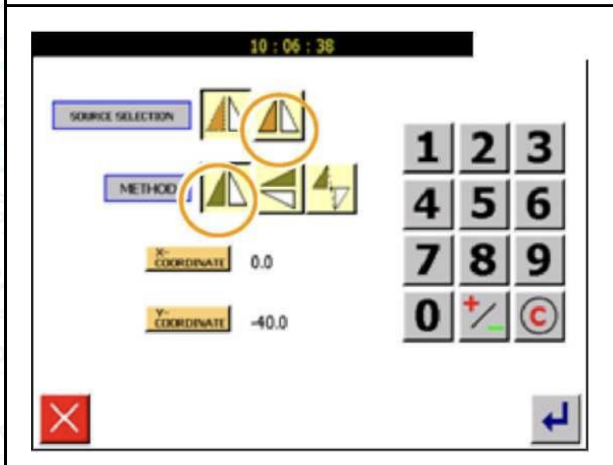
Наприклад:






розмір лівого краю наступного типу даних шиття буде трансформовано на розмір правого краю.

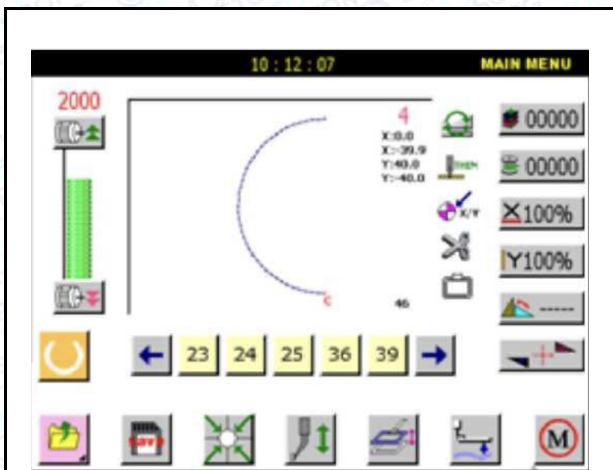


Вибір симетрії

Натисніть  для виведення екрана симетрії.

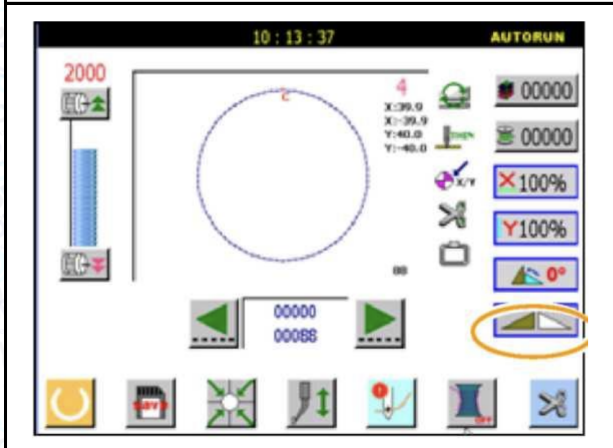


-  Видалення початкових даних,
-  Збереження початкових даних.
-  Вісь X.
-  Вісь Y. Посібник із симетрії: кнопка M.
-  Симетричне створення даних для обох осей.



Натисніть  .




Поверніться до головного меню



Підтвердьте зміни.

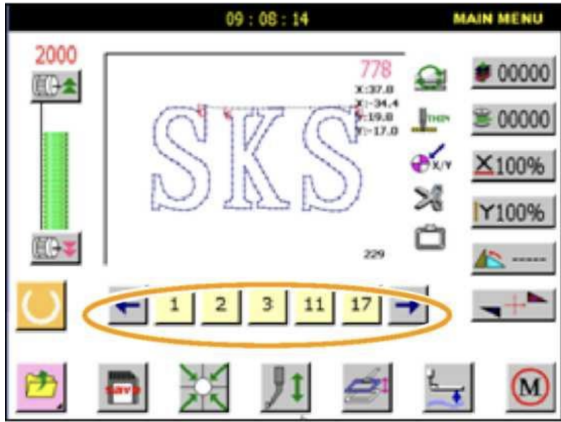

2.8. Функція системного блокування та паузи

Функцію системного блокування та паузи блок керування активує згідно з типом встановленого параметра паузи **Program**.

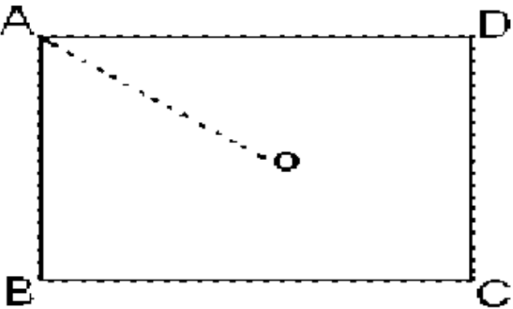
1	<p>Коли встановлено звичайний параметр, функція паузи вмикається кнопкою паузи під час автоматичного процесу шиття. Дисплей відображає піктограму паузи:</p>  <p>Час паузи встановлюється у параметрі .</p>
2	<p>Коли встановлено автоматичне блокування, функція блокування може бути реалізована невідкладною паузою під час увімкнення будь-якого екрана. Системний інтерфейс відобразить екран паузи, як показано нижче:</p>  <p>Усі операції припиняються, щоб захистити оператора під час встановлення (регулювання) чи експлуатації; після звільнення кнопки паузи, операції поновлюються.</p>

3. Читання, редагування та керування даними зразка

3.1 Читання та керування даними зразка


	<p>Виберіть дані за допомогою меню даних на дисплеї.</p> <p>Якщо на поточному дисплеї немає необхідних даних, скористайтесь перемикачем. При натисканні клавіші з відповідним номером, система відкриє дані автоматично.</p>
	<ul style="list-style-type: none">• Система відкриває дані через дисплей області даних.• Натисніть кнопку прокручування, система виконає вибрані дані.

3.2 Створення зразка

 <p>Малюнок 3-1.</p>	<p>Основний екран Деталі операції</p>
---	--




Натисніть  для переходу до меню.

Натисніть  для створення нового шаблону.




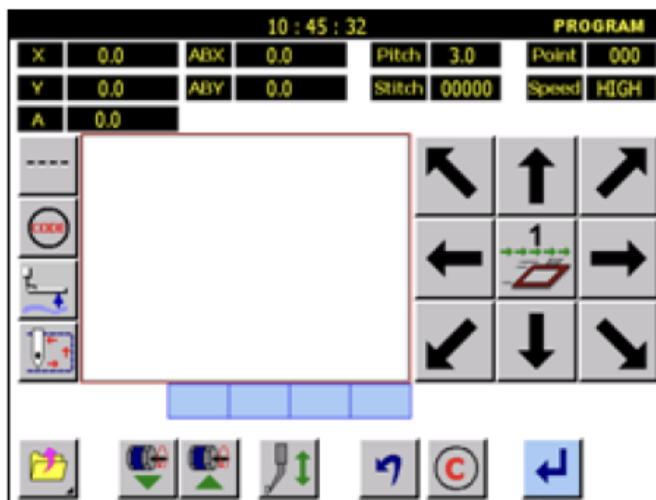
Встановіть довжину стібка та швидкість.

Використовуйте числове поле, щоб ввести довжину стібка та натисніть , щоб зберегти. Відстань між голками має бути не більше 0.1~12.7 мм

Виберіть швидкість.

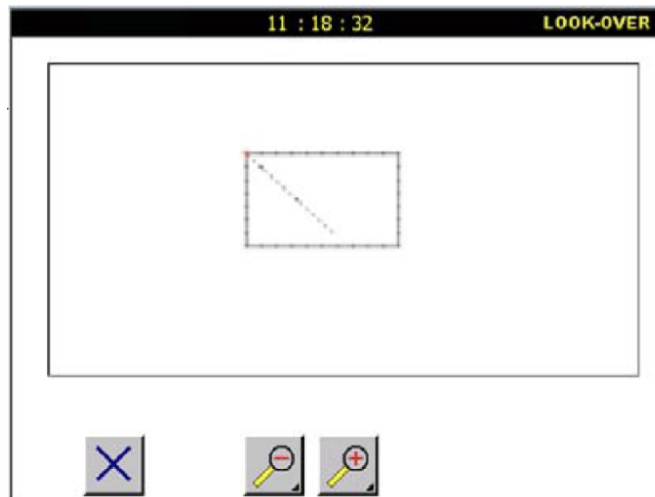
H – висока швидкість; MD2 – середня швидкість; MD1 – низька швидкість; L – найменша швидкість.

Після того, як ви встановили довжину стібка та швидкість, натисніть  для збереження даних.





Малюнок 3-2. Дані зразка на екрані


1	При вибраному типі рядка ---- , встановіть початкову точку A, переміщуючи голку за допомогою навігаційних кнопок. Для підтвердження точки натисніть ↵ .
2	Натисніть ---- та оберіть тип рядка — . Натисніть ⏪ для повернення до редагування шаблону.
3	За допомогою кнопок керування перемістіть голку з точки A в точку B, натисніть ↵ для підтвердження.
4	За допомогою кнопок керування, перемістіть голку з точки B до точки C, натисніть ↵ для підтвердження.
5	За допомогою кнопок керування перемістіть голку з точки C в точку D, натисніть ↵ для підтвердження;
6	За допомогою кнопок керування, перемістіть голку з точки D до точки A, натисніть ↵ для підтвердження (прямі лінії даного зразка-прикладу виконані);

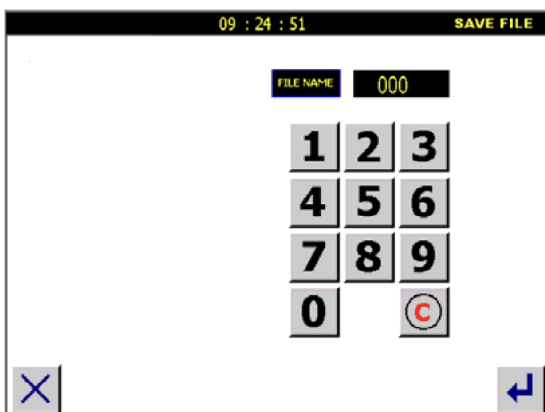



Малюнок 3-3. Дані інсталяційного екрана

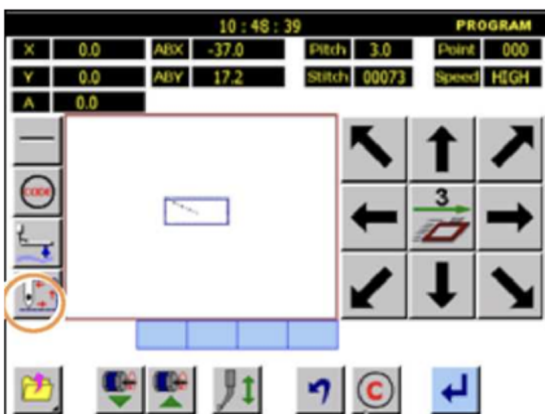
Використовуйте клавішу  /  , щоб зменшувати або збільшувати зображення.

Збереження даних шаблону:

В даних шаблону натисніть  , щоб вивести екран завантаження даних.

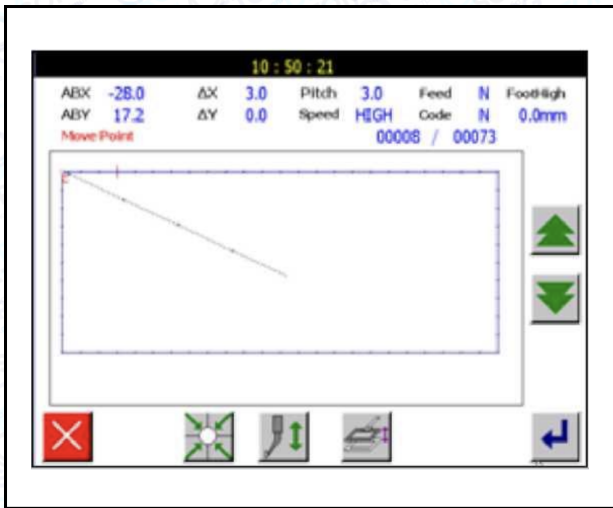


Використовуйте цифрове поле, щоб ввести номер шаблону. Після введення натисніть  для встановлення.



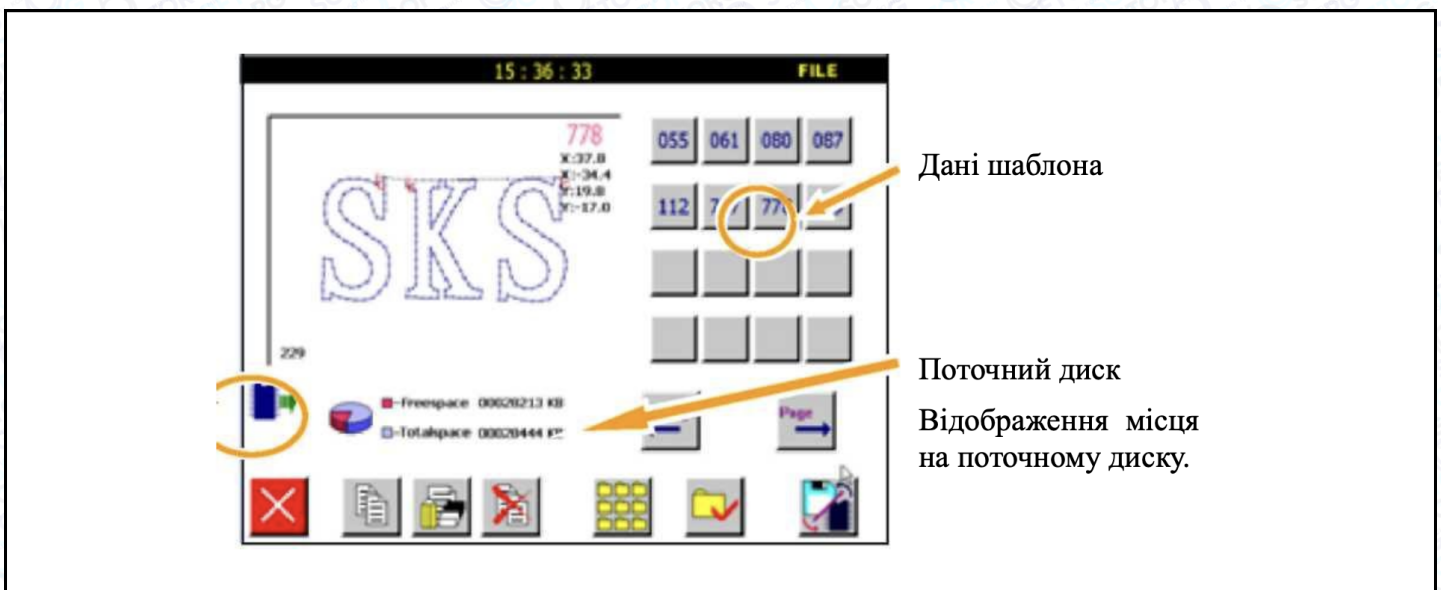
Натисніть кнопку  , щоб увімкнути перевірку.






Увага: увімкніть цей режим, коли обидві координати X/Y дорівнюють нулю. Якщо координати X/Y не нульові, система не виконає перевірку.



Після введення

3.3 Керування файлами



-  Копіювання даних зразка.
-  Копіювання чи перейменування єдиних даних.
-  Видалити дані (виберіть усі потрібні дані з поточного диска).
-  Перемикання між дисками.
-  Сторінка вперед/назад

3.3.1 Копіювання даних

На екрані керування даними шаблона вибрано один файл (наприклад, №13).



1	Використовуйте числове поле, щоб ввести назву даних копії.
2	Натисніть Copy mode , щоб вибрати завантажувати вихідні дані чи ні.
3	Натисніть Copy target , щоб вибрати диск, куди копіюється інформація. Якщо вибрано диск локальної пам'яті PC, система завантажує скопійовані дані у системну внутрішню пам'ять; якщо вибрано зовнішню пам'ять, система завантажує дані на USB.



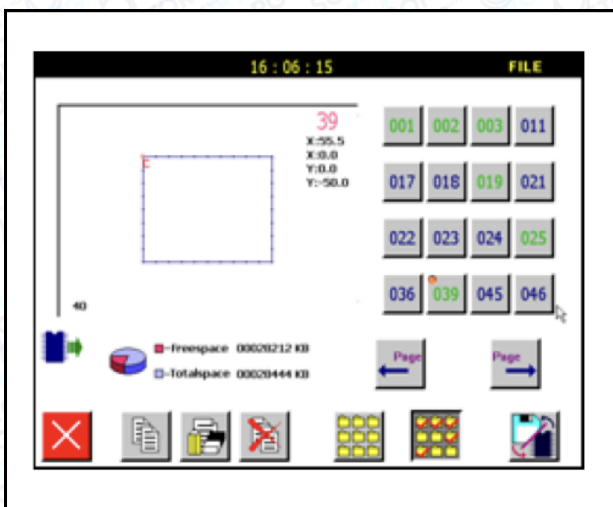
Підтвердьте операцію.

Якщо операція пройшла успішно, на екрані з'явиться повідомлення



Якщо виникла помилка, на екрані з'явиться повідомлення про помилку

3.3.2 Копіювання великого обсягу даних


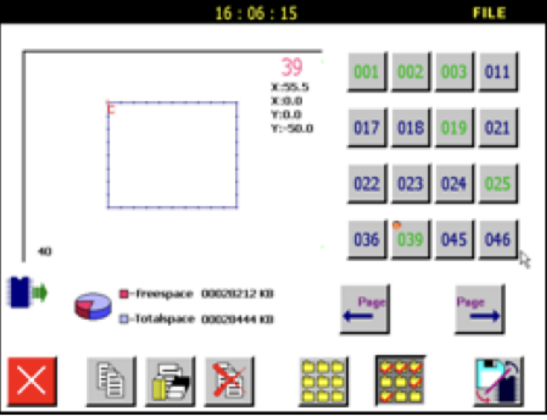
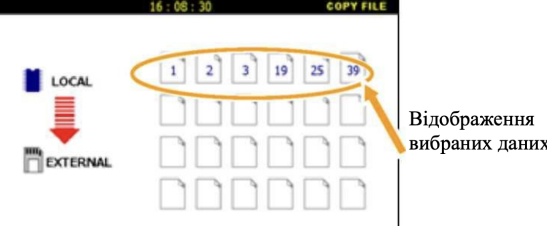


Ця функція допоможе скопіювати великий обсяг даних із локального РС. Виберіть дані, які потрібно скопіювати, як показано на екрані нижче.




Шаблони No. 1, No. 2, NO. 3, No. 19, No. 25 та дані No. 39 на екрані обрано. Потім натисніть клавішу копіювання.

3.3.2 Копіювання великого обсягу даних

	<p>Ця функція допоможе скопіювати великий обсяг даних із локального РС. Виберіть дані, які потрібно скопіювати, як показано на екрані нижче.</p>
	<p>Шаблони No. 1, No. 2, NO. 3, No. 19, No. 25 та дані No. 39 на екрані обрано. Потім натисніть клавішу копіювання.</p>
	<p>Якщо вибрані дані завантажені у внутрішню пам'ять локального ПК (LOCAL з значком внутрішньої пам'яті), процес копіювання буде виглядати так.</p> <p>Якщо вибрані дані завантажені у зовнішню пам'ять локального ПК (EXTERNAL з значком зовнішньої пам'яті.), процес копіювання виглядатиме так.</p>


3.3.3 Видалення даних



16:14:50 DELETE FILE

The files will be deleted.

← Delete.
X Cancel and return.
→ Turn a page.

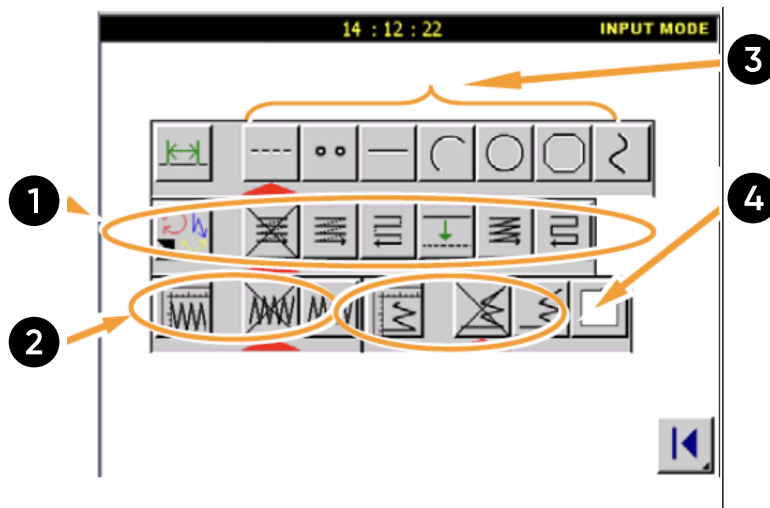
Виберіть дані, які потрібно видалити. Натисніть , щоб видалити.

Створення даних зразка шиття

Процес створення зразка шиття:




1. Координати.
2. Кнопка встановлення.
3. Дисплей зразка.
4. Зміна швидкості.










1	[Встановлення подачі] Встановлення подачі, зворотного шиття тощо.
2	[Встановлення зигзагоподібного введення]. Вибір потрібної форми шиття.
3	[Вибір зразка]
4	[Встановлення подачі] Встановлення подачі, зворотного шиття тощо.

4. Вхідні модулі створення даних шиття


Якщо клавіша  натиснута, голка повертається в початкову позицію, коли вона - в крайній верхній точці.

4.1 Основні функції

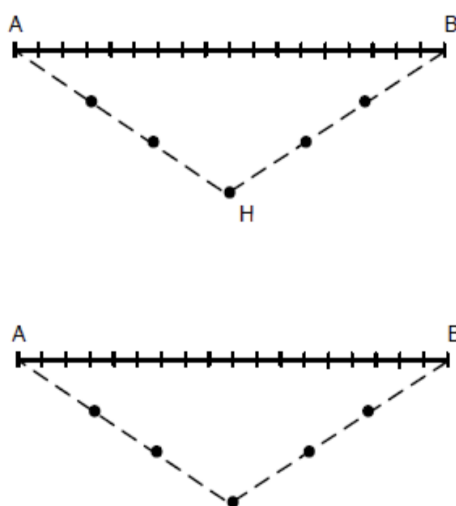
Код	Функція	Пояснення
	Подача	Функція подачі
	Точка стібка	Відстань між точками стібка має бути не більше 12.7 мм

Код	Функція	Пояснення
	Лінія (рядок)	2 точки: лінія створена між поточною позицією та новою вхідною точкою.
	Дуга	3 точки: дуга, що проходить через поточну позицію та через дві нові вхідні точки.
	Коло	3 точки: коло, що проходить через поточну позицію та дві нові вхідні точки.
	Ламана лінія	Ламаний рядок, що з'єднує поточну позицію та нову вхідну точку (можливо обрати до 63 точок).
	Крива лінія	Крива, що проходить через поточну позицію та нову вхідну точку (аж до 127 пікселів).


4.1.1 Лінійне введення


1	Визначає лінійне введення 
2	Дві вступні точки: рядок створено між поточною позицією та новою точкою.

Приклад:






1. Натисніть  для виходу до головного меню.

Натисніть . В цьому полі встановлюється довжина стібка та швидкість.





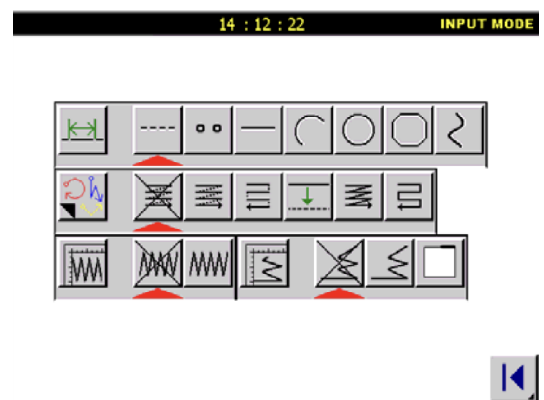
2. Використовуйте числове поле, щоб ввести довжину стібка та натисніть  для встановлення. (Відстань між голками має бути в межах 0.1-12.7 мм).

Виберіть швидкість.



3.Збереження змін.

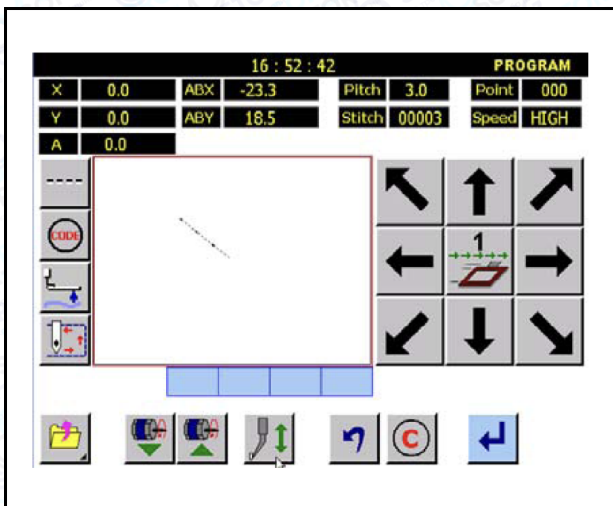
Натисніть . Коли довжина стібка встановлена, натисніть .



4. Перемикання даних шаблону


Натисніть  та виберіть спосіб подачі.


Коли кнопка , вказує на потрібний спосіб подачі, натисніть кнопку .

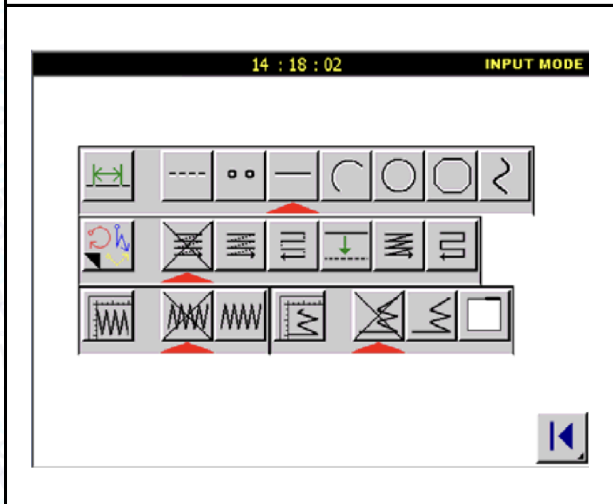


5. Встановлення початкової позиції

Натискайте кнопки керування та переміщуйте форму голки з початкової позиції до точки А.

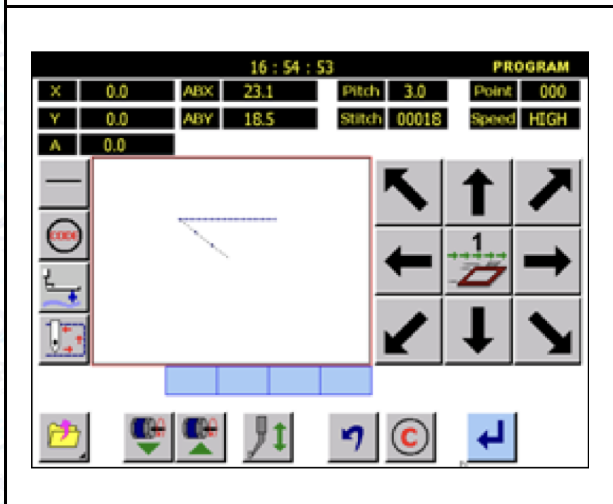
Натисніть , щоб зупинитись на точці А.

Натисніть , щоб повернутися до розподільного екрана.






6. Вибір форми шиття


Коли кнопка , вказує на потрібну форму шиття, натисніть кнопку .

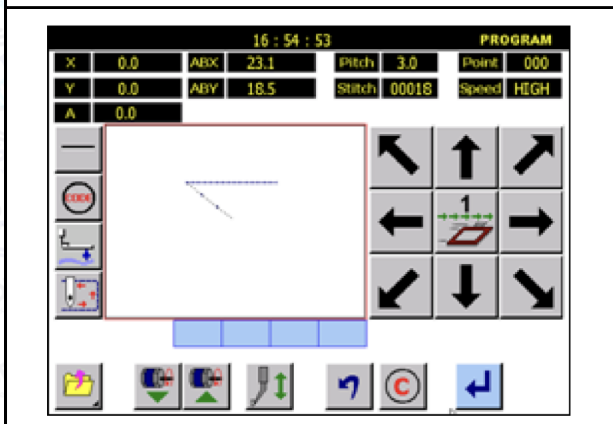


7. Шиття з точки А в точку В.


Натисніть , щоб встановити швидкість.

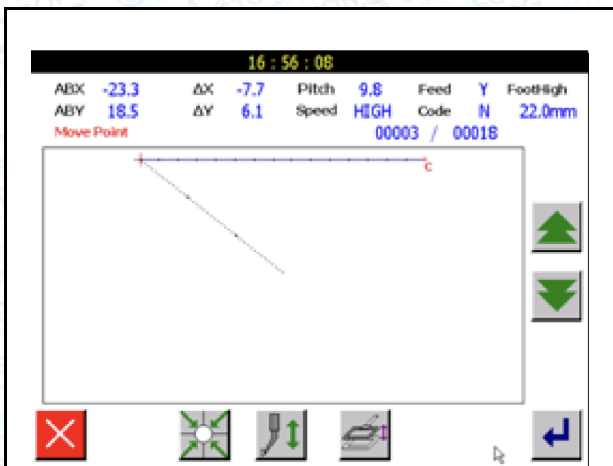
-  - 1 швидкість,
-  - 2 швидкість,
-  - 3 швидкість.

Натисніть кнопку керування та переміщуйте голку з точки А до точки В. Натисніть , щоб зупинитися у точці В.





8. Підтвердження зразка

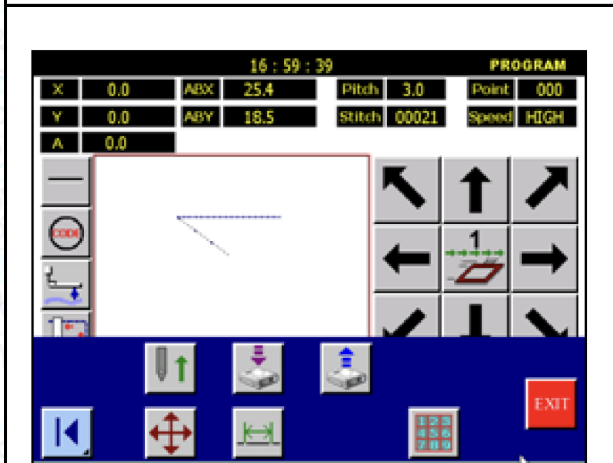
Після зупинки в точці В, не зберігаючи дані зразка, натисніть  та введіть підтвержені дані зразка.




9. Підсумковий зразок

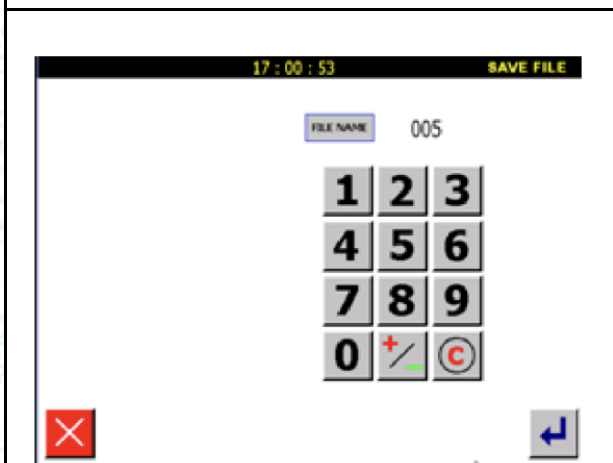
Натисніть  /  для підтвердження переміщення голки.


Увага: При поверненні на екран створення голка повертається в останню вхідну точку (Точка В).



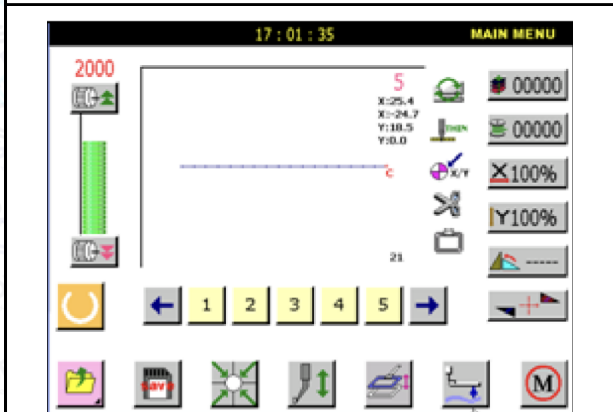
10. Збереження даних зразка

Якщо дані вірні, натисніть  для збереження.



Якщо дані не вірні, натисніть , щоб їх скоригувати.


Натисніть , щоб скинути дані.



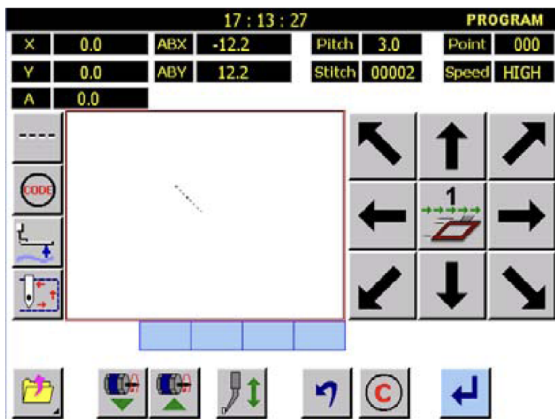
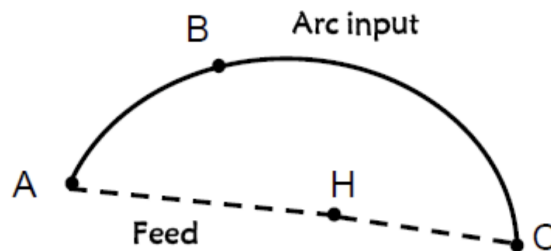
11. Прохід по контуру зразка

Натисніть  , й машина виконає тестовий прохід по контуру.


5.1.2. Дуга.

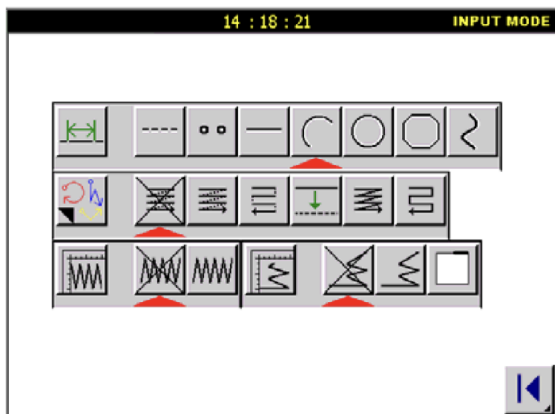
1	Натисніть кнопку  ;
2	Введіть три точки (дуга проходить через поточну позицію та дві нові вхідні точки).

Наприклад, створено такий зразок:






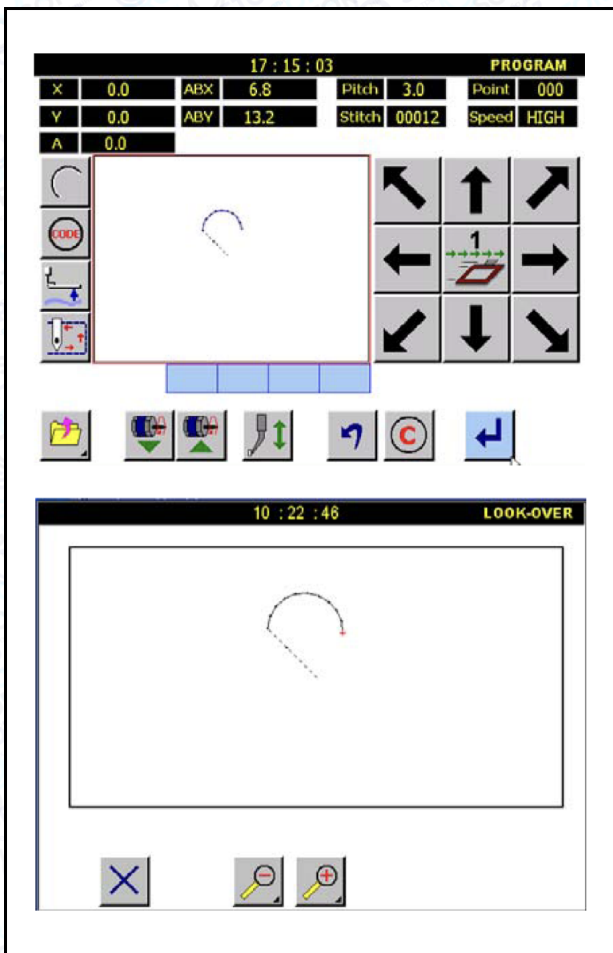
Встановлення позиції

- Натискайте кнопки керування та перемістіть голку з точки H до точки A.
- Перевірте.
- Натисніть  для закріплення у точці A.



Вибір дуги

- Натисніть  для введення параметрів.
- Коли кнопка  вкаже на введення дуги, натисніть кнопку , щоб встановити дані.



Шиття з точки А до точки В


Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки А до точки В.

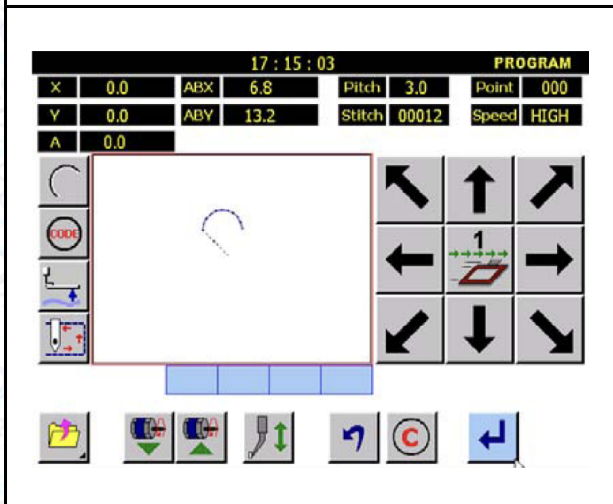
Підтвердьте.

Натисніть , щоб визначити точку В.


Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки В до точки С.

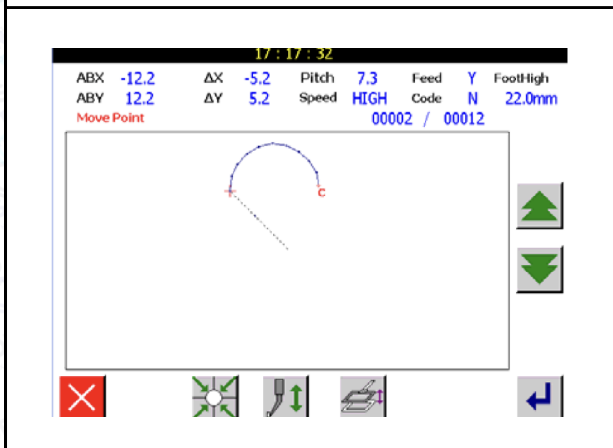
Натисніть .

Натисніть  для підтвердження виконання дуги. Після завершення, система повернеться до екрана даних шаблону.




Підтвердження зразка

Після зупинки в точці С натисніть , щоб ввести та зберегти дані зразка.



Екран підтвердження

Натискайте  , щоб підтвердити рух голки.

Натисніть  для повернення до попереднього екрана після закінчення операції.


Увага

При поверненні до попереднього екрана голка повертається в точку С.

Збереження даних зразка.

1	Три точки підтверджують, що це має бути дуга, інакше система виконає лінійний рядок.
2	Відмінності визначаються в <arc input> (дуга) або <circle input> (коло).

5.1.3. Коло

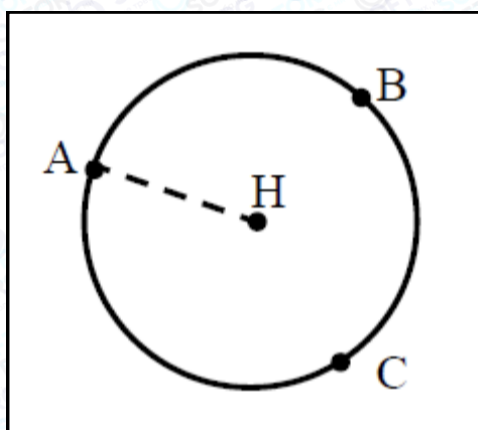
1	Натисніть кнопку  .
2	Введіть точки, через які має проходити коло (одна поточна та дві нові).

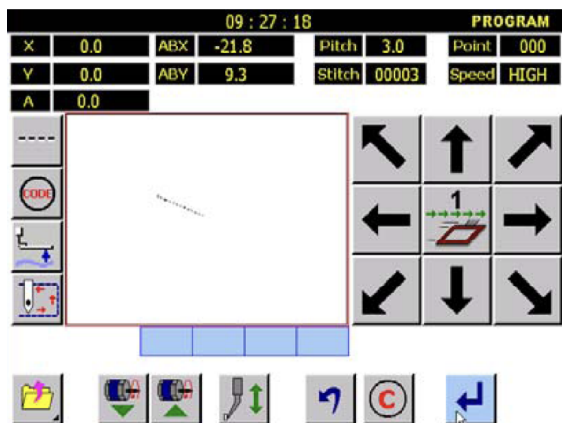
Увага


Коли параметри кола задані, голка повертається у вихідну позицію.

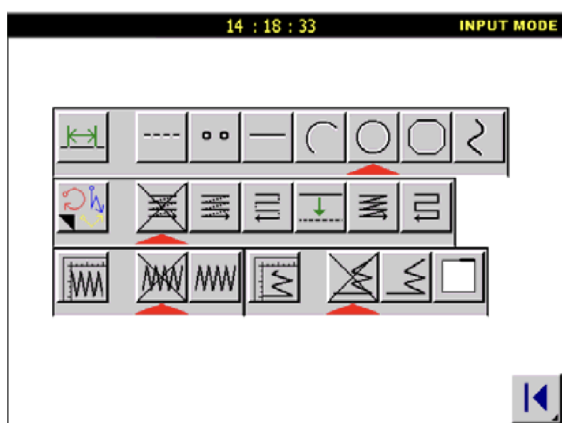
Послідовність операції:

1-4	Див. Лінійне введення.
5	Встановіть голку у точку А.







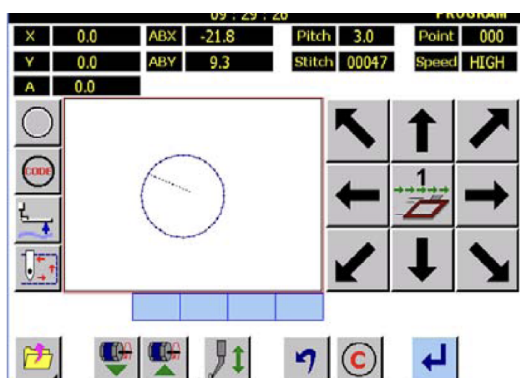


- Натискайте кнопки керування та перемістіть голку з точки Н до точки А.
- Перевірте.
- Натисніть  для закріплення у точці А.





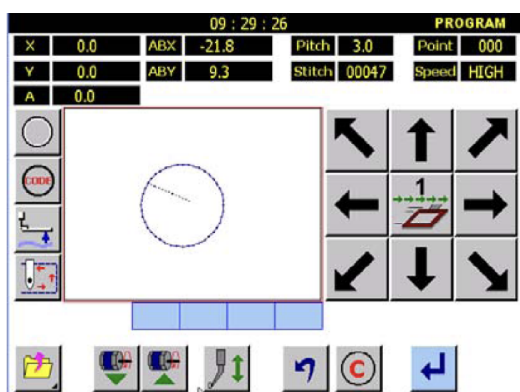
6. Вибір кола.

- Натисніть  для введення параметрів.
 Оберіть .
- Коли кнопка  вкаже на введення кола, натисніть кнопку , щоб встановити дані.




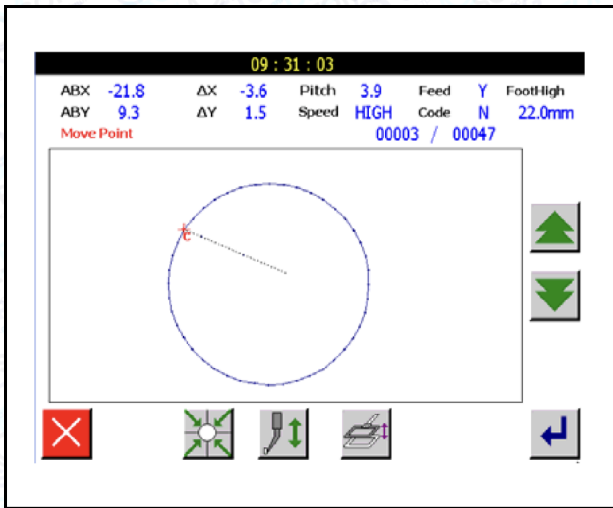
7. Шиття з точки А до точки С.

- Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки В до точки С.
- Натисніть .
- Натисніть  для підтвердження виконання операції. Після завершення, система повернеться до екрана даних шаблону.






8. Підтвердження зразка.

- Після зупинки в точці С натисніть , щоб ввести та зберегти дані зразка.



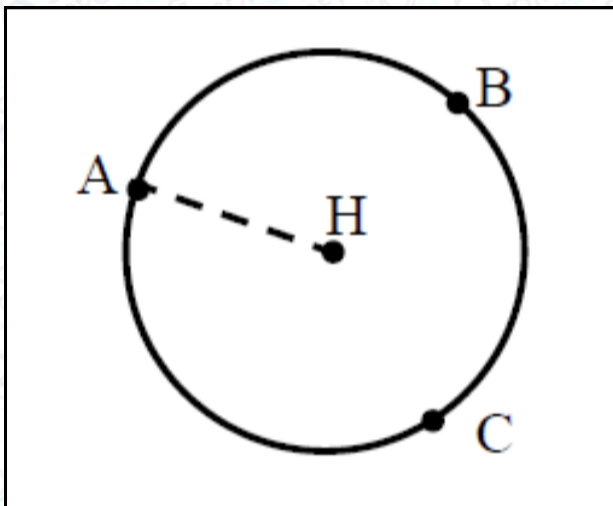
9. Екран підтвердження.

Натискайте   , щоб підтвердити рух голки.

Натисніть  для повернення до попереднього екрана після завершення операції.

Увага



При поверненні до попереднього екрана голка повертається в точку С.

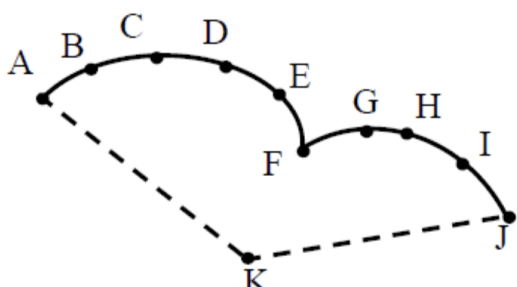


10. Збереження даних зразка.

Увага: Три точки підтверджують, що це має бути коло, інакше система виконає лінійний рядок.

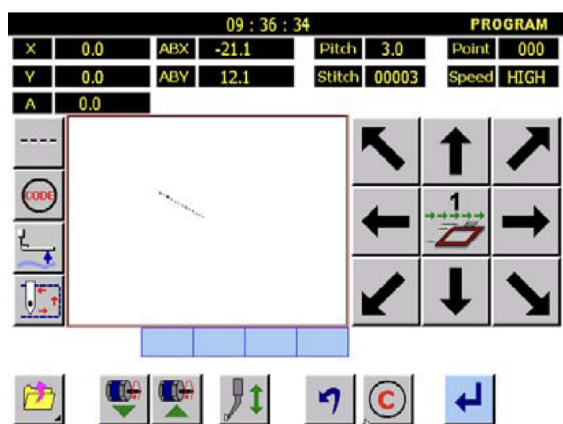
5.1.4. Крива лінія

1	Натисніть кнопку  .
2	Введіть точки, через які має проходити крива (до 127 точок).
3	Натисніть  . Точка роздільника може бути увімкнена для постійного введення кривої.
4	Точка роздільника є початком нової кривої.




Буде створено наступний тип кривої:

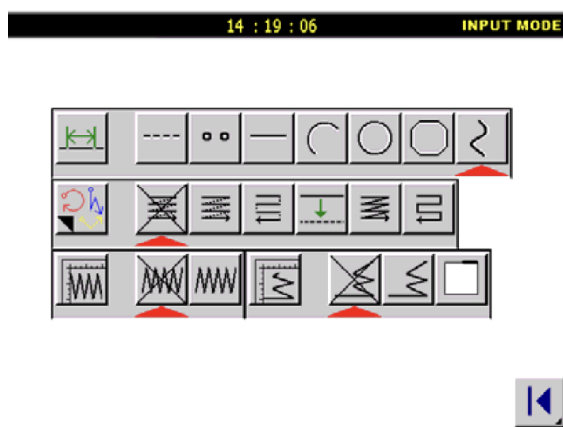
Зразок складається з двох кривих.
F – точка роздільника.



Деталі операції:

Введення точки А.



- Натискайте кнопки керування та перемістіть голку з точки Н до точки А.
- Перевірте.
- Натисніть  для закріплення у точці А.

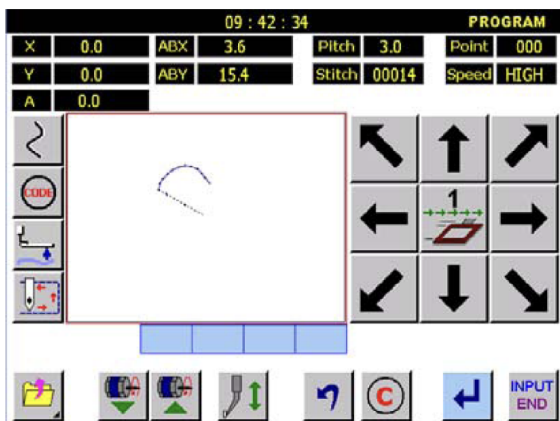


Вибір кривої.


Натисніть  для введення параметрів.

Оберіть .

Коли кнопка  вкаже на введення кола, натисніть кнопку , щоб встановити дані.




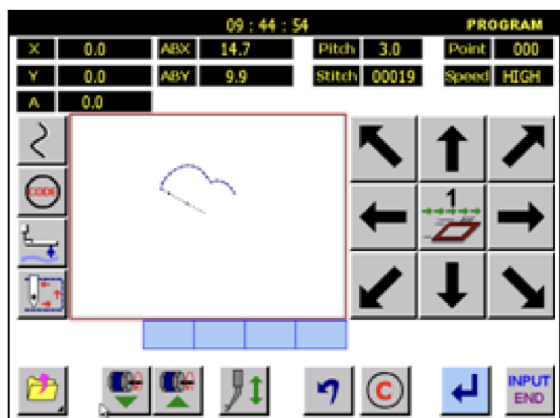
Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки А до точки В.
Підтвердьте.

Натисніть , щоб визначити точку В.

Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки В до точки С.

Натисніть .

Те ж саме – точки D, E та F. Після введення Точки F, натисніть , щоб зробити її роздільною точкою.




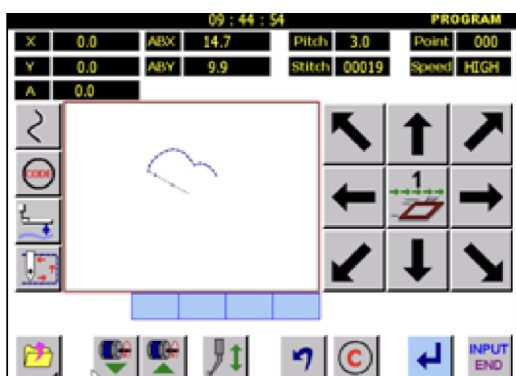
Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки F до точки G.
Підтвердьте.

Натисніть , щоб визначити точку G.


Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки G до точки H.

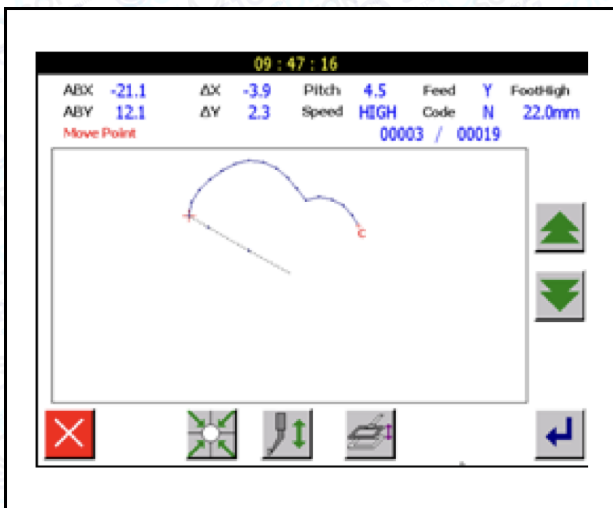
Натисніть .

Те ж саме – точки I та J. Після введення Точки J, натисніть , щоб зробити її роздільною точкою.




Підтвердження зразка

Після зупинки в точці J натисніть , щоб ввести та зберегти дані зразка.



Екран підтвердження

Натискайте  та , щоб підтвердити рух голки.

Натисніть  для повернення до попереднього екрана після завершення операції.

Увага

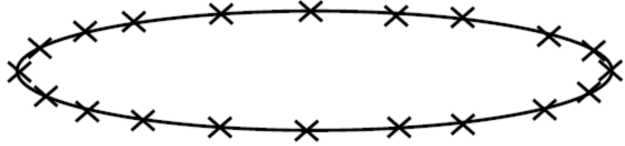
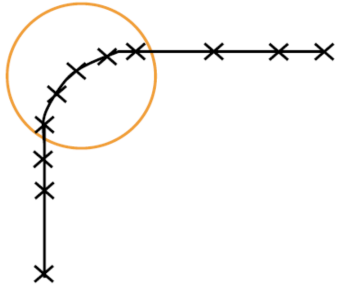
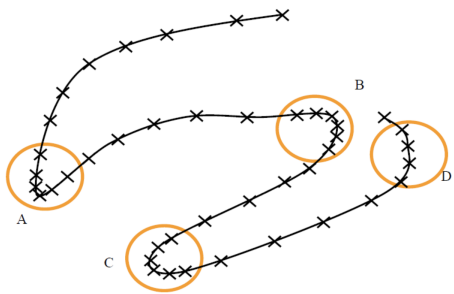
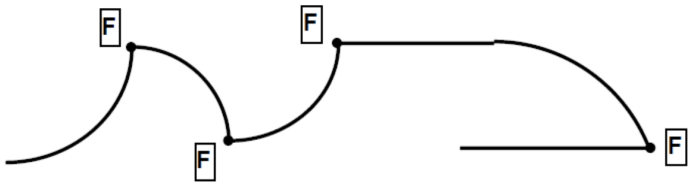
При поверненні до попереднього екрана голка повертається в точку J.

Збереження даних зразка.


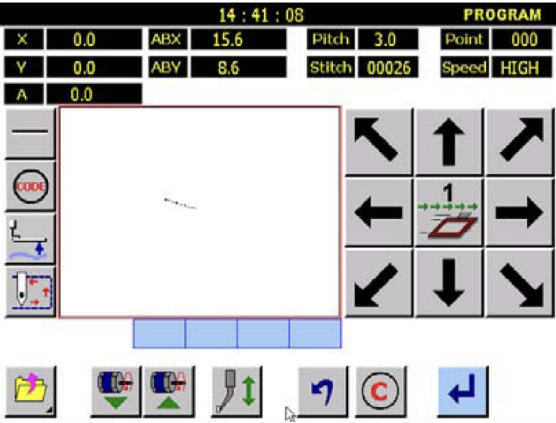

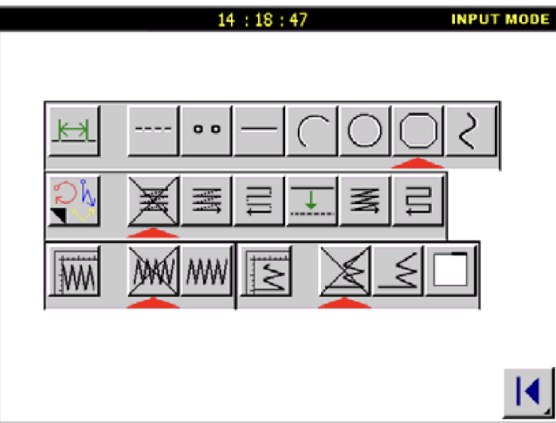




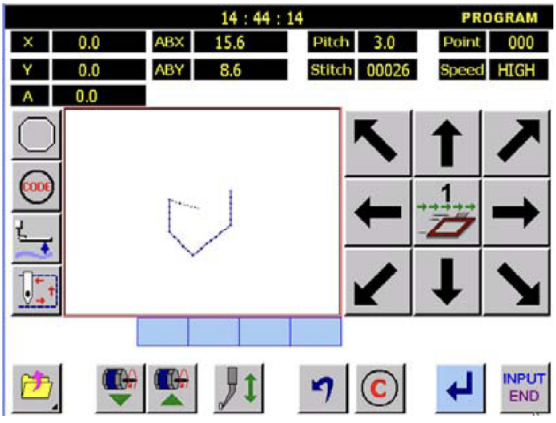


Увага

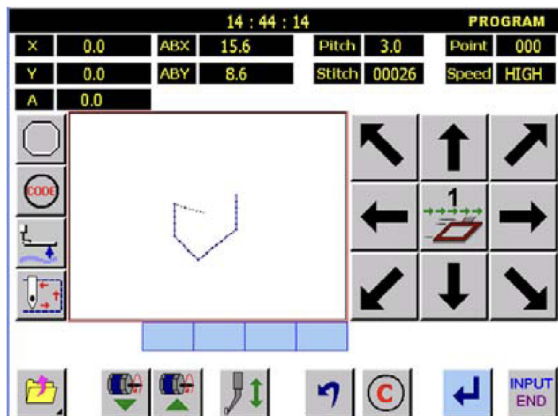
Якщо відстань між стартовою та вихідною точками кривої менше ніж 0.5 мм, зразок буде закрито автоматично.

Кнопки для введення кривої


1	<p>Еліпс.</p> <p>Для даних цієї форми в кожному квадранті має бути введено п'ять або більше точок.</p> 
2	<p>Крива.</p> <p>Якщо крива згинається, потрібно ввести більше точок. Для цієї форми (лінійний рядок + дуга), як показано нижче, введіть принаймні п'ять точок та точку роздільника.</p> 
3	<p>Довільна крива.</p> <p>Якщо крива згинається довільно, як показано нижче (точки А, В, С), треба ввести більш як п'ять точок; Якщо крива є стандартною (точка D), введіть менше точок.</p> 
4	<p>Для кривої, зображеної нижче, можна вказати кут вигину (точка F).</p> 

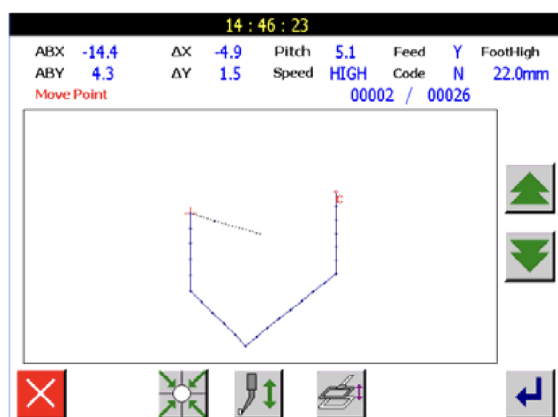
5.1.5. Зигзагоподібний рядок

1	Натисніть кнопку  .
2	Введіть точки (до 127 пікселів).
Послідовність операції:	
	<p>1. Встановіть голку у точку А.</p> <ul style="list-style-type: none">- Натискайте кнопки керування та перемістіть голку з точки Н до точки А.- Перевірте.- Натисніть  для закріплення у точці А.
	<p>2. Вибір зигзагоподібного рядка</p> <p>Натисніть  для введення параметрів.</p> <p>Оберіть .</p> <p>Коли кнопка  вкаже на введення кола, натисніть кнопку , щоб встановити дані.</p>
	<p>Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки В до точки С.</p> <p>Натисніть .</p> <p>Те саме – для точок D, E.</p> <p>Натисніть  для підтвердження виконання операції. Після завершення, система повернеться до екрана даних шаблона.</p>






4. Підтвердження зразка.

Після зупинки в точці С натисніть , щоб ввести та зберегти дані зразка.



5. Екран підтвердження.

Натискайте  , щоб підтвердити рух голки.


Натисніть  для повернення до попереднього екрана після закінчення операції.

Увага

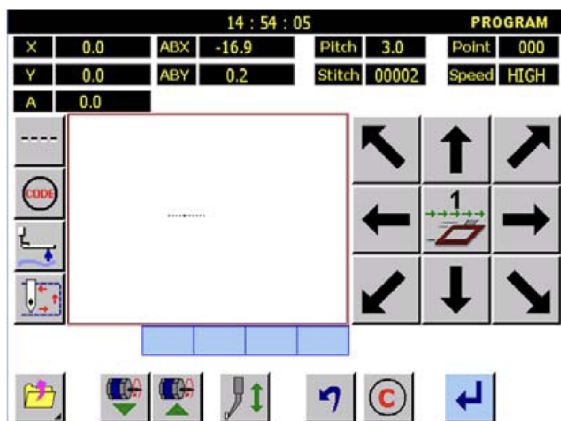
Якщо відстань між стартовою та вихідною точками кривої менше ніж 0.5 мм, зразок буде закрито автоматично.

6. Збережіть дані зразка.


5.1.6. Введення точки.

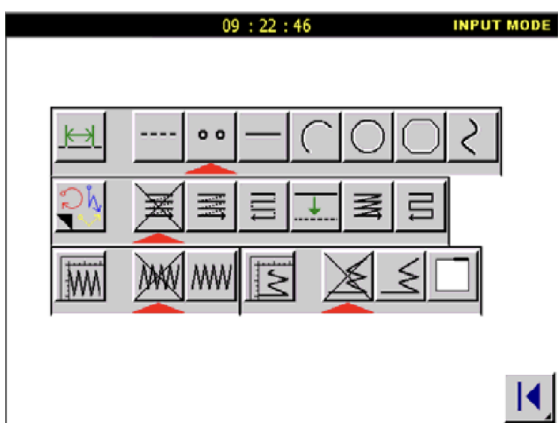
1	Натисніть кнопку  .
2	Введіть точку E.

Послідовність операції:







1. Встановіть голку у точку A.

- Натискайте кнопки керування та перемістіть голку з точки H до точки A.
- Перевірте.
- Натисніть  для закріплення у точці A.

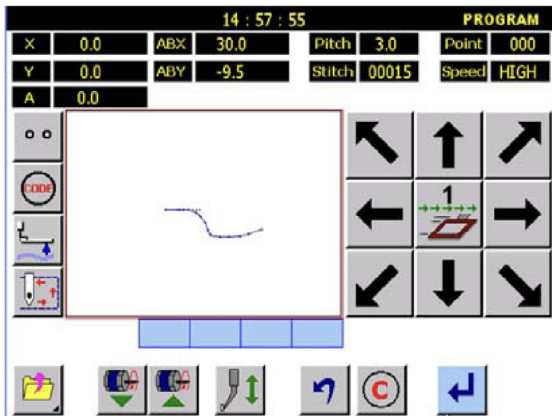


2. Вибір шиття точки.

- Натисніть  для введення параметрів.
Оберіть .
- Коли кнопка  вкаже на введення кола, натисніть кнопку , щоб встановити дані.

Увага

Відстань між точками має бути не більше ніж 12.7 мм.




Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки А до точки В.
Підтвердьте.

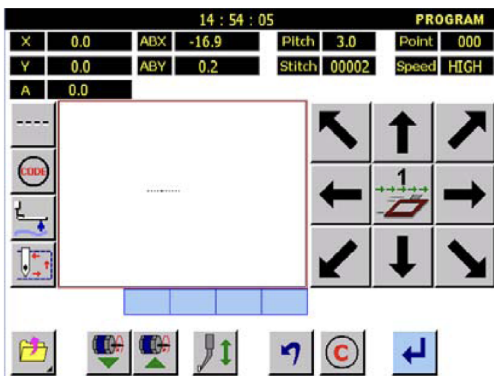
Натисніть , щоб визначити точку В.

Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки В до точки С.

Натисніть .

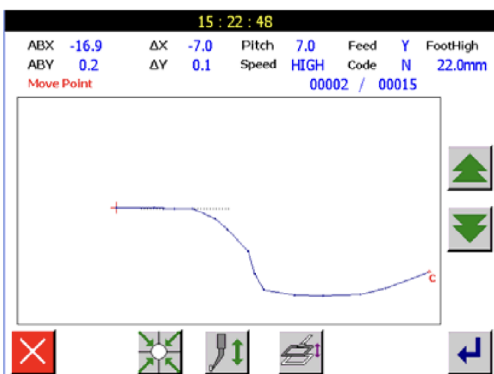
Те саме – для точок D-N.

Натисніть  для підтвердження виконання операції. Після завершення, система повернеться до екрана даних зразка.





4. Підтвердження зразка.

Після зупинки в точці С натисніть , щоб ввести та зберегти дані зразка.



5. Екран підтвердження.

Натискайте  , щоб підтвердити рух голки.


Натисніть  для повернення до попереднього екрана після закінчення операції.

Увага

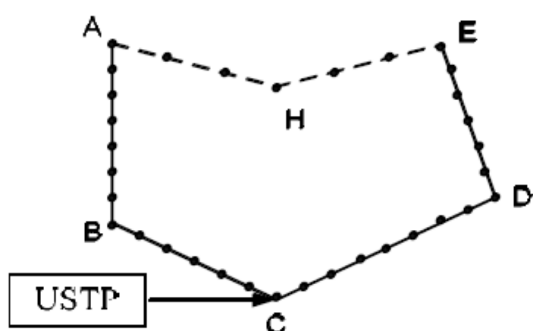
При поверненні до попереднього екрана голка повертається в точку N.

6. Збережіть дані зразка.

5.1.7. Кодове введення даних

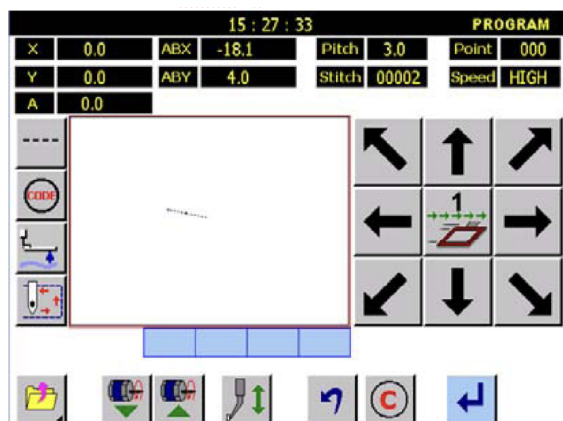
1	Натисніть кнопку  .
2	Виберіть код зі списку.

Код	Функція
TRIM	Обрізання нитки
USTP	Зупинка голки у верхньому положенні
DSTP	Зупинка голки у нижньому положенні
2HP	2 стартова позиція
BAT	Намітка




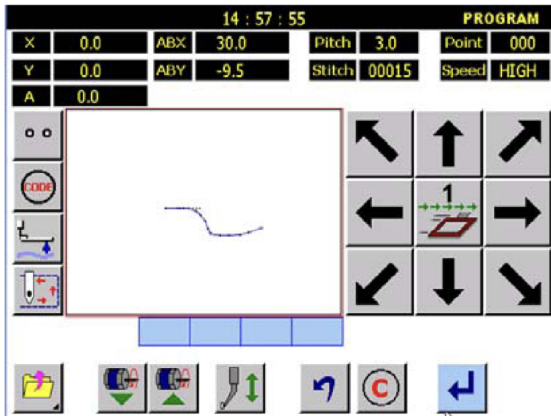
Наприклад, для створення зразка, зображеного нижче, увімкніть <USTP> між двома рядками.

Послідовність операції:



1. Встановіть голку у точку А.



- Натискайте кнопки керування та перемістіть голку з точки Н до точки А.
- Перевірте.
- Натисніть  для закріплення у точці А.

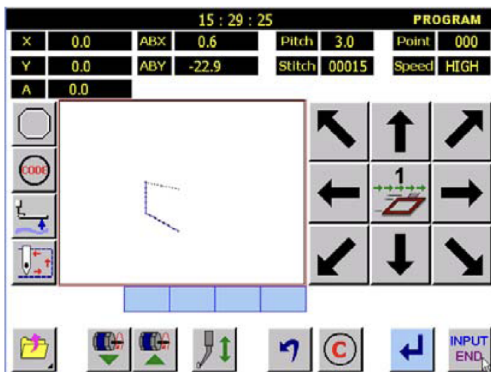


2. Вибір шиття.

Натисніть  для введення параметрів.

Оберіть .


Коли кнопка  вкаже на введення кола, натисніть кнопку , щоб встановити дані.



3. Шиття з точки В до точки С.

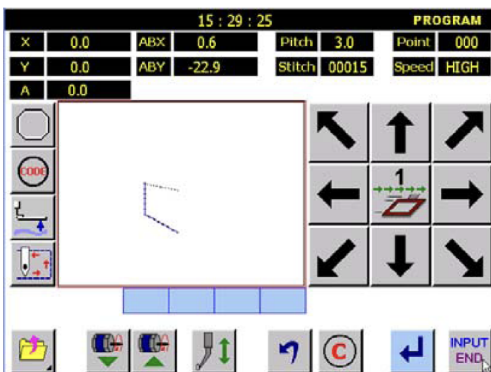
Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки А до точки В.

Підтвердьте.

Натисніть , щоб визначити точку В.

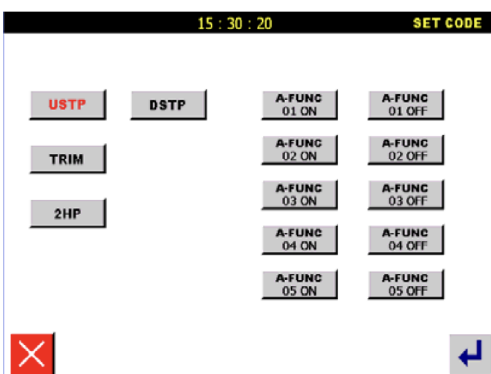
Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки В до точки С.

Натисніть .



4. Введення коду.

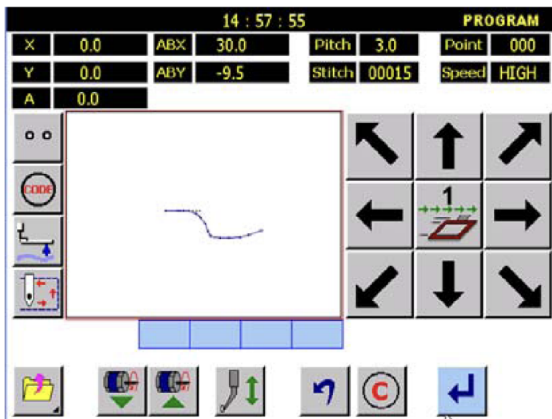
Коли голка зупиниться у точці С, натисніть , щоб ввести код.



5. Виберіть USTP.

Виберіть USTP.


Натисніть .



6. Шиття з точки С до точки D та з точки D до точки E.

Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки С до точки D.

Підтвердьте.

Натисніть , щоб визначити точку D.









Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки D до точки E.

Натисніть .

7. Збережіть дані зразка.

5.2. Прикладне введення

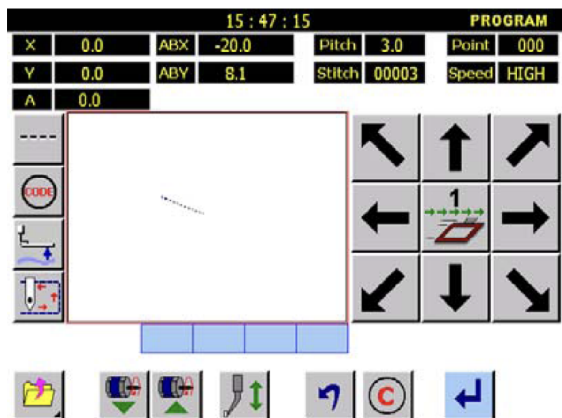
Працює з різними типами шиття.

Функція	Пояснення
Зворотний хід	 Старт/стоп
	 Закріплення
Зворотний хід	 Складовий стібок (специфікація подачі)
	 Складовий стібок (специфікація шиття)
	 Зворотний складовий стібок (специфікація подачі)
	 Зворотний складовий стібок (специфікація шиття)
Зворотний хід	
Зворотний хід	


5.2.1. Зворотний хід

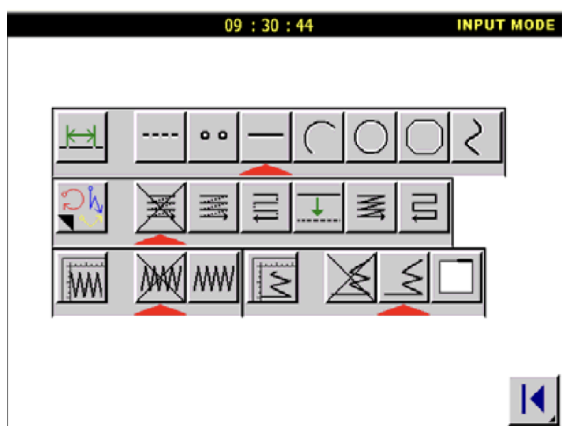
При лінійному рядку 3 стібки від початку і від кінця будуть прошиті зворотним ходом.

Послідовність операції:






1. Встановіть голку у точку А.

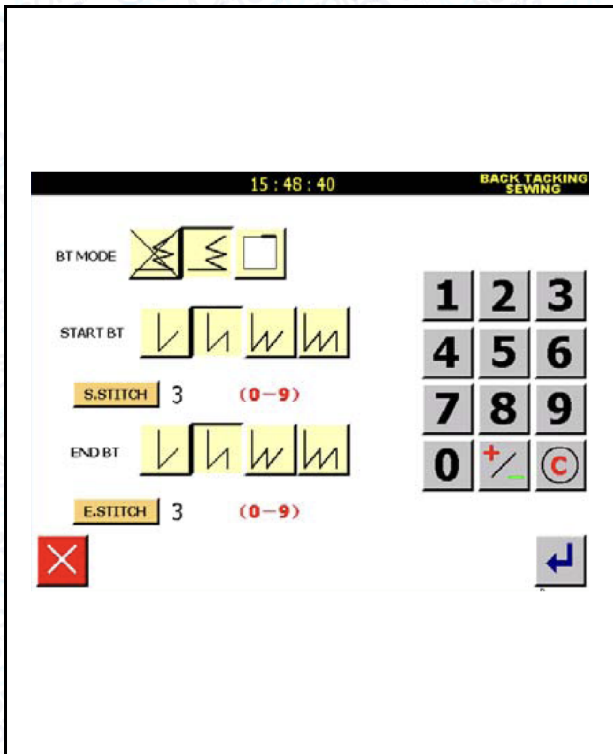
- Натискайте кнопки керування та перемістіть голку з точки Н до точки А.
- Перевірте.
- Натисніть  для закріплення у точці А.



2. Вибір шиття.

Встановіть дані подачі з початкової позиції при лінійному рядку.

- Натисніть .
- Оберіть .
- Натисніть .



3. Деталі установки зворотного шиття.

Натискайте для старту/зупинки зворотного шиття. Натисніть (тип N).

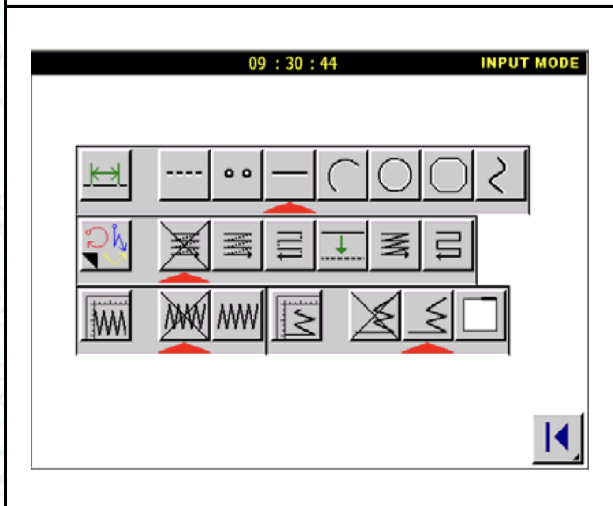
Натисніть , щоб встановити стартовий стібок та використовуйте цифри, щоб встановити три стартові стібки.

Натисніть на стартову кнопку , кнопку та цифрові кнопки для встановлення трьох кінцевих стібків.

Натисніть .

Поверніться до попереднього екрана.

Натисніть .



4. Шиття з точки А до точки В.

Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки А до точки В.

Підтвердьте.

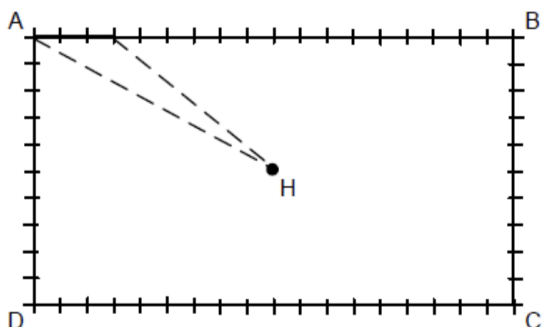
Натисніть , щоб визначити точку В.

5. Збережіть дані зразка.

Щодо типу шиття:		тип V: виконується лише один раз.
		тип N: виконується двічі.
		тип W: виконується тричі.
		тип N: виконується чотири рази.
Залежно від кількості стібків:	Натисніть кнопку або , щоб ввести кількість стібків.	

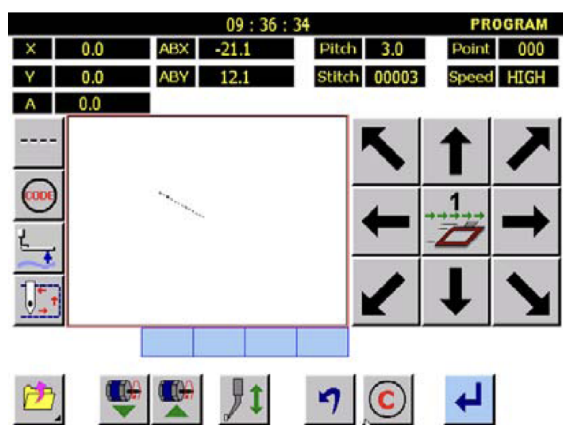
5.2.2. Зворотний хід (закріплення)

Буде створено такий тип даних:




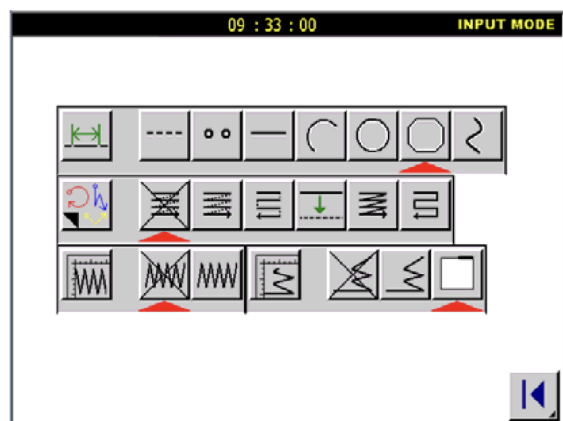
Прошийте прямокутник зигзагом, потім увімкніть зворотний хід. Тип зворотного ходу вводите як щойно прошиті три стібки.

Деталі операції:






1. Введення точки А.

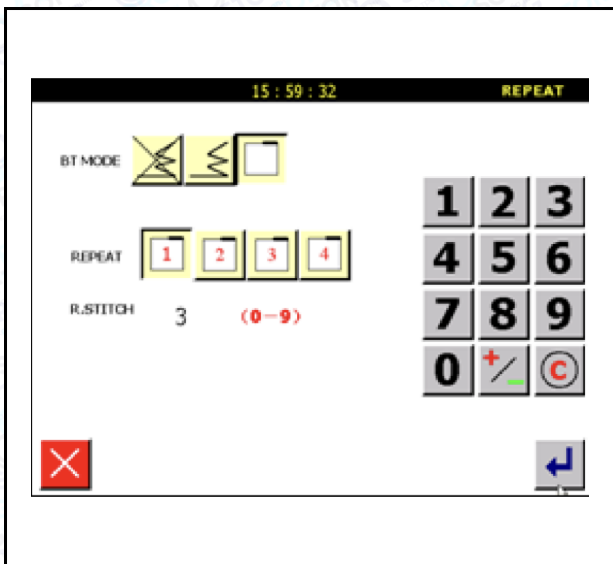
- Натискайте кнопки керування та перемістіть голку з точки Н до точки А.
- Перевірте.
- Натисніть  для закріплення у точці А.



2. Виберіть тип шиття.

Виберіть параметри подачі з початкової позиції. Оберіть зигзагоподібний тип шиття.

- Оберіть .
- Натисніть .
- Натисніть .



3. Налаштування типів шиття.

- закріплення, закріплення типу

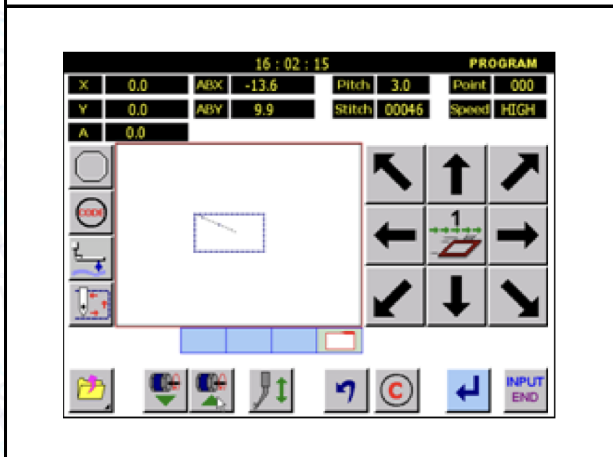
1- 1 - три стібки.

Натисніть .

Система повернеться до екрана встановлення.

Натисніть для введення налаштувань.

Система повернеться до екрана даних зразка.



4. Шиття з точки В до точки D.

Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки В до точки С.

Підтвердьте.

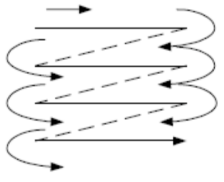
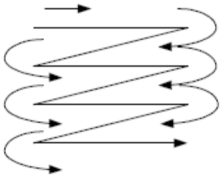

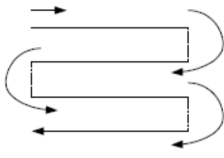

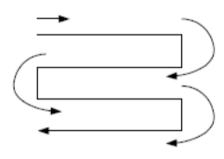
Натисніть , щоб визначити точку В.

Те саме для точок – С, D.

5. Збереження даних.

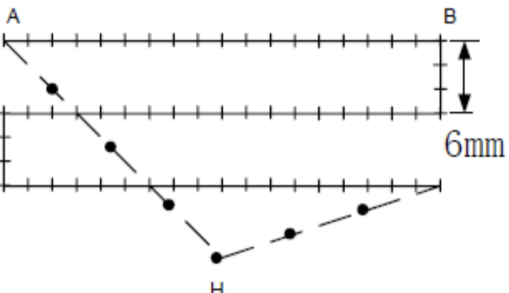
Кількість секцій закріпок:	<input type="checkbox"/> 1 , <input type="checkbox"/> 2 , <input type="checkbox"/> 3 , <input type="checkbox"/> 4 - вкажіть кількість секцій.
Кількість стібків закріплення:	Кількість стібків закріплення – від 0 до 9.

5.2.3. Складовий стібок

Тип	Режим	Кнопка	Зразок шиття	Пояснення
Складовий стібок	Подача			"Шиття" пов'язане з "подачею без шиття".
	Шиття			"Шиття" з подачею
Зворотній складовий стібок	Подача			Зворотне "шиття" пов'язане з "даними подачі".
	Шиття			Зворотне "шиття" пов'язане з "шиттям".

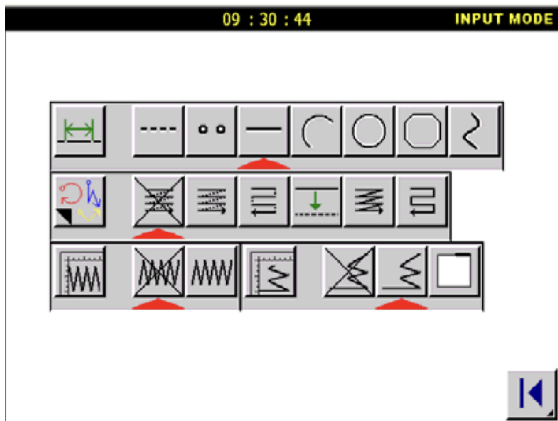
Увага

(-----) вказує дані подачі, (_____) вказує дані шиття.

	<p>Приклад:</p> <p>Створіть лінійний, зворотний, складовий рядок. Відстань – 6 мм, три лінії.</p>
---	--

Деталі операції:

1. Встановіть голку у точку А.




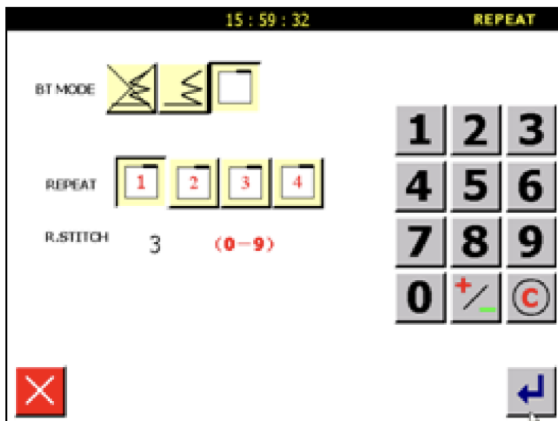
2. Виберіть тип шиття.

Виберіть параметри подачі з початкової позиції. Виберіть зворотний тип шиття.

Оберіть .

Натисніть .


Натисніть  для вказівки параметрів шиття.




3. Налаштування зворотного типу шиття.


Виберіть зворотне шиття.

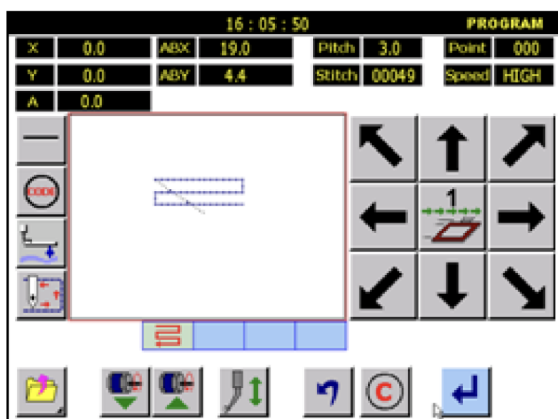
Натисніть .

Виберіть напрямок, натисніть  (Направо). Виберіть відстань 6 мм.

Натисніть . Встановіть номер 3.

Натисніть .

Натисніть  для повернення до попереднього екрана.





4. Шиття з точки А до точки В.

Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки А до точки В.

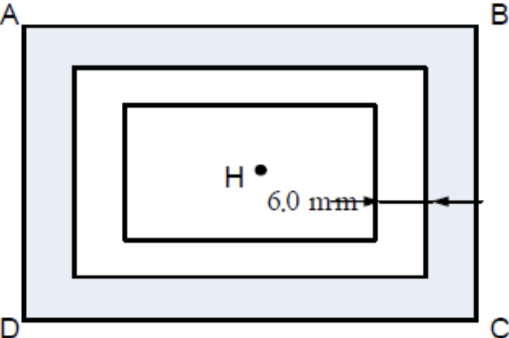
Підтвердьте.

Натисніть , щоб визначити точку В.

5. Збереження даних.

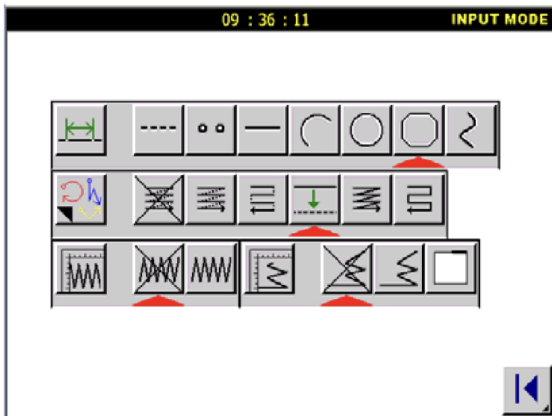
Напрямок:	<p>При створенні складного шиття ліворуч від початкової лінії шиття, натисніть кнопку .</p> <p>При створенні складного шиття праворуч від початкової лінії шиття натисніть кнопку .</p>
Відстань:	<p>Це відстань між складовим шиттям та суміжним рядком. Встановіть відстань від 0.0 мм до 20.0 мм. Щоб ввести дані відстані, натисніть кнопку DISTANCE, потім використовуйте числові кнопки.</p>
Кількість:	<p>Встановіть кількість складових шарів шиття (від 2 до 9). Щоб ввести дані, натисніть кнопку DISTANCE, а потім скористайтеся числовими кнопками.</p>

5.2.4. Зміщення стібка.

	<p>Приклад:</p> <p>Тип шиття з ламаним рядком, зміщенням 6.0 мм та напрямком праворуч.</p>
--	---

Деталі операції:

1. Встановіть голку у точку А.



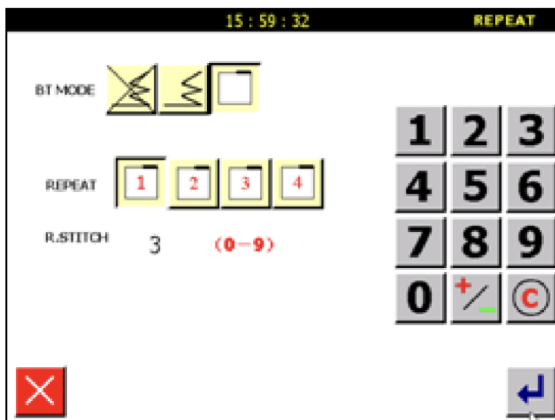
2. Виберіть тип шиття.

Натисніть для введення параметрів.

Оберіть . Коли кнопка вкаже на введення потрібної фігури, натисніть кнопку , щоб встановити дані.

Натисніть (Зміщення стібка).

Натисніть для встановлення параметрів.

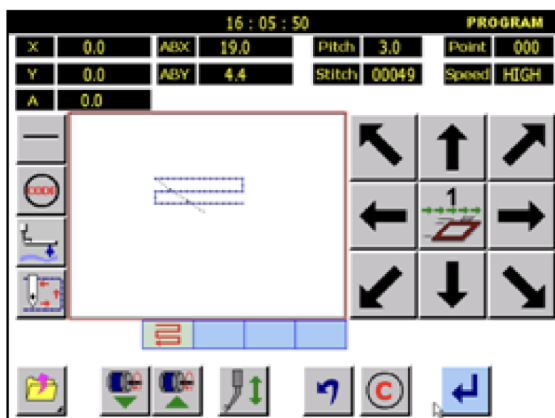


3. Встановлення.

Натисніть та . Натисніть та за допомогою числових кнопок встановіть відстань 6.0 мм.

Натисніть .

Натисніть (ліва сторона). Натисніть (права сторона). Натисніть для повернення до попереднього екрана.



4. Шиття зразка.

Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки А до точки В. Натисніть , щоб визначити точку В.

Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки В до точки С.

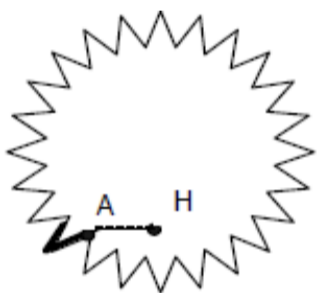
Натисніть , щоб визначити точку С. Натискайте кнопки керування, щоб перемістити голку з точки С до точки D.

Натисніть , щоб визначити точку D.

Натисніть для встановлення параметрів зразка.

5. Збереження даних.

5.2.5. Зигзагоподібне шиття (із закріпкою)



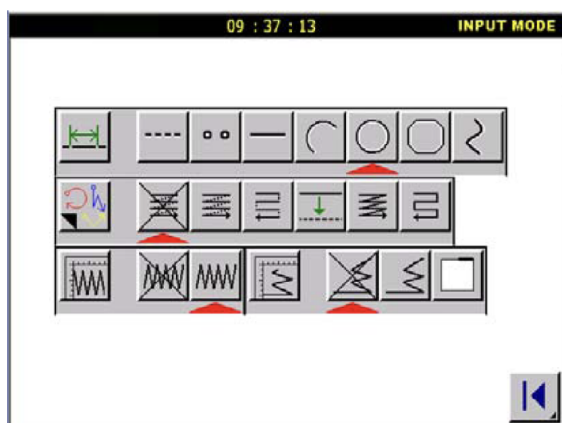
Приклад:

буде створено такий тип даних зразка. Зигзагоподібне шиття із закріпкою у формі кола. Відхилення = 5.0 мм від обсягу подачі (довжина стібка), закріплення виконано у два стібки.

A – H – закріпка

Деталі операції:

1. Встановіть голку у точку А.



2. Виберіть тип шиття.

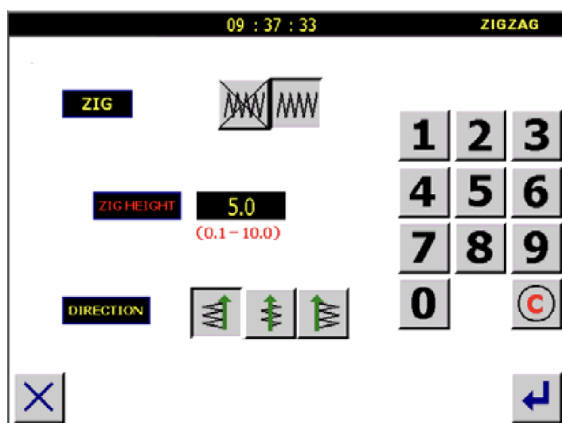
Натисніть для введення параметрів.

Оберіть .

Натисніть (довжина стібка). Для налаштування довжини стібка скористайтесь кнопками.

Натисніть .

Натисніть для встановлення параметрів.

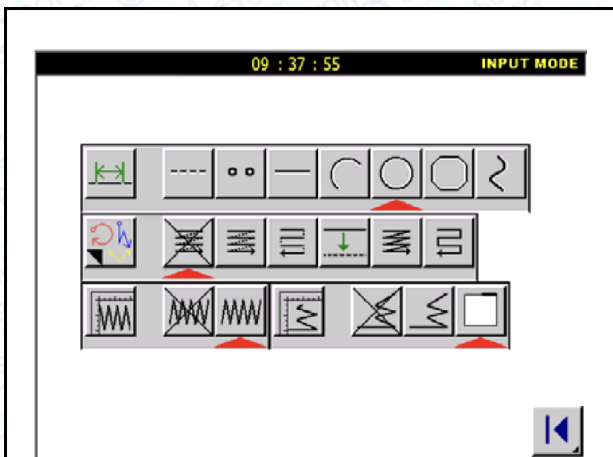


3. Встановлення.

Натисніть . Встановіть ширину відхилення – 5.0 мм.

Натисніть , щоб встановити напрямок відхилення (ліва сторона).



Натисніть .



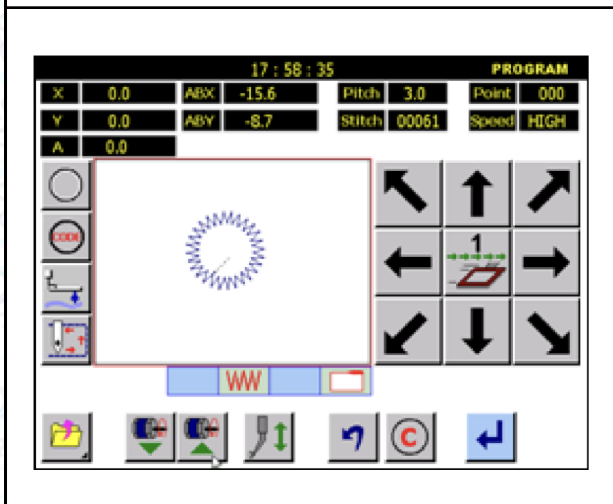
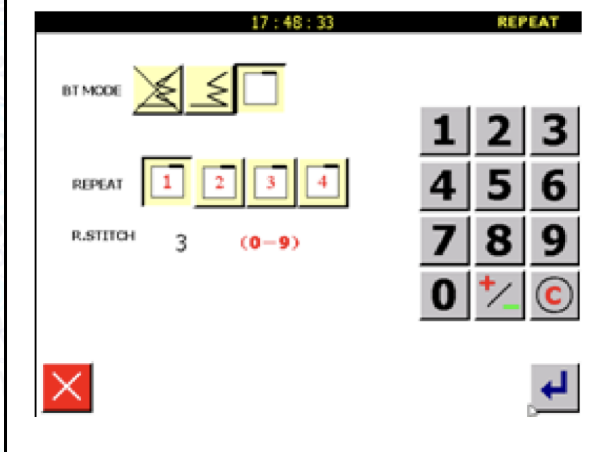
4. Встановлення параметрів закріпки.

Натисніть  .


Натисніть  .

Натисніть  для встановлення параметрів закріпки. Тип  - два закріплювальні стібки.

Натисніть  .



Див. 5.1.3.

Натисніть  для завершення.

6. Підтвердження та збереження даних.



1	Ширина відхилення може бути встановлена між 0.1 та 10 мм.
2	Подача може бути встановлена між 0.5 та 10 мм.
3	Ширина відхилення та подачі співвідносяться (подача = довжині стібка).

Деталі операції:


При виборі встановіть ширину зигзага більше 0.1 мм. Інакше відбудеться лінійне введення.

5.3. Таблиця комбінацій типів шиття



Основне введення	Прикладне введення					
	Складовий стібок	Зворотний складовий стібок	Зміщення стібка	Зигзаг	Зворотне шиття	Закріпка
Лінійне введення	●					
		●				
			●			
				●		
					●	
						●
	●			●		
	●				●	
	●			●	●	
		●		●		
		●		●	●	
		●		●	●	
			●	●		
			●	●		
			●	●	●	
Дуга	●					
		●				
			●			
				●		
					●	
	●			●		
	●				●	
	●			●	●	
		●		●		
		●			●	
		●		●	●	
			●	●		
			●	●	●	
			●	●	●	
			●	●	●	



Ламана лінія	●					
		●				
			●			
				●		
					●	
						●
	●			●		
	●				●	
	●					●
	●			●	●	
	●			●		●
		●		●		
		●			●	
		●				●
		●		●	●	
		●		●		●
			●	●		
			●		●	
			●	●	●	●
			●	●	●	●
Точка	Комбінації неможливі з прикладним введенням					

6. Модифікація даних зразка



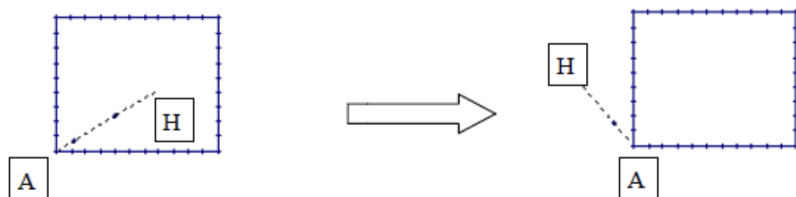
Введення режиму модифікації

Натисніть  та , щоб увійти до меню модифікації.

	Функція	Кнопка	Пояснення	Деталі операції
 Стібок	Переміщення на стартову позицію шиття		Голка переміщається на стартову позицію шиття	
	Додаткові параметри стібка		Додавання параметрів стібка	
	Вилучення		Видалення певного стібка	
	Зміна позиції стібка		Позиція стібка змінюється	 Фіксація після зміни позиції стібка  Відносне переміщення
Переміщення блоками		Дані у певному діапазоні переміщуються	 Зміна наступних/попередніх даних  Додавання нового стібка між блоками	

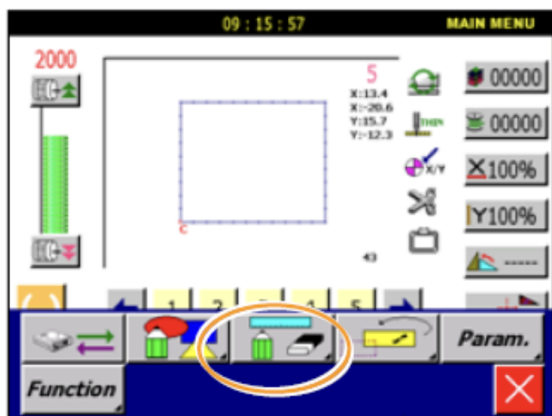
	Функція	Кнопка	Пояснення	Деталі операції
 Стібок	Модифікація блоків		В область між двома точками, яку потрібно модифікувати, додається лінійне введення, дуга, крива, зигзаг і т.п..	
	Зміна стартової позиції		Використовується для другої стартової позиції	
 Код			Кодові дані додані/ видалені у певному стібку	 Додати  Видалити

6.1. Зміна стартової позиції.





Можна створити другу стартову позицію. Змінити стартову позицію А на Н.

Деталі операції:




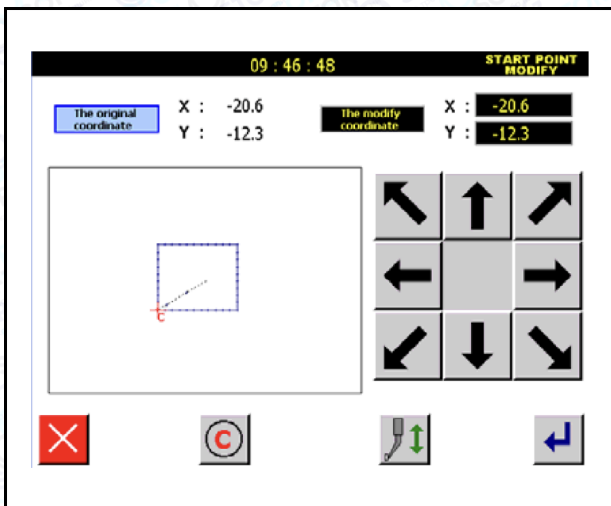
1. Введіть код модифікації.

Натисніть  та , щоб відкрити екран модифікацій.



2. Вибір стартової позиції.


Натисніть , щоб вибрати стартову позицію.

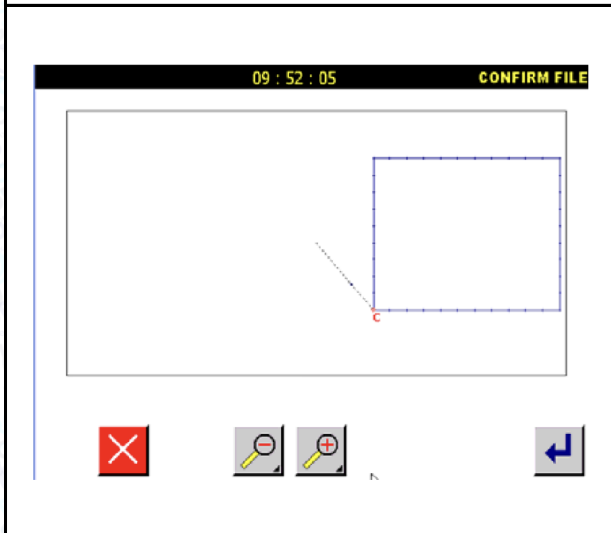


3. Переміщення стартової позиції.

Натискайте кнопки керування, щоб вибрати стартову позицію в точці А.


Натисніть  .



Якщо натиснути  до встановлення налаштувань, система повернеться на попередній екран.



4. Доказ даних.

Натисніть  .

Поверніться до попереднього екрана. Натисніть  для повернення до стартової позиції.

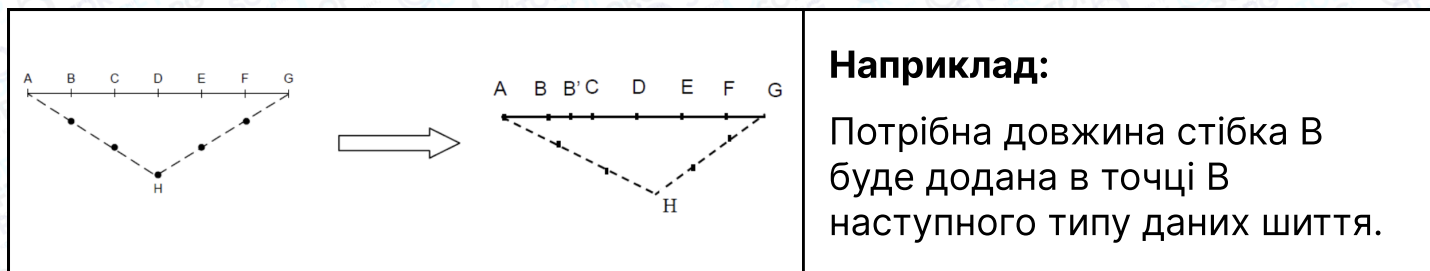
Натискайте  /  , щоб зменшити/ збільшити зразок.

До збереження при натисканні кнопки  , зміни буде скасовано.

Увага

Якщо друга стартова позиція є у вихідному шаблоні, її буде видалено після модифікування стартової позиції. Будь ласка, поновіть другу стартову позицію.

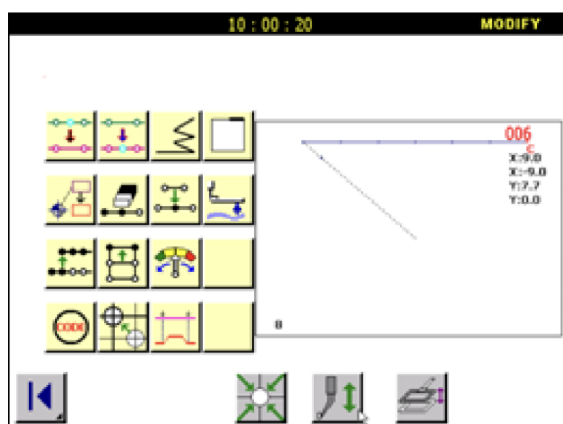
6.2. Додавання стібка





Наприклад:

Потрібна довжина стібка В буде додана в точці В наступного типу даних шиття.

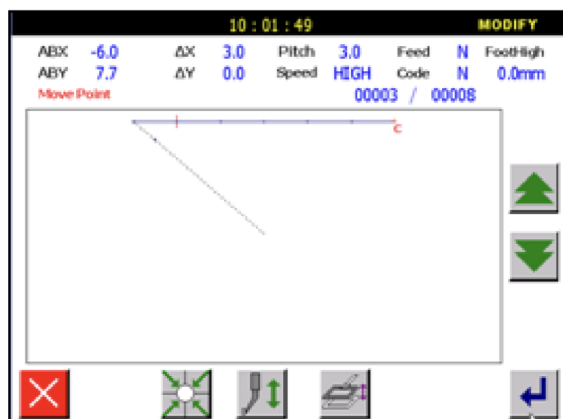
Деталі операції:





1. Вибір стібка.

Натисніть  та , щоб відкрити екран модифікацій.

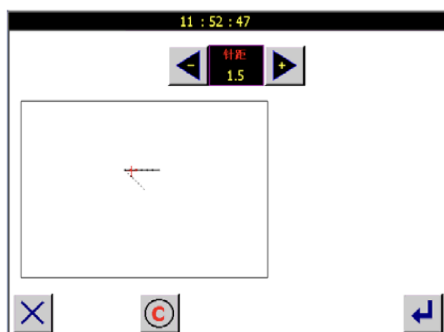
Натисніть .



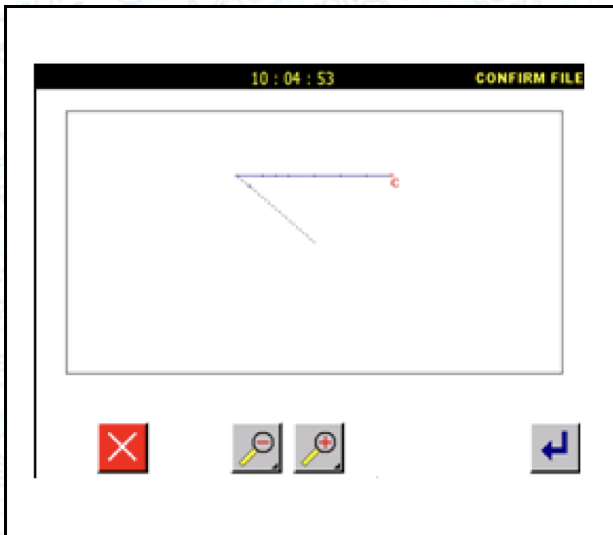
2. Визначення позицій.

Використовуйте кнопки  / , щоб визначити позицію де буде змінена довжина стібка (точка В).

Натисніть .



3. Встановлення додавання стібка.



4. Збереження даних.

Натисніть .

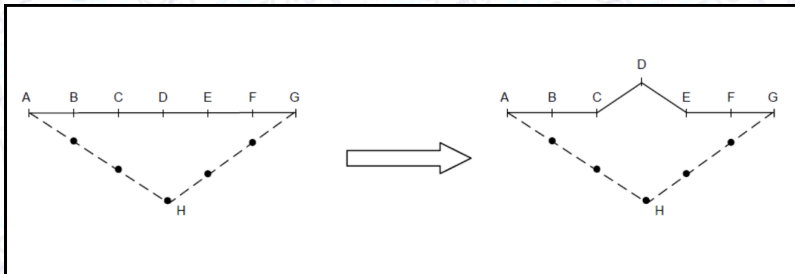
Поверніться до попереднього екрана.

Натисніть для повернення до стартової позиції.

Натискайте / , щоб зменшити/ збільшити зразок.

До збереження при натисканні кнопки , зміни буде скасовано.

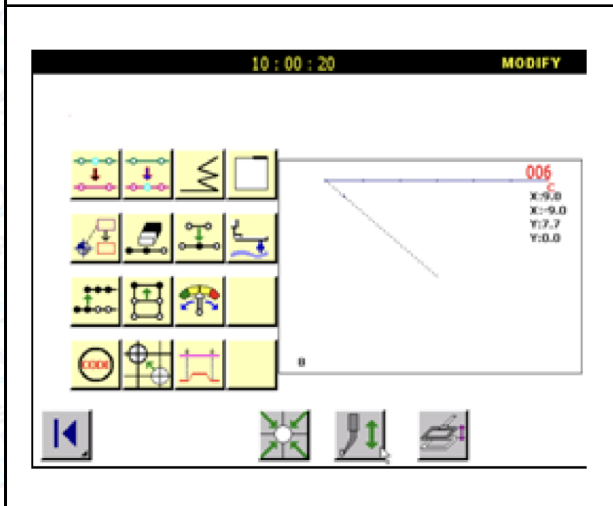
6.3. Зміна позиції стібка



Приклад:

Точка D у наступному типі даних шиття буде переміщена (точки E, F та G не будуть змінені).

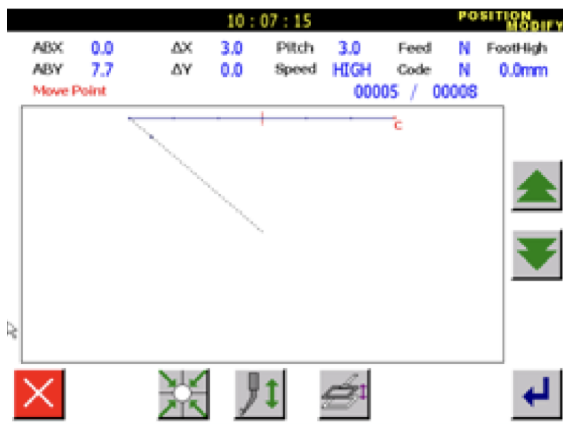
Деталі операції:





1. Вибір позиції стібка.

Натисніть та , щоб відкрити екран модифікацій.

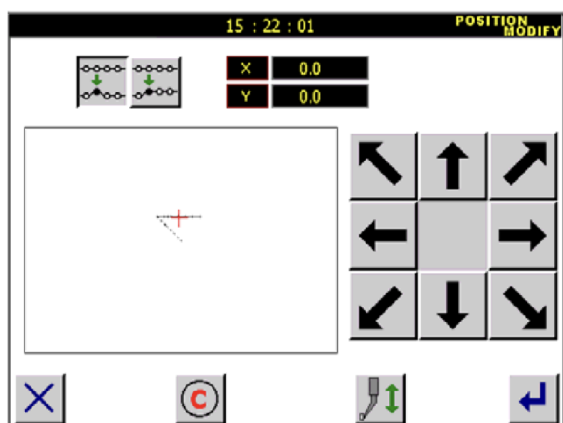
Натисніть .




2. Визначення позицій.

Використовуйте кнопки  /  , щоб визначити позицію де буде змінена довжина стібка (точка D).


Натисніть  .






3. Встановлення типу переміщення.

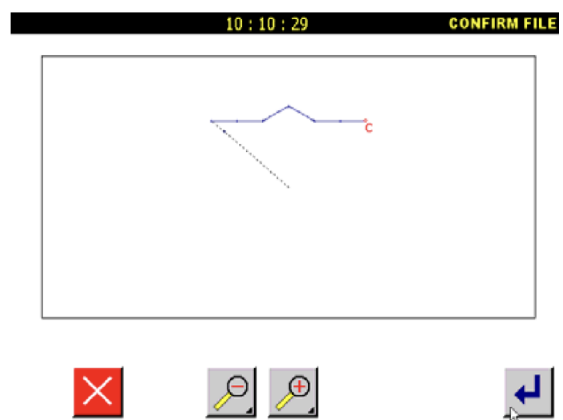
Натисніть  , щоб встановити тип. За допомогою кнопок керування перемістіть голку на позицію модифікації (точка D).

Натисніть  .

Поверніться до попереднього екрана. Натисніть  для повернення до стартової позиції.

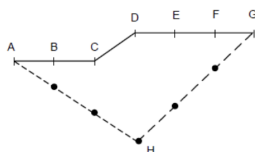
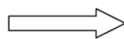
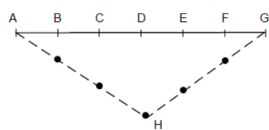
Натискайте  /  , щоб зменшити/збільшити зразок.

До збереження при натисканні кнопки  , зміни буде скасовано.



4. Підтвердьте дані налаштувань.

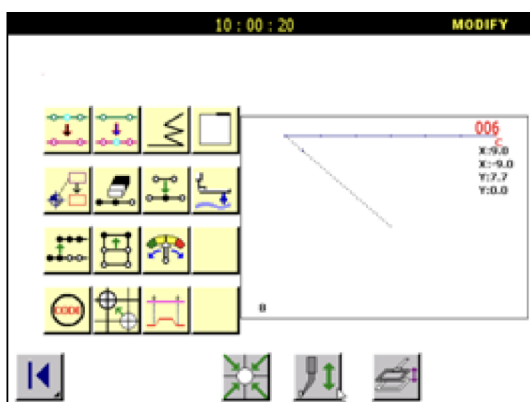
6.4.Зміна позиції стібка з усуненням позицій наступних стібків



Наприклад:

Точка D у наступному типі даних шиття буде переміщена (точки E, F та G також змінять позиціювання).

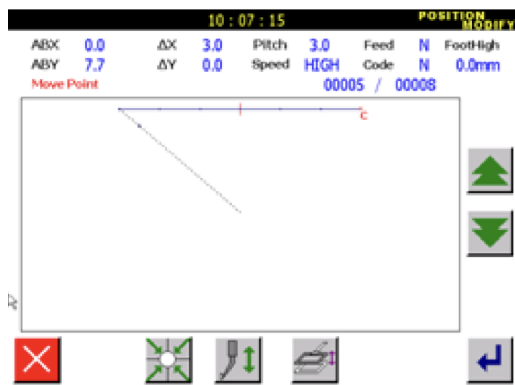
Деталі операції:



1. Вибір позиції стібка.

Натисніть та , щоб відкрити екран модифікацій.

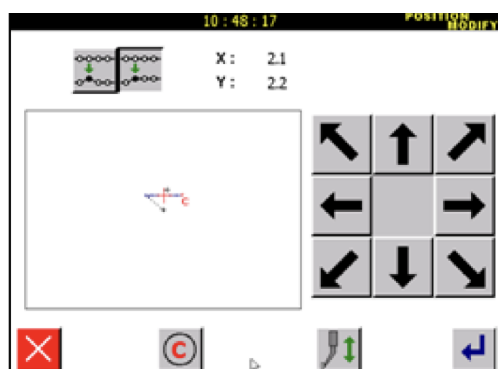
Натисніть .



2. Визначення позицій.

Використовуйте кнопки / , щоб визначити позицію де буде змінена довжина стібка (точка D).

Натисніть .





3. Встановлення типу переміщення.



Натисніть , щоб встановити метод. За допомогою кнопок керування перемістіть голку на позицію модифікації (точка D).


Натисніть .



Натисніть .
Поверніться до попереднього екрана.

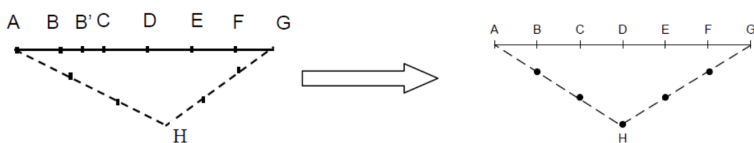
Натисніть  для повернення до
стартової позиції.

Натискайте  / , щоб зменшити/
збільшити зразок.

До збереження при натисканні
кнопки , зміни буде скасовано.

4. Підтвердьте дані налаштувань.

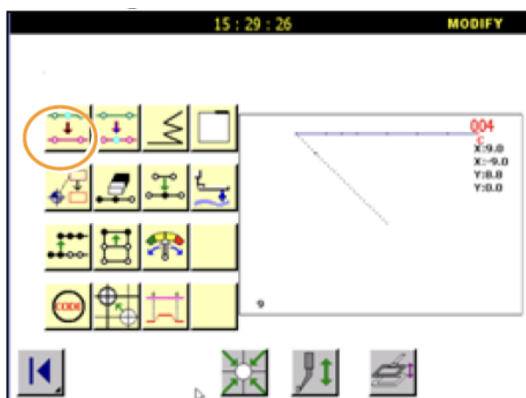
6.5. Видалення стібка





Наприклад:

Точка В у наступному типі
даних шиття буде видалена.

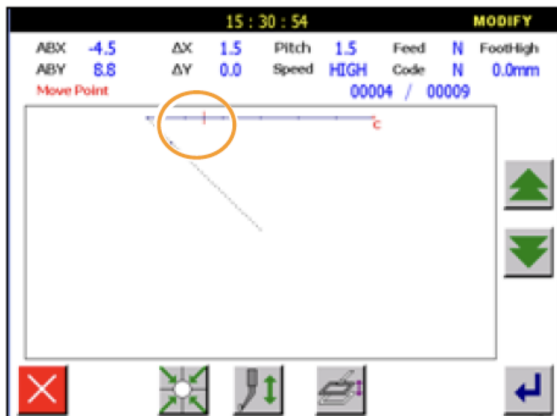
Деталі операції:



1. Вибір позиції стібка.

Натисніть  та , щоб відкрити
екран модифікацій.

Натисніть .



2. Визначення позиції видалення.

Використовуйте кнопки / , щоб визначити позицію, де буде видалено стібок (точка B).

Натисніть



3. Встановлення видалення.

Друга точка у цій фігурі – стібок для видалення.

Натисніть



Натисніть

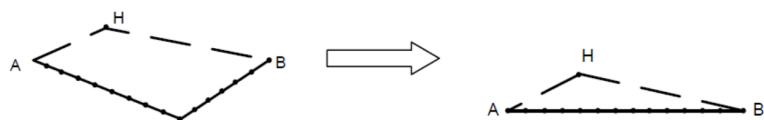
Поверніться до попереднього екрана. Натисніть для повернення до стартової позиції.

Натискайте / , щоб зменшити/збільшити зразок.

До збереження при натисканні кнопки , зміни буде скасовано.

4. Підтвердьте дані налаштувань.

6.6. Блок модифікації 1 (лінійне введення)





Приклад:

Секція між точкою А та точкою В наступного типу зразка шиття буде модифікована на лінійне введення.

Деталі операції:





1. Вибір блоку модифікації.

Натисніть  та , щоб відкрити екран модифікацій.

Натисніть .





2. Визначення стартової позиції.

Використовуйте кнопки  / , щоб визначити позицію де буде змінена довжина стібка (точка А).

Натисніть .



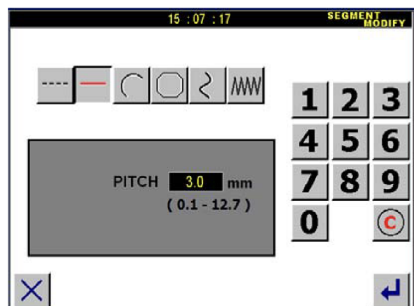
3. Визначення кінцевої точки.

Використовуйте кнопки  / , щоб визначити позицію де буде змінена довжина стібка (точка).

Натисніть .

Увага

Голка автоматично повертається до стартової точки. Будьте обережні.

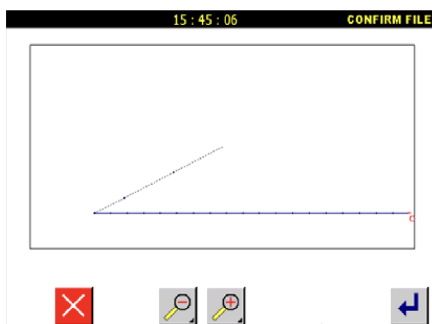


4. Вибір введення.

Натисніть  для лінійного введення.

Введіть довжину стібка.

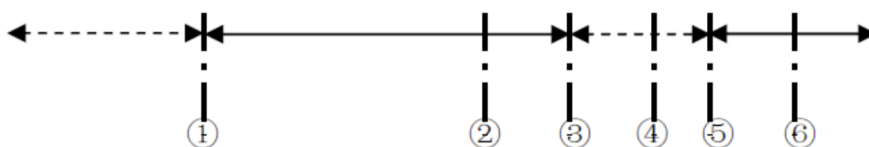
Натисніть .



5. Підтвердьте зміни даних.

Натисніть .

1	Якщо вибрано модифікацію дуги, вона виконається лише у певному діапазоні при вказівці лише однієї точки.
2	Якщо блок, який потрібно модифікувати, містить кодові дані, вони будуть видалені.
3	Стартова та кінцева точка модифікації:



Стартова точка

Кінцева точка

Позначення:

①

②

Вірно (OK)

①

③

Вірно (OK)

①

④

Невірно (NG)

①

⑤

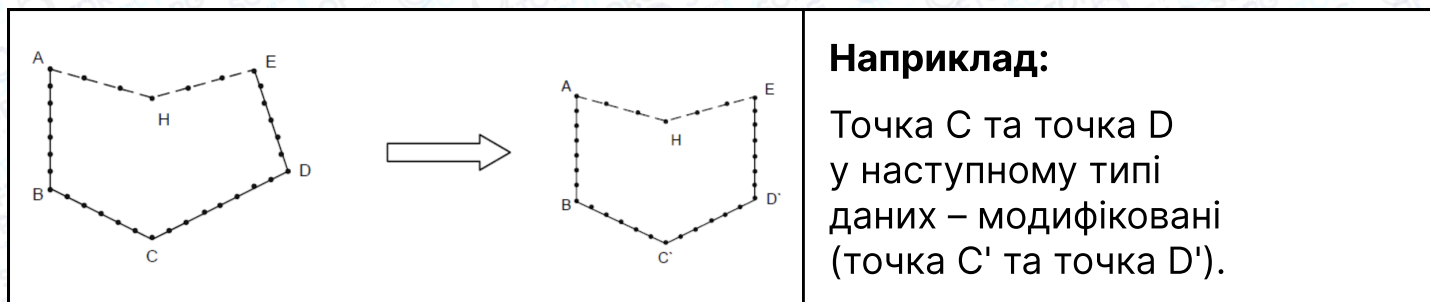
Невірно (NG)

①

⑥

Вірно (OK)



6.7. Блок модифікації 2 (ламаний рядок, дуга, крива).



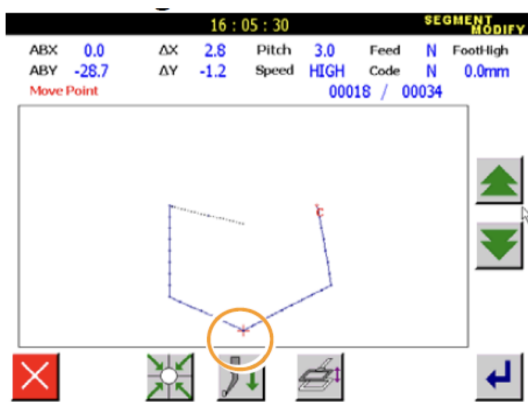
Деталі операції:





1. Вибір блоку модифікації.

Натисніть  та , щоб відкрити екран модифікацій.

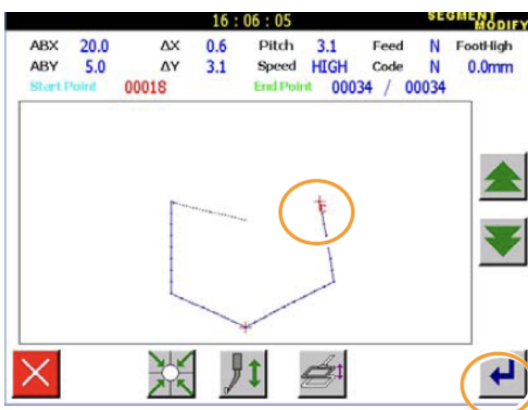
Натисніть .





2. Визначення стартової позиції.

Використовуйте кнопки  / , щоб визначити позицію де буде змінена довжина стібка (точка).

Натисніть .



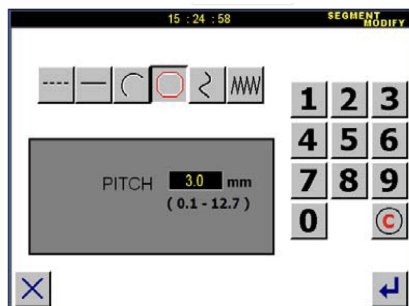
3. Визначення кінцевої точки.

Використовуйте кнопки  / , щоб визначити позицію де буде змінена довжина стібка (точка E).

Натисніть .

Увага

Голка автоматично повертається до стартової точки. Будьте обережні.

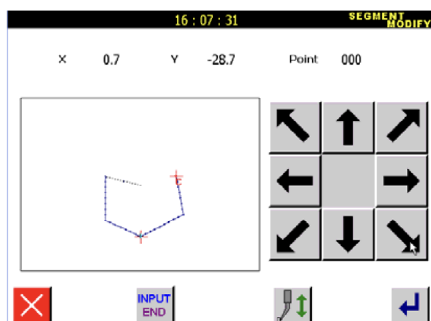


4. Вибір введення.

Натисніть  для лінійного введення.

Введіть довжину стібка.

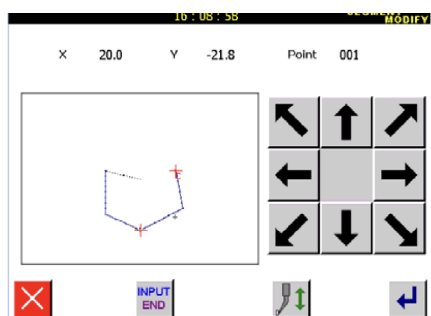
Натисніть .



5. Встановлення початку модифікації та шиття.

Натискаючи кнопки керування, оберіть точку модифікації C.

Натисніть .




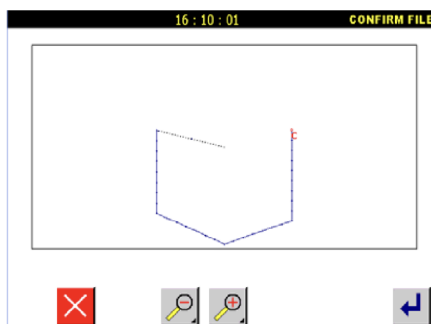
6. Встановлення модифікації у точці D.

Використовуючи кнопки керування, виберіть точку модифікації D`.

Натисніть .

Повторіть налаштування, якщо потрібно, для інших точок модифікації.

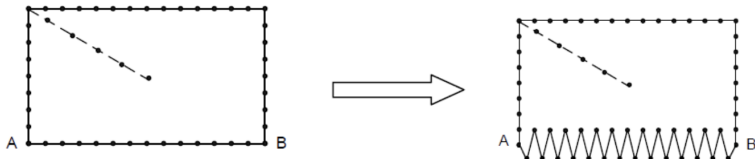
Натисніть , система з'єднає точку D та точку E автоматично.



7. Підтвердження зміни даних.

Натисніть .

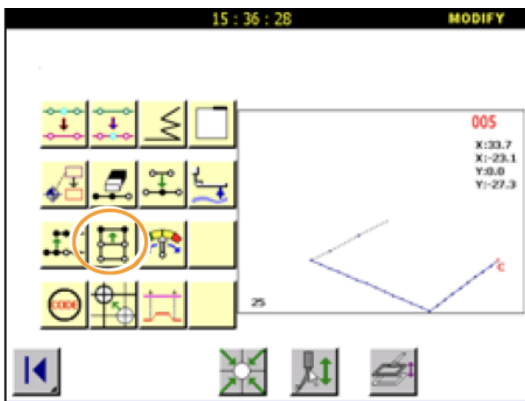
6.8. Блок модифікації 3 (зигзаг)





Приклад:

Секція між точкою С та точкою D у наступному типі даних шиття модифікована у зигзагоподібний зразок.

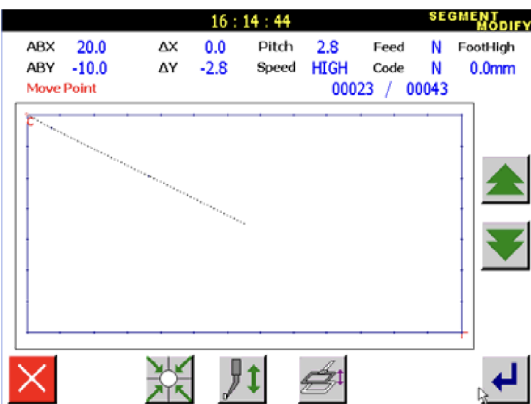
Деталі операції:





1. Вибір блоку модифікації.

Натисніть  та , щоб відкрити екран модифікацій.

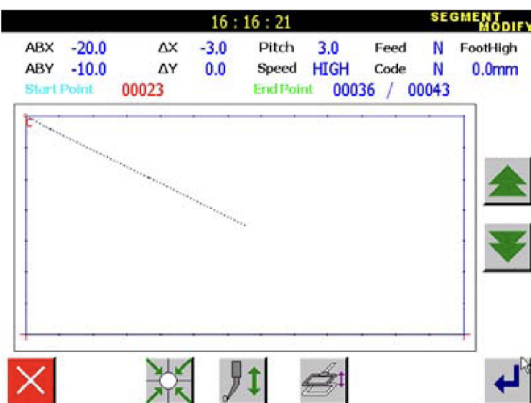
Натисніть .





2. Визначення стартової позиції.

Використовуйте кнопки  / , щоб визначити позицію де буде змінена довжина стібка (точка).

Натисніть .



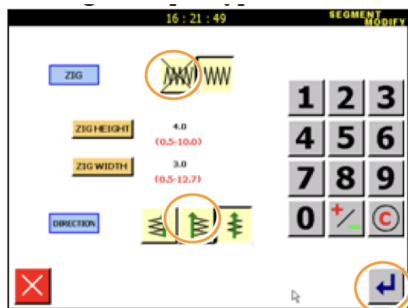
3. Визначення кінцевої точки.

Використовуйте кнопки  / , щоб визначити позицію де буде змінена довжина стібка (точка).

Натисніть .

Увага

Голка автоматично повертається до стартової точки. Будьте обережні.

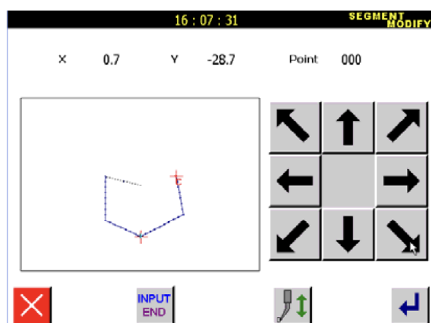


4. Вибір введення.

Натисніть .

Введіть ширину відхилення (див. 5.2.5).

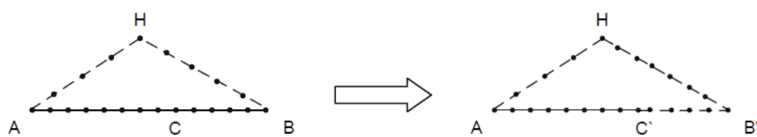
Натисніть .



5. Підтвердження зміни даних.

Натисніть .

6.9. Блок модифікації 4 (зміна даних подачі)





Приклад:

точка C та точка B у наступному типі даних - модифіковані (точка C' та точка B').

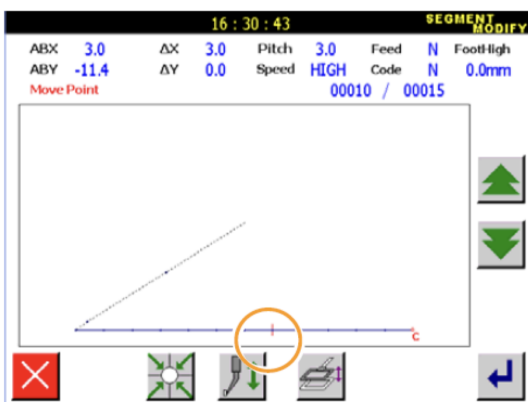
Деталі операції:





1. Вибір блоку модифікації.

Натисніть  та , щоб відкрити екран модифікацій.

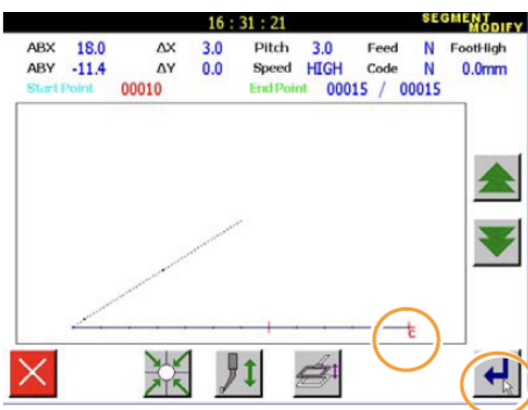
Натисніть .





2. Визначення стартової позиції.

Використовуйте кнопки  / , щоб визначити позицію де буде змінена довжина стібка (точка C).

Натисніть .



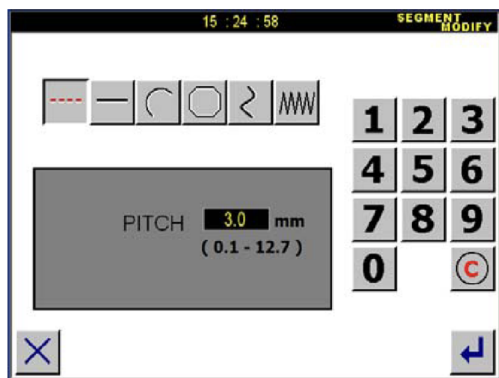
3. Визначення кінцевої точки.

Використовуйте кнопки  / , щоб визначити позицію де буде змінена довжина стібка (точка B).


Натисніть .

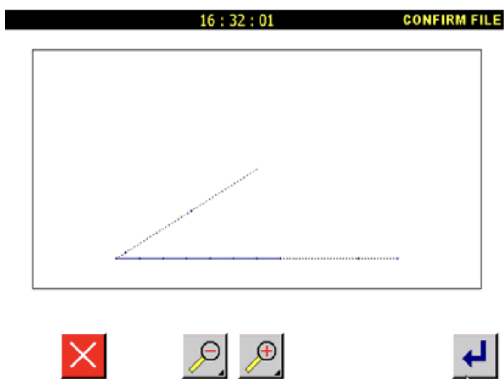
Увага

Голка автоматично повертається до стартової точки. Будьте обережні.



4. Вибір введення.

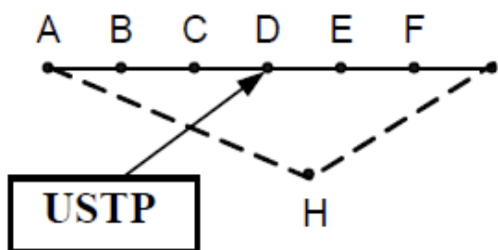
Натисніть  та .



5. Підтвердження зміни даних.

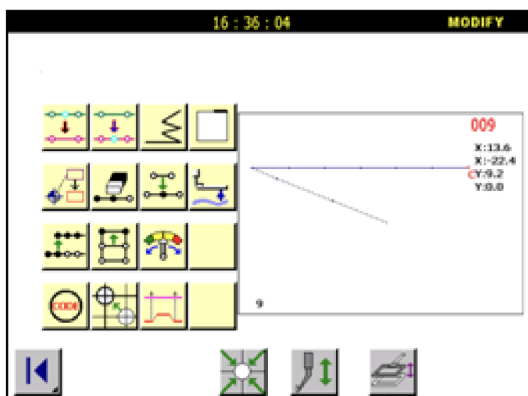
Натисніть .

6.10. Кодові дані модифікацій





Наприклад:

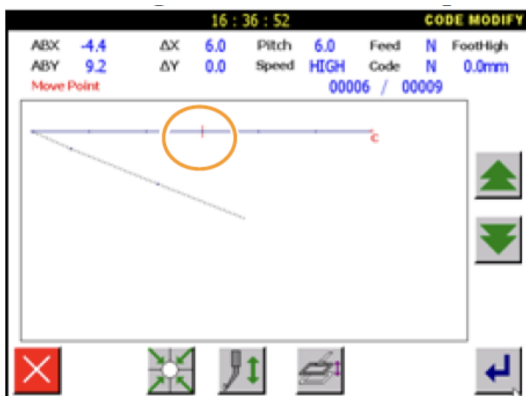
Код USTP додається, коли голка знаходиться в точці D.





1. Вибір блоку модифікації.

Натисніть  та , щоб відкрити екран модифікацій.

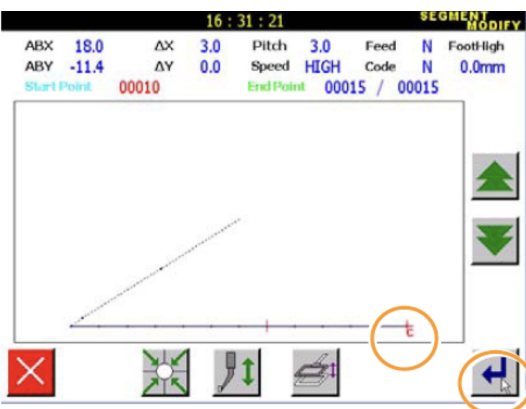
Натисніть .



2. Визначення стартової позиції.

Використовуйте кнопки  / , щоб визначити позицію де буде змінена довжина стібка (точка D).

Натисніть .



3. Вибір коду.

Натисніть .

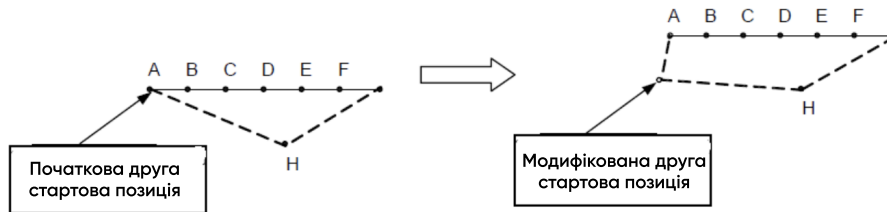
Натисніть .

5. Підтвердьте зміни даних.

6.12. Модифікація другої стартової позиції.

Приклад:

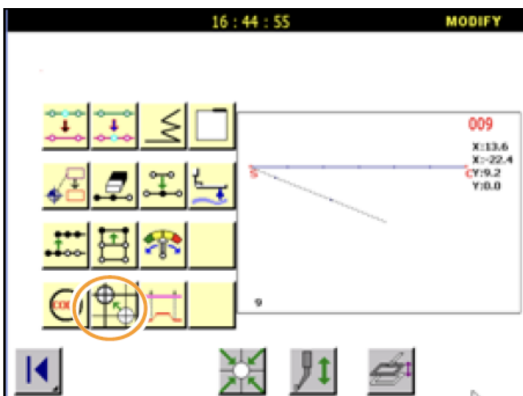
Друга стартова позиція буде змінена, як показано нижче.



Увага

Модифікація другої стартової позиції не змінює першу стартову позицію. Відстань між другою та першою стартовою позицією заповнені переміщенням.

Деталі операції:



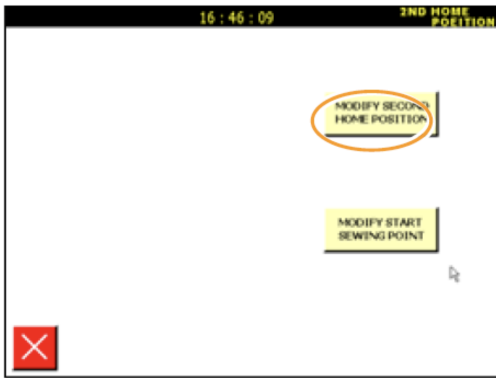
1. Вибір блоку модифікації.

Натисніть  та , щоб відкрити екран модифікацій.

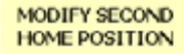
Натисніть .

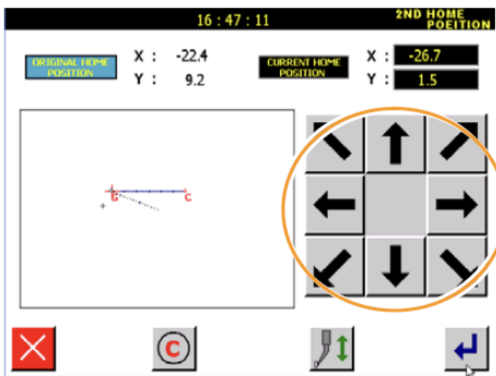


Якщо немає другої стартової позиції у зразку, система відобразить цей екран. Потім повернеться на основний екран меню.



2. Вибір модифікації другої стартової позиції.

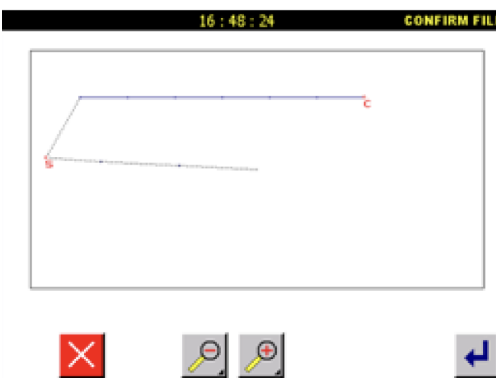
Натисніть  .



3. Модифікація другої стартової позиції.


За допомогою кнопок керування виберіть нову точку для другої стартової позиції.

Натисніть  .



4. Підтвердження зміни даних та збереження.

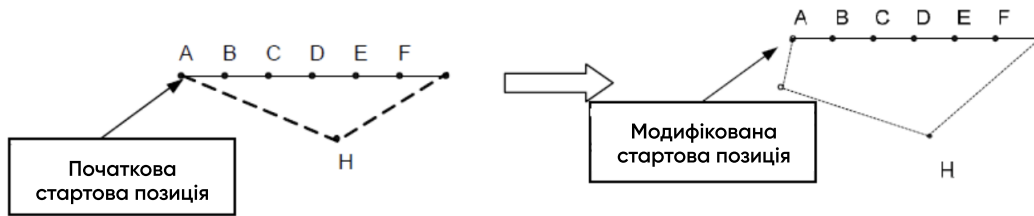
Натисніть  для підтвердження.

Натисніть  для виходу з екрана модифікування.

6.13. Модифікація стартової позиції.

Приклад:

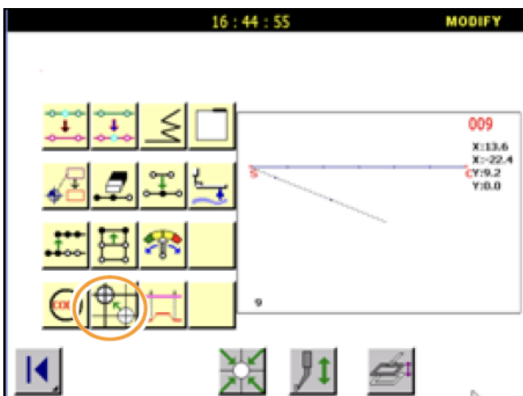
Стартова позиція шиття у лівому зразку буде модифікована, як показано нижче.



Увага

Модифікація стартової позиції не змінює другої стартової позиції. Відстань між другою та першою стартовою позицією заповнені переміщенням.

Деталі операції:



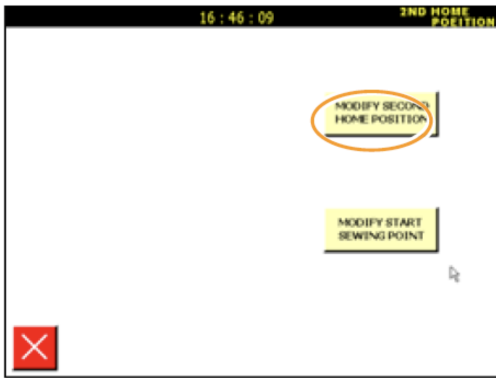
1. Вибір коду.

Натисніть  та , щоб відкрити екран модифікацій.

Натисніть .

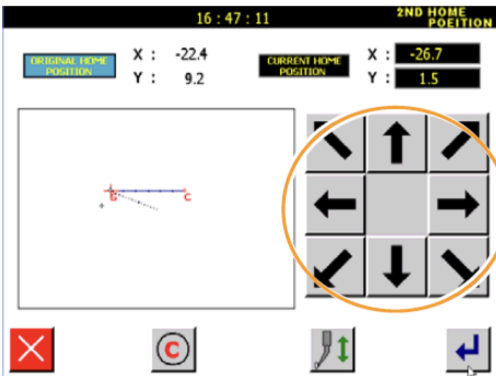


Якщо немає другої стартової позиції у зразку, система відобразить цей екран. Потім повернеться на основний екран меню.



2. Вибір модифікації стартової позиції.

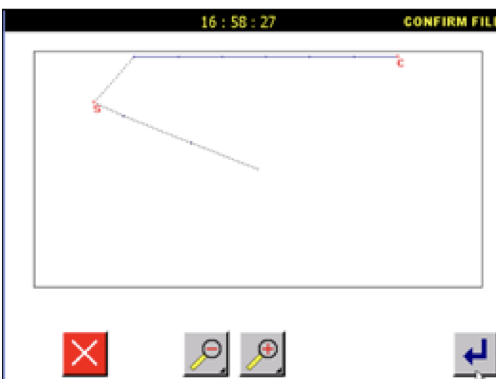
Натисніть **MODIFY SECOND HOME POSITION** .



3. Модифікація стартової позиції.


За допомогою кнопок керування виберіть нову точку для другої стартової позиції.

Натисніть  .

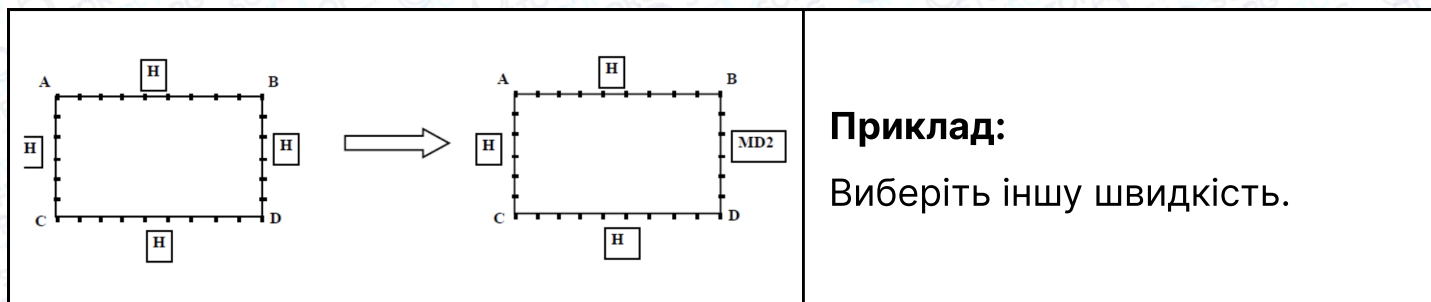


4. Підтвердження зміни даних та збереження.

Натисніть  для підтвердження.

Натисніть  для виходу з екрана модифікування.

6.14. Зміна швидкості.





Приклад:

Виберіть іншу швидкість.

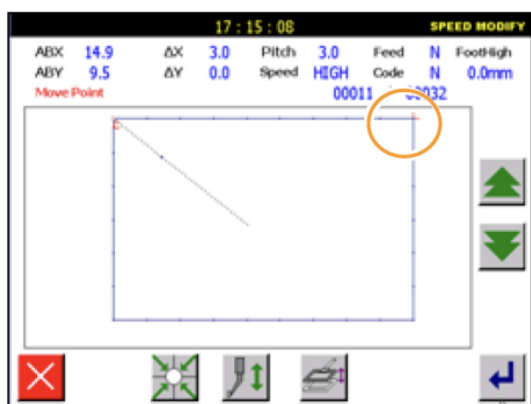
Деталі операції:





1. Вибір швидкості.

Натисніть  та , щоб відкрити екран модифікацій.

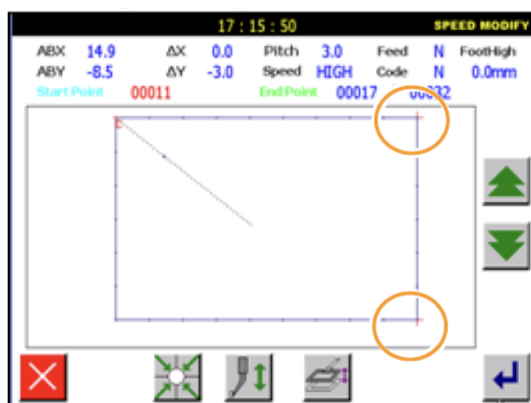
Натисніть .





2. Вибір швидкості MD2.

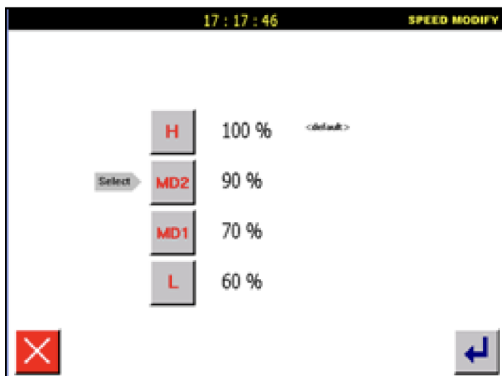
Використовуйте кнопки  / , щоб визначити стартову позицію (точка D).

Натисніть .



Використовуйте кнопки  / , щоб визначити позицію (точка C).

Натисніть .

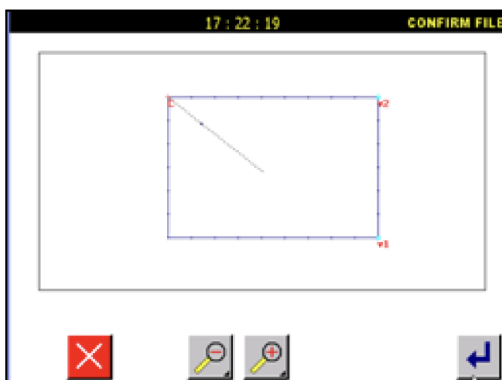


3. Вибір швидкості MD2.

Вибір швидкості:

MD2 - висока швидкість.

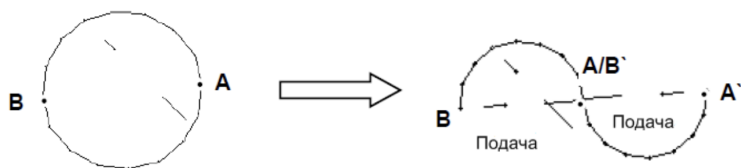
H - швидкість за замовчуванням.



4. Перевірка та підтвердження змін.

Натисніть .

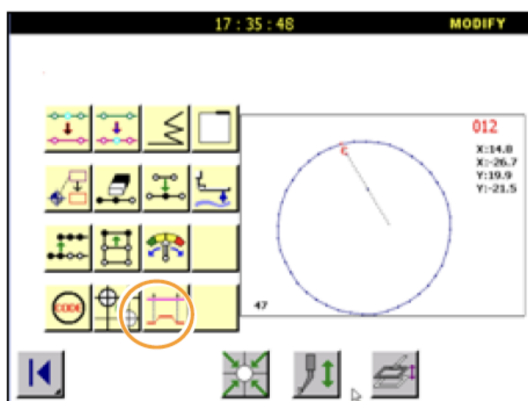
6.14. Зміна швидкості.





Приклад:

Блок між точками А та В буде переміщений, і створено блок А/В'.

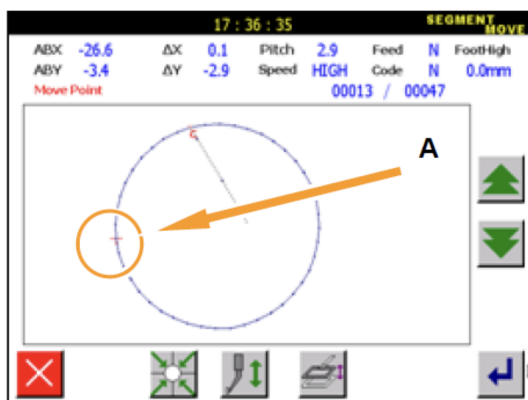
Деталі операції:





1. Вибір блоку.

Натисніть  та  , щоб відкрити екран модифікацій.

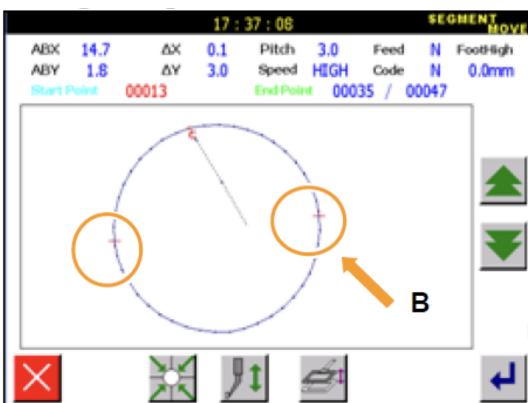
Натисніть .





2. Вибір точки А.

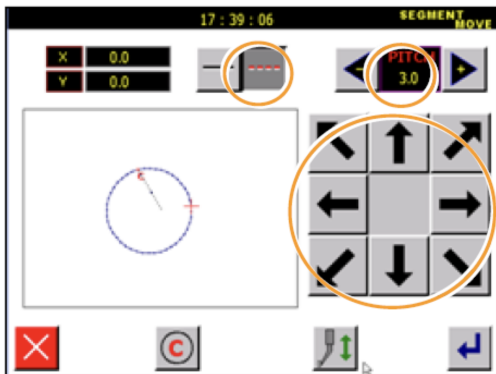
Використовуйте кнопки  /  , щоб визначити стартову позицію (точка А).

Натисніть .



Використовуйте кнопки  /  , щоб визначити кінцеву позицію (точка).

Натисніть .

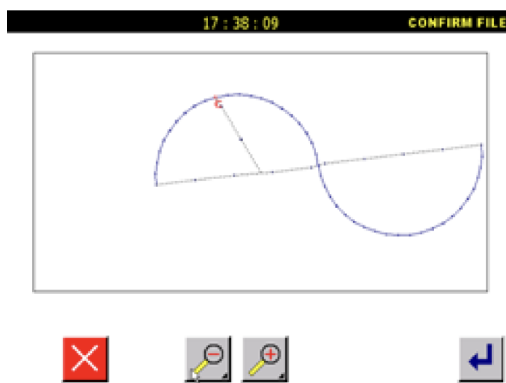


3. Вибір режиму подачі, довжини стібка та позиції переміщення.

Виберіть режим подачі.

Використовуйте  / , щоб встановити довжину стібка (3.0 мм).

За допомогою кнопок керування виберіть стартову позицію.



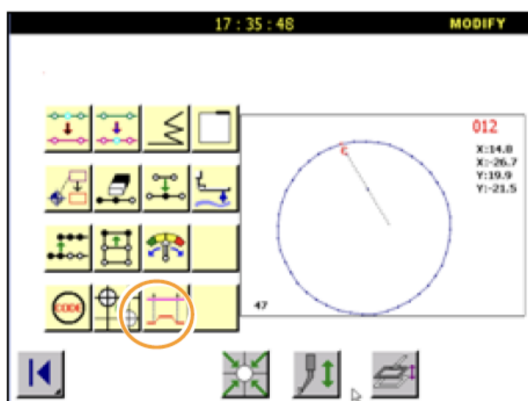
4. Перевірка та підтвердження змін.

Натисніть .



6.16. Переміщення блоками (лінійне введення)



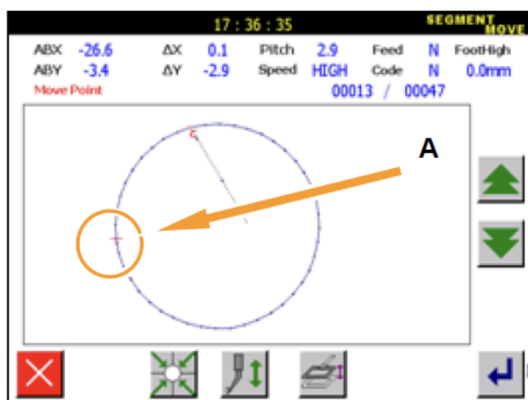
Деталі операції:





1. Вибір блоку.

Натисніть  та , щоб відкрити екран модифікацій.

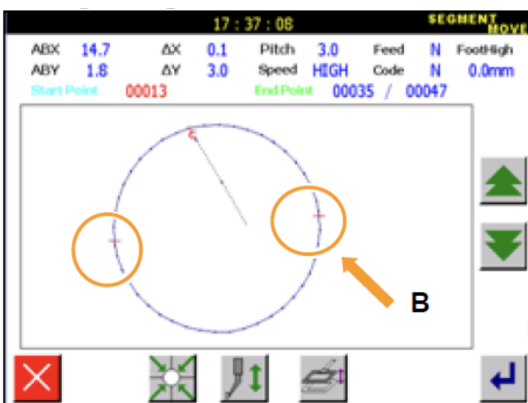
Натисніть .





2. Вибір точки A.

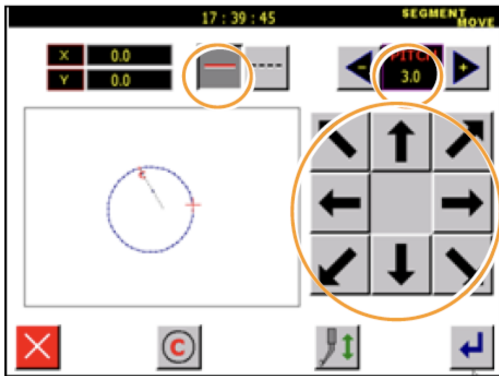
Використовуйте кнопки  / , щоб визначити стартову позицію (точка A).

Натисніть .



Використовуйте кнопки  / , щоб визначити кінцеву позицію (точка).

Натисніть .

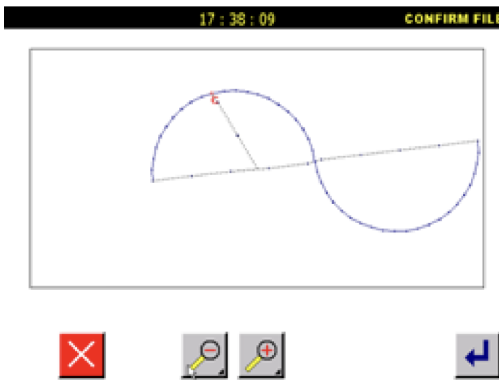


3. Вибір режиму подачі, довжини стібка та позиції переміщення.

Виберіть режим подачі.

Використовуйте  / , щоб встановити довжину стібка (3.0 мм).





За допомогою кнопок керування виберіть стартову позицію.

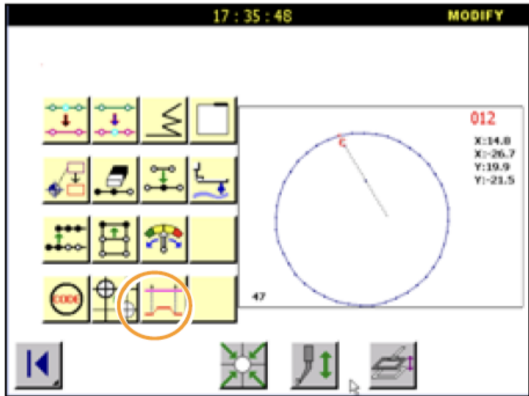


4. Перевірка та підтвердження змін.


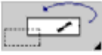
Натисніть .


7. Перетворення даних зразка

Функція	Кнопка	Пояснення	Деталі роботи
Зворотне шиття		Початок/кінець роботи модифікованого зворотного шиття	 старт/стоп
Фіксація		Створення та застосування нової фіксації	
Зигзаг		Створення та застосування нового зигзагоподібного шиття	
Складне шиття		Встановлення відстані, напрямку та кількості зон шиття	





1. Перетворення даних.

Натисніть  та .

Натисніть .

Увага

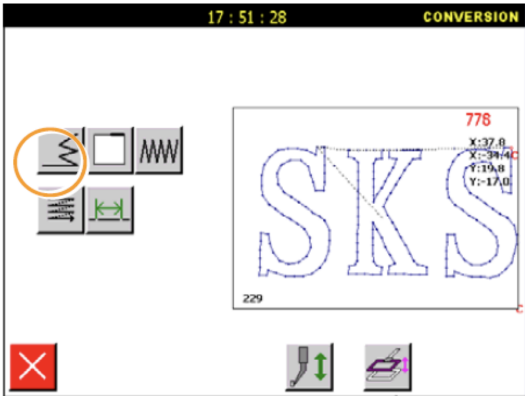
Згідно зі складністю даних зразка, режими перетворення даних показані нижче:

	<p>1. Якщо створення даних зразка завершено, введіть дані, як показано нижче.</p>
	<p>2. При комбінованих даних зразка або неповних даних: можлива втрата даних.</p>

7.1. Перетворення даних зворотного шиття

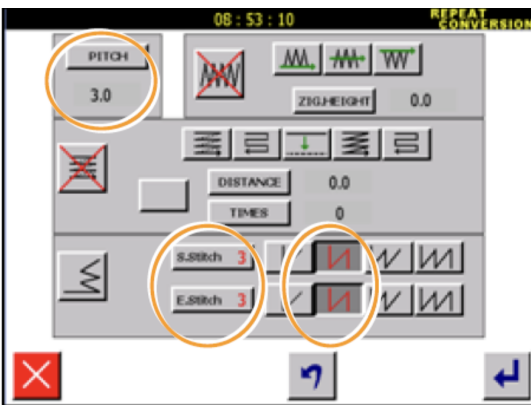
	<p>Приклад:</p> <p>Перетворення даних лівого зразка на дані зразка праворуч.</p>
---	---

Деталі операції:





1. Вибір початку/кінця зворотного шиття.

Натисніть  .



2. Встановлення початку/кінця зворотного шиття.

Натисніть  (Тип N). Натисніть , щоб встановити стартовий стібок. Використовуйте цифрові кнопки, щоб вибрати три стартові стібки.

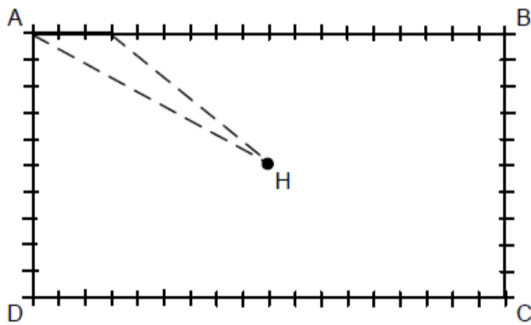
Натисніть  .

Натискайте  /  для збільшення/зменшення зразка.

Натисніть  для повернення.

Натисніть  для збереження параметрів.

7.2. Перетворення даних зворотного шиття



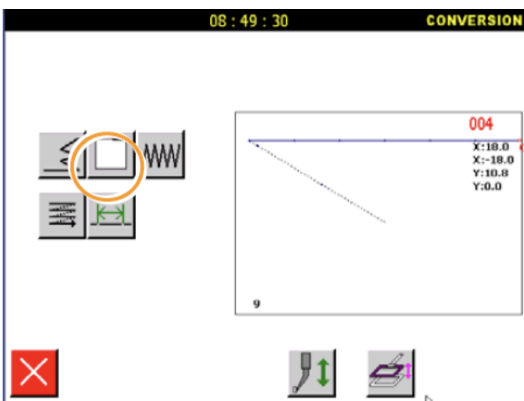
Приклад:

Перетворення даних лівого зразка на дані зразка праворуч.

Увага

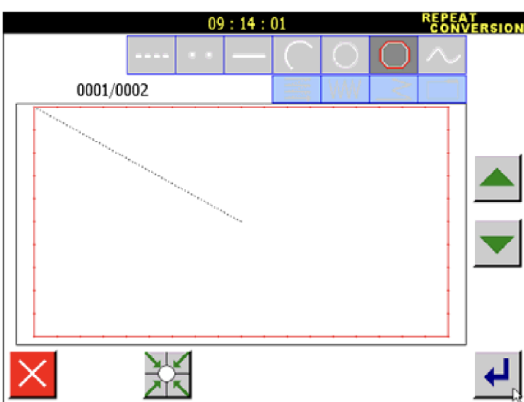
При такому типі шиття фігура має бути замкнутою.

Деталі операції:





1. Вибір типу закріпки.

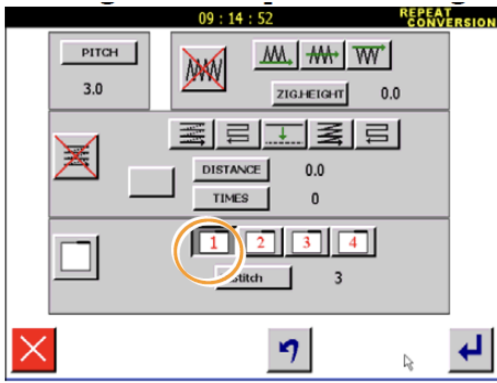
Натисніть  .



2. Вибір перетворення даних.


Використовуйте кнопки  /  для вибору блоку лінійної подачі.

Натисніть  .

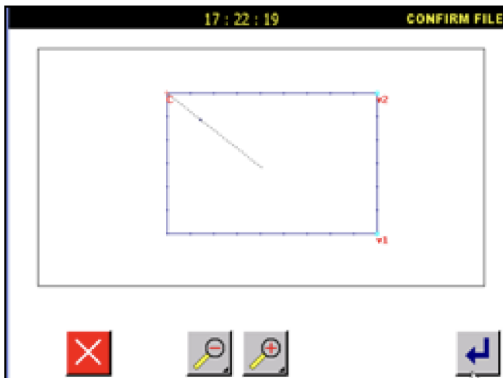


3. Встановлення закріпки.

Натисніть кнопку закріпки .

Тип закріпки . Три закріплювальних стібки.

Натисніть .



4. Збереження даних.

Натискайте  /  для збільшення/ зменшення зразка.

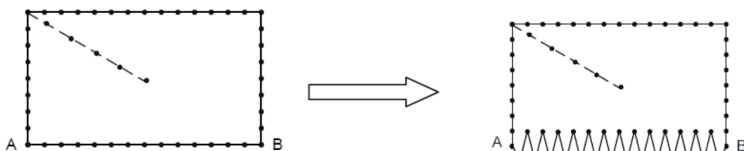
Натисніть  для повернення.

Натисніть  для збереження параметрів.

Увага

Перетворення даних відбувається на головному екрані меню.

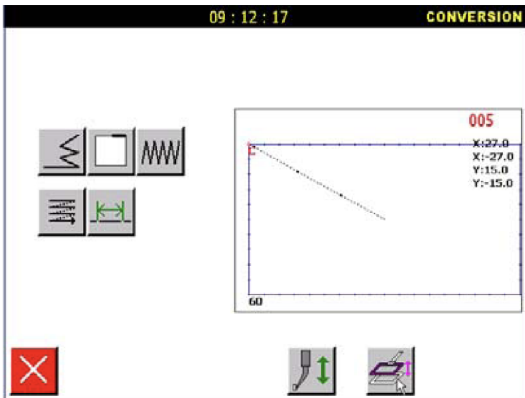
7.3. Перетворення даних зигзага



Приклад:

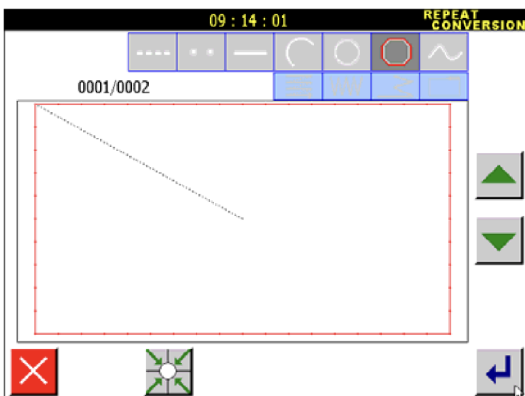
Додавання зигзага між точками А та В.

Деталі операції:





1. Вибір зигзага.

Натисніть  .

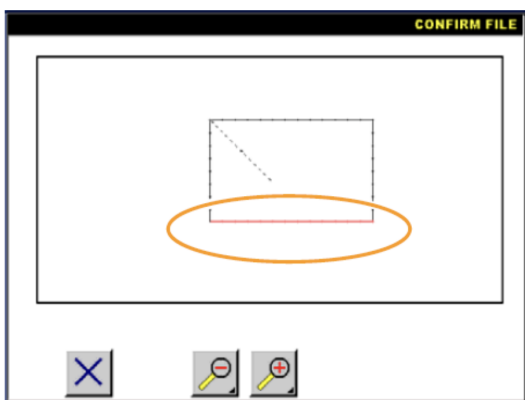


2. Вибір перетворення даних.

Використовуйте кнопки  /  для вибору блоку лінійної подачі.

Натисніть  .

Натисніть  .

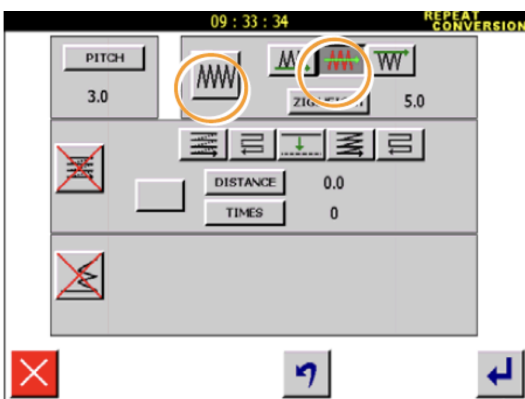


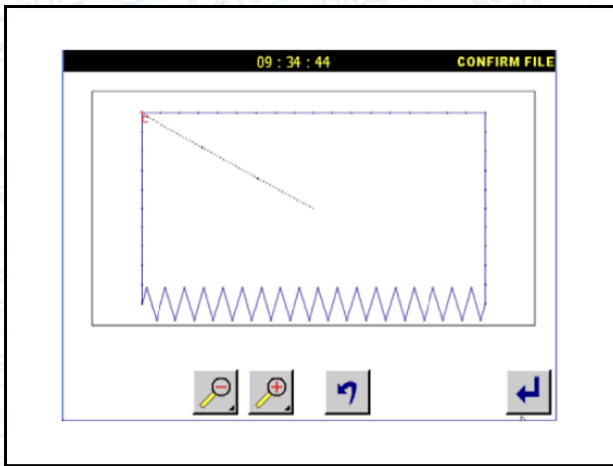
3. Встановлення зигзага.

Використовуючи числові кнопки, встановіть відхилення 3.0 мм.


Натисніть кнопку  (ліва сторона).

Натисніть  .



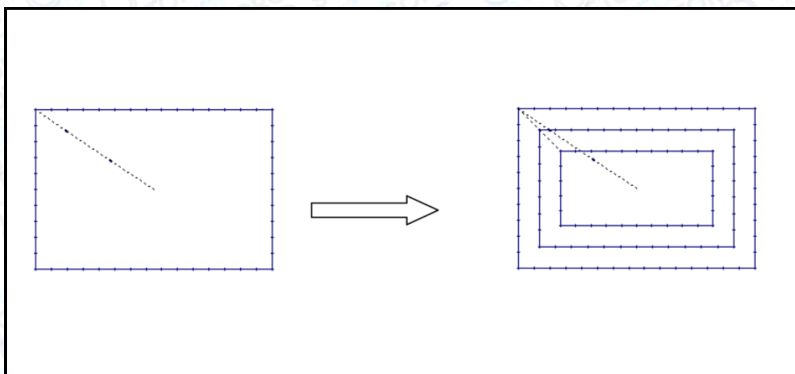


4. Збереження даних.

Натисніть  для повернення.

Натисніть  для збереження параметрів.

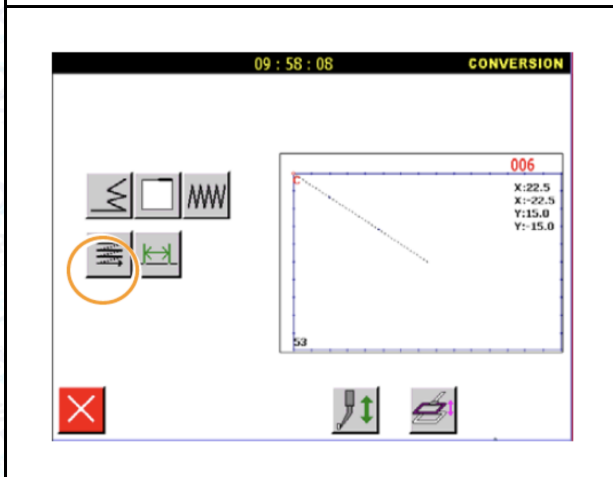
7.4. Перетворення складового шиття



Приклад:

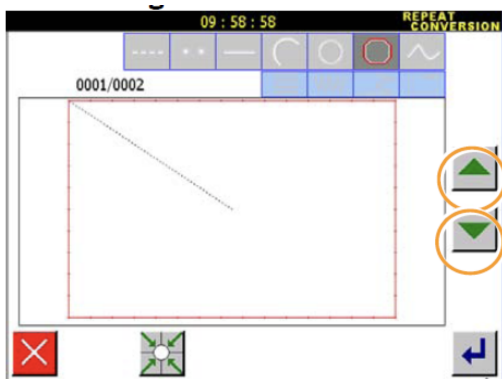
буде створено такий тип даних зразка. Створіть дані складового шиття (відстань між стібками – 4 мм, кількість – 3).

Деталі операції:



1. Вибір складового шиття.

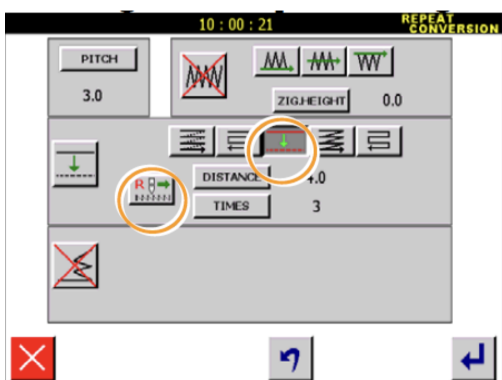
Натисніть  .





2. Вибір перетворення даних.

Використовуйте кнопки  /  для вибору блоку лінійної подачі.

Натисніть .



3. Встановлення складового шиття.

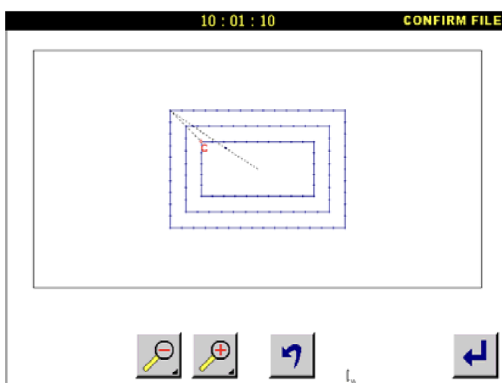
Натисніть  для вибору складового шиття. Виберіть складове шиття та натисніть  (лівий край).

Натисніть **DISTANCE** та встановіть відстань= 4.0 мм.

Натисніть .

Натисніть **TIMES** та встановіть значення 3.

Натисніть .



4. Збереження даних.

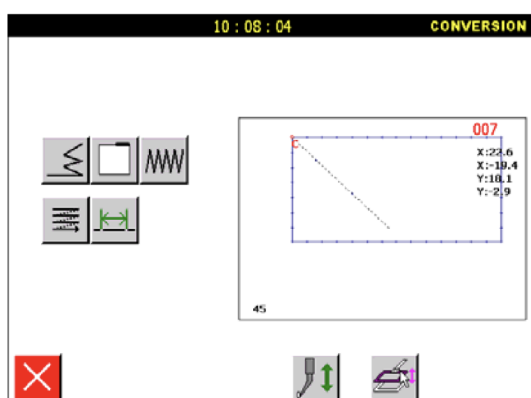
Натисніть  для повернення.

Натисніть  для збереження параметрів.

7.5. Перетворення довжини стібка

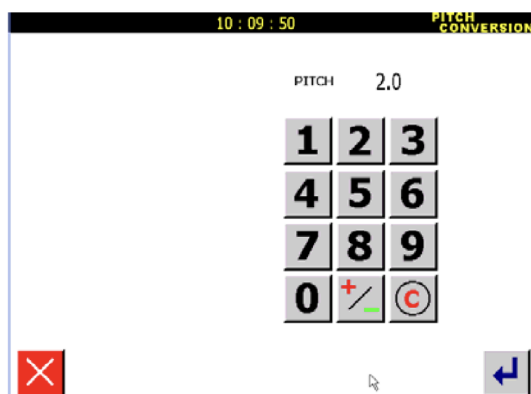


Деталі операції:



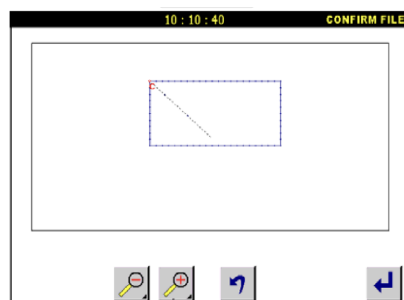
1. Вибір довжини стібка.

Натисніть  .




2. Встановлення.

Використовуючи числові кнопки, встановіть довжину стібка.




3.Збереження даних.

Натисніть  для збереження параметрів.


Натисніть  для повернення.

8. Параметри користувача




Натисніть  та **Param.** для встановлення параметрів.

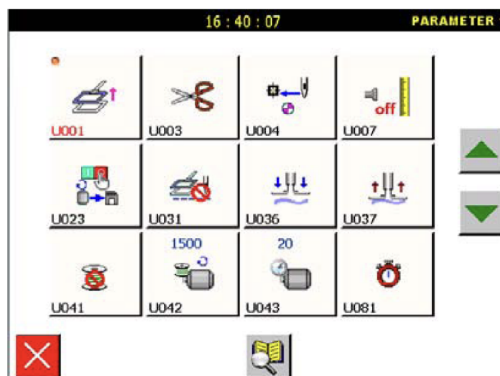
Тут три типи параметрів.

Натисніть  /  / , та введіть власні параметри.












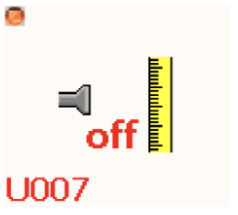









Увага

Натисніть  для збереження параметрів, інакше система не збереже їх.



Натисніть  та введіть Перші параметри.

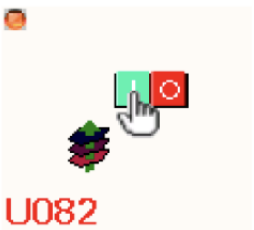











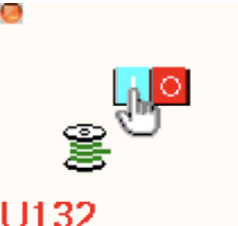





Перші параметри:

 <p>U001</p>		Автоматичне підняття притискної пластини після завершення операції.
		Заборона автоматичного підняття притискної пластини після завершення операції.
 <p>U003</p>		Автоматичне обрізання нитки після закінчення операції.
		Заборона автоматичного обрізання нитки.
 <p>U004</p>		Повернення голки на другу стартову позицію після автоматичної операції.
		Повернення на першу стартову позицію, потім другу стартову позицію після автоматичної операції.
 <p>U007</p>		Світловий індикатор вимкнено.
		Світловий індикатор світиться постійно.
		Світловий індикатор увімкнено.
 <p>U023</p>		Зберігати поточне значення швидкості до вимкнення.
		Не зберігати поточне значення швидкості до вимкнення.
 <p>U031</p>		Заборонити шиття, коли притискна пластинка піднята.
		Дозволити шиття, коли притискна пластинка піднята.















Перші параметри:

 <p>U036</p>		Ліва та права частини притискної пластини опускаються одночасно.
		Ліва частина притискної пластини опускається першою, потім права частина.
		Права частина притискної пластини опускається першою, потім ліва частина.
 <p>U037</p>		Притискна пластинка підіймається після автоматичної обробки.
		Підіймається лише права частина пластини.
		Підіймається лише ліва частина пластини.
 <p>U041</p>		Дозвіл автоматичного намотування шпульки.
		Заборона автоматичного намотування шпульки.
 <p>U042</p>		Швидкість головної осі обмотки. Діапазон: 200 ~ 2500 об/хв.
 <p>U043</p>		Тривалість намотування від 0 ~ 255 с.
 <p>U081</p>		Дозволити синхронізацію під час роботи.
		Заборонити синхронізацію під час роботи.

Перші параметри:

 <p>U082</p>		Скидання лічильника при ввімкненні живлення.
		Заборона скидання лічильника.
 <p>U083</p>		Заборонити роботу машини, коли кількість стібків перевищує задане значення лічильника.
		Дозволити роботу машини, коли кількість стібків перевищує задане значення лічильника.
 <p>U084</p>		Увімкнення підрахунку.
		Відсутність підрахунку.
 <p>U131</p>		Лічильник стібків увімкнено.
		Лічильник стібків вимкнено.
 <p>U132</p>		Заборонити роботу машини, коли кількість стібків перевищує задане значення лічильника.
		Дозволити роботу машини, коли кількість стібків перевищує задане значення лічильника.
 <p>U141</p>		Дозволити перехід голки у верхнє положення після увімкнення живлення.
		Заборонити перехід голки у верхнє положення після увімкнення живлення.

Перші параметри:

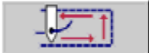









 <p>U142</p>		Дозволити повернення голки у стартову позицію при ввімкненні.
		Заборонити повернення голки у стартову позицію при ввімкненні.
 <p>U143</p>		Головна вісь двигуна закривається при ввімкненні живлення.
		Головна вісь двигуна не закривається при ввімкненні живлення.
 <p>U144</p>		Дозволити підйом педалі при ввімкненні живлення.
		Заборонити підйом педалі при ввімкненні живлення.
 <p>U151</p>		Час увімкнення дисплея.
		Час вимкнення дисплея.
 <p>U152</p>		Монітор працюватиме при простої машини від 0 до 60 хв.

	<p>Натисніть  для введення Других параметрів</p>
---	---



















16:40:07 PARAMETER


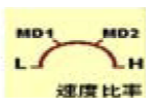

Натисніть  для введення Других параметрів

Другі параметри:		
 Авто	 Шиття на рівномірній швидкості	<input checked="" type="checkbox"/> Рівномірна швидкість
		<input type="checkbox"/> Рівномірна швидкість головної осі
	 Межа області шиття	<input checked="" type="checkbox"/> Межа включена
		<input type="checkbox"/> Межа вимкнена
	 Помічник визначення позиції	<input checked="" type="checkbox"/> Увімкнено
		<input type="checkbox"/> Вимкнено
 Повільний прошив	 1 швидкість	Встановіть параметр правильно.
	 2 швидкість	
	 3 швидкість	
	 3 швидкість	
	 3 швидкість	



Другі параметри:

 <p>Швидкість</p>	 <p>Верхня межа швидкості</p>	
	 <p>Немає певної швидкості подачі шиття</p>	Встановіть параметр правильно
	 <p>Встановлення швидкості</p>	
	 <p>Низька швидкість</p>	швидкість: 800
	 <p>Середня швидкість</p>	швидкість: 1600
	 <p>Висока швидкість</p>	швидкість: 2600
 <p>Притискна пластина</p>	 <p>Порядок операції</p>	 <p>№ 1 - педаль керування запуском № 2 - керування затискачем</p>
		 <p>№1 педаль працює в порядку №2 працює у зворотному порядку</p>
	 <p>Висота підйому</p>	
	 <p>Натиск педалі</p>	 <p>Керування сильним натиском</p>
 <p>Керування другим натиском</p>		
 <p>Контроль над притискною пластиною та її частинами</p>		

Другі параметри:

 Притискна пластина	U035 Заборона 2-го датчика затиску	Рекомендується: 0
	U038 Друга висота педалі	Рекомендується: 0
 Шкала	U051 Шкала максимальної швидкості	Рекомендується: 100
	U052 Шкала швидкості MD2	Рекомендується: 90
	U053 Шкала швидкості MD1	Рекомендується: 70
	U054 Шкала мінімальної швидкості	Рекомендується: 60
 Стартова позиція	U061 Повернення притискної пластини до вихідного положення	ON Опускання притискної пластини на стартовій позиції
		OFF Опускання у вихідне положення
	U062 Умови повернення до вихідної позиції	ON Дозволити повертатися у вихідне положення, коли притискна пластина опущена, а голка знаходиться у верхньому положенні
		OFF Дозволити повернення у вихідну позицію за поточного стану

Другі параметри:

 Стартова позиція	U063 Режим повернення у вихідну позицію	1ST Порядок повернення у вихідну позицію: X→Y
		2ND Осі X та Y повертаються у вихідне положення разом
		3RD Порядок повернення у вихідну позицію: Y→X
	U064 Швидкість повернення у вихідну позицію	
 Пауза	U071 Автоматична пауза	ON Увімкнути
		OFF Вимкнути
	U072 Позиція голки під час паузи	ON Голка у верхній позиції
		OFF Голка в нижній позиції
	U073 Пауза під час перемикання операцій	ON Увімкнено
		OFF Вимкнено
	U074 Тривалість паузи	
	U075 Позиція притискної пластини під час паузи	ON Пластина піднята (у режимі UPST)
		OFF Пластина опущена (у режимі UPST)
	U076 Тип паузи	ON Стандартна пауза
OFF Автоблокування		

Додаток 1

Перелік повідомлень про помилки системи

№	Назва помилки	Рекомендації	Рішення
E-001	Педаль знаходиться не в правильному положенні	Відрегулюйте, будь ласка, положення педалі	
E-002	Машина в режимі аварійної зупинки	Перевірте стан аварійного вимикача	<p>Поверніть та відпустіть кнопку тривоги. Якщо на екрані продовжує з'являтися це повідомлення:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Перевірте стан аварійної кнопки.2. Перевірте з'єднання між аварійною кнопкою та платою переміщення головки.3. Перевірте з'єднання між клемою X9 на кабелі L433 та платою переміщення головки машини. Можливий обрив кабелю.

№	Назва помилки	Рекомендації	Рішення
E-004	Напруга мережі занадто низька (300 В)	Будь ласка, вимкніть живлення та перевірте апаратне забезпечення системи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Перевірте, чи не має джерело живлення змінного струму надмірних коливань; Переконайтеся, що немає пристрою великої потужності, який часто вмикається / вимикається; під'єднайте регулятор напруги. 2. Якщо живлення змінного струму в нормі, проблема може бути в апаратному забезпеченні. Будь ласка, зверніться до сервісного центру
E-005	Занадто висока напруга мережі (300 В)		
E-007	ІПМ перевантажений	Будь ласка, вимкніть живлення та перевірте апаратне забезпечення системи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Переконайтеся у відсутності короткого замикання в головному двигуні; перевірте, чи значення кожної обмотки рівне та не дорівнює 0. 2. Перевірте, чи не закорочено вихід на U\W на заземлення або на джерело живлення 300 В, щоб оцінити стан ІПМ.

№	Назва помилки	Рекомендації	Рішення
E-008	Напруга допоміжного пристрою (24 В) занадто висока	Будь ласка, вимкніть живлення та перевірте апаратне забезпечення системи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Перевірте, чи не закорочені периферійні електромагніти та клапани. 2. Переконайтеся, що проводи в обох штекерах кабелю L478 не закорочені. Перевірте, чи не замкнута плата переміщення головки під час встановлення.
E-009	Напруга допоміжного пристрою (24 В) занадто низька	Будь ласка, вимкніть живлення та перевірте апаратне забезпечення системи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Перевірте, чи не пошкоджені зовнішні електромагніти та клапани. 2. Перевірте, чи не закорочені контакти в обох штекерах кабелю L478. 3. Перевірте, чи не закорочена плата переміщення головки машини під час встановлення. 4. Перевірте силову частину на головній платі управління; перевірте вивід на центральному процесорі для збору сигналу живлення 24 В

№	Назва помилки	Рекомендації	Рішення
E-010	Несправність клапана (вентилятора)	Будь ласка, вимкніть живлення та перевірте апаратне забезпечення системи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Перевірте, чи немає проблем з потужністю вентилятора. 2. Перевірте стан 24 В для головного щитка. 3. Пошук короткого замикання на зовнішньому клапані.
E-013	Енкодер має помилку або не підключений.	Будь ласка, вимкніть живлення та перевірте апаратне забезпечення системи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Вимкніть машину та перевірте з'єднання кабелю енкодера зі штекером на блоці керування.
E-014	Двигун працює з перебоями	Будь ласка, вимкніть живлення та перевірте апаратне забезпечення системи	<ol style="list-style-type: none"> 1. Перевірте, чи не заблокований головний вал сторонніми предметами. 2. Поверніть маховик та ввімкніть машину, коли головний вал буде під іншим кутом. 3. Зверніться до сервісного центру.

№	Назва помилки	Рекомендації	Рішення
E-015	Перевищує площу шиття	Натисніть «Enter».	<ol style="list-style-type: none"> Процес обробки даних шаблону ненормальний. Повторно виберіть візерунок та знову знайдіть початкову точку для шиття. Переконайтеся, що проблема полягає у візерунку та не викликана помилкою у програмному забезпеченні. Перевірте, чи відповідає діапазон шиття, встановлений в робочій голівці, вибраному малюнку.
E-016	Верхнє положення стрижня голки ненормальне	Натисніть «Enter».	Поверніть маховик, щоб підняти голковий стрижень у верхнє положення верхньої мертвої точки, а потім натисніть на педаль.
E-017	Помилка визначення обриву нитки	Натисніть «Enter».	Перевірте порт CZ424 на платі та кабель L433 на наявність пошкоджень.
E-018	Неправильне положення обрізувача нитки	Будь ласка, вимкніть живлення.	
E-019	Аварійний вимикач знаходиться в неправильному положенні	Перевірте стан аварійного вимикача	<ol style="list-style-type: none"> Будь ласка, відпустіть аварійний вимикач. Зверніться до сервісного центру.
E-020	Помилка версії програмного забезпечення крокового двигуна	Будь ласка, вимкніть живлення.	

№	Назва помилки	Рекомендації	Рішення
E-023	Неправильне положення нитконатягувача	Будь ласка, вимкніть живлення.	
E-024	Неправильний зв'язок між роботою головки та швейної машини	Будь ласка, вимкніть живлення.	
E-030	Несправність зв'язку драйвера крокового двигуна	Будь ласка, вимкніть живлення.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Перевірте підключення кабелю між головною платою керування та кроковою платою. 2. Переконайтеся, що потужність плати нормальна. Переконайтеся, що індикатор живлення та робочий індикатор нормально працюють.
E-031	Перевантаження крокового двигуна по струму	Будь ласка, вимкніть живлення.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Кроковий двигун зламаний; користувачеві потрібно замінити кроковий двигун. 2. Плата крокового приводу зламана; користувачеві потрібно замінити плату крокового приводу. Зверніться до сервісного центру.
E-032	Ненормальна потужність крокового двигуна	Будь ласка, вимкніть живлення.	

№	Назва помилки	Рекомендації	Рішення
E-025	Виявлене ненормальне положення по осі X	Будь ласка, вимкніть живлення.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Використовуйте функцію налагодження для переміщення вручну рамки та перевірте, чи відображається сигнал з'єднувача; 2. Коли машина увімкнена, користувач може використовувати шматок металевого листа, щоб наблизитися до безконтактного перемикача. Це робиться для того, щоб перевірити, чи може система подати голосове попередження. 3. Відрегулюйте положення встановлення безконтактного датчика, щоб забезпечити його надійну роботу. 4. Перевірте робочий стан крокового двигуна та переконайтеся, що він не пропустив жодного стібка. 5. Перевірте стан крокових кабелів та датчиків. 6. Перевірте підключення кабелю L433, переконайтеся, що кабель не має обриву на роз'ємах з обох кінців, не сталося коротке замикання.
E-026	Виявлене ненормальне положення по осі Y	Будь ласка, вимкніть живлення.	
E-027	Помилка притискача	Будь ласка, вимкніть живлення.	
E-028	Виявлене ненормальне положення ниткоуловлювача	Будь ласка, вимкніть живлення.	
E-029	Неправильне виявлення походження проміжного притискача	Будь ласка, вимкніть живлення.	

№	Назва помилки	Рекомендації	Рішення
E-034	Ненормальний струм	Будь ласка, вимкніть живлення.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Вимкніть живлення. Поверніть маховик, щоб перевірити роботу головного валу. Перевірте, чи не заблокований жоден механізм. 2. Вимкніть живлення. Перевірте з'єднання на муфті головного валу двигуна. Великий зазор на муфті призведе до надмірного струму на двигуні
E-035	Часте перенапруження IPM по струму 1	Будь ласка, вимкніть живлення.	<ol style="list-style-type: none"> 3. Вимкніть живлення. Виміряйте, чи рівні значення опору на трифазному опорі. Якщо ні, двигун не працює. 4. Вимкніть живлення. Використовуйте мультиметр для перевірки модуля IPM. Якщо модуль IPM не працює, не вмикайте машину. Користувач повинен замінити або відремонтувати його.
E-036	Часте перевантаження IPM по струму 2	Будь ласка, вимкніть живлення.	<ol style="list-style-type: none"> 5. Коли система видає попередження, будь ласка, переконайтеся, що машина знаходиться в процесі обрізки або зупинки. Якщо так, відрегулюйте основні параметри вала, щоб вирішити цю проблему.

№	Назва помилки	Рекомендації	Рішення
E-037	Двигун заблоковано 1	Будь ласка, вимкніть живлення.	<p>1. Через неправильне розташування кута нахилу головного валу обрізувач заклинює голку під час обрізання нитки, що призводить до блокування головного валу.</p> <p>Рішення: змініть кут головного вала</p> <p>2. Голковий стрижень при русі застряє на проміжному притискачі, що призводить до блокування головного валу.</p> <p>Рішення: перевірте дію проміжного притискача та з'єднання між пневматичним клапаном і електромагнітним клапаном.</p> <p>3. Обрізувач не може обрізати нитку, що призводить до блокування головного валу.</p> <p>Рішення: відрегулюйте параметр головного валу та збільште силу обрізки.</p> <p>4. Механізм має мертву точку, тому головний вал заблокований.</p> <p>Рішення: відрегулюйте механізм;</p> <p>5. Несправність датчика на двигуні головного валу, який реагує на неправильний сигнал, що призводить до блокування двигуна.</p> <p>Рішення: замініть датчик двигуна головного валу.</p>

№	Назва помилки	Рекомендації	Рішення
E-038	Двигун заблоковано 2	Будь ласка, вимкніть живлення.	<p>1. Використовувана тканина занадто товста, щоб голка могла пробити її.</p> <p>Рішення: відрегулюйте параметри головного вала або перейдіть на двигун з більшою потужністю;</p> <p>2. Голковий стрижень при русі заклинює проміжний притискач, що призводить до блокування головного валу.</p> <p>Рішення: перевірте роботу проміжного притискача та з'єднання між повітряним клапаном й електромагнітним клапаном</p> <p>3. Механізм має мертву точку, тому головний вал блокується.</p> <p>Рішення: відрегулюйте механізм</p> <p>4. Несправність датчика на двигуні головного валу, який реагує на неправильний сигнал, що призводить до блокування двигуна.</p> <p>Рішення: замініть датчик двигуна головного валу.</p>
E-039	Перевищення частоти обертання двигуна	Будь ласка, вимкніть живлення.	
E-040	Перевищення струму в стані зупинки	Будь ласка, вимкніть живлення.	

№	Назва помилки	Рекомендації	Рішення
E-041	Перевантаження двигуна	Будь ласка, вимкніть живлення.	
E-042	Ненормальна напруга на шині	Будь ласка, вимкніть живлення.	
E-043	Помилка положення крокового двигуна X	Будь ласка, вимкніть живлення.	
E-044	Помилка положення крокового двигуна Y	Будь ласка, вимкніть живлення.	
EB045	Притискач не опускається	Натисніть на педаль	
EB046	Не може працювати, збій розташування	Натисніть кнопку, щоб повернутися до початку налаштувань	

3.2 Список інформації про підказки

№	Назва	Рішення
M-001	Лічильник висхідного руху досягає заданого значення	Натисніть Enter
M-002	Зворотний лічильник досягає заданого значення	Натисніть Enter
M-003	Не знаходиться на місці, не може діяти	Слід повернутися до початкового етапу
M-004	Дані про шаблон не існують	Будь ласка, перезавантажте або введіть ще раз
M-005	Встановлене значення занадто велике	Будь ласка, введіть значення в допустимому діапазоні

№	Назва	Рішення
M-006	Встановлене значення занадто мале	Будь ласка, введіть значення в допустимому діапазоні
M-007	Будь ласка, натисніть "Повернутися до початкового стану"	
M-008	Не може зберегти параметр	Натисніть Enter, щоб відновити значення за замовчуванням
M-009	Не вдається знайти шаблон у пам'яті	Натисніть Enter, щоб відновити значення за замовчуванням
M-010	Пам'ять заповнена	Будь ласка, видаліть дані про незавершене шиття
M-011	Видалити дані шаблону з пам'яті?	
M-012	Замінити дані шаблону в пам'яті?	
M-013	Неможливо видалити дані шаблону.	Використовуються вибрані дані для шиття.
M-014	Відформатувати пам'ять?	Всі шаблони в пам'яті будуть видалені
M-015	Помилка передачі даних	Виникла нештатна помилка у передачі даних між робочою головкою та блоком керування. Будь ласка, вимкніть живлення та перевірте його.
M-016	За межами можливостей шиття	Переконайтеся, що дані шаблону знаходяться в межах діапазону шиття.
M-017	Помилка завантаження файлу для шиття літер	
M-018	Робоча головка не відповідає типу машини	Будь ласка, перевірте модель та версію програмного забезпечення.

№	Назва	Рішення
M-019	Мало пам'яті	Будь ласка, видаліть невикористані дані шаблону.
M-020	Неправильний номер шаблону	Будь ласка, введіть правильний номер шаблону
M-021	За межами максимального інтервалу стібків	Немає
M-022	Невірний пароль	Будь ласка, введіть вірний пароль ще раз.
M-023	Помилка таймера	Таймер несправний, будь ласка, зв'яжіться з сервісним центром для ремонту.
M-024	Кількість стібків за межами діапазону	Будь ласка, зменште кількість стібків
M-025	Введений інтервал стібків занадто високий	Будь ласка, введіть значення в допустимому діапазоні
M-026	Введений інтервал стібків занадто малий	Будь ласка, введіть значення в допустимому діапазоні
M-028	Швидкий хід встановлений занадто сильно або занадто слабо	Будь ласка, введіть значення в допустимому діапазоні
M-029	Будь ласка, натисніть Return to Origin	
M-030	Скопіювати загострений шаблон?	
M-031	Скопіювати всі дані шаблону?	
M-032	Повернутись до налаштувань за замовчуванням?	
M-033	USB витягнуто з роз'єму	Диск U витягнуто!

№	Назва	Рішення
M-034	Не вдається знайти дані шаблону на диску U	
M-035	Введіть хоча б одну літеру	При створенні схеми вишивання літер, користувач повинен ввести принаймні одну літеру
M-036	Немає записів тривоги	
M-037	Заміна голки	Досягнуто встановленого значення для заміни голки. Будь ласка, замініть голку!
M-038	Заміна масла	Досягнуто встановленого значення для заміни масла. Будь ласка, замініть масло!
M-039	Очищення машини	Досягніть встановленого значення для очищення машини. Будь ласка, очистіть машину!
M-040	Різний формат даних	Будь ласка, підтвердьте формат даних
M-041	Не вдається створити криву	Будь ласка, введіть ще раз відповідно до стандартів введення кривих.
M-042	Неможливо встановити обрізку в поточній позиції	Будь ласка, додайте обрізку за даними шиття
M-043	Неможливо додати однаковий функціональний код в одній позиції	
M-044	Не вдається встановити початок координат зі зміщенням у поточній позиції	Будь ласка, додайте початок зміщення після подачі
M-045	Неможливо створити дугу або коло у введеній точці	Будь ласка, введіть ще раз
M-046	Не вдається створити дані шиття внапусток	Будь ласка, додайте шиття внапусток після того, як форма буде закрита

№	Назва	Рішення
M-047	Не вдається встановити обрізку після паузи вниз	
M-048	Не вдається встановити паузу перед обрізанням	
M-049	Не знайдено даних для шиття зі зміщенням	Функція передачі даних шиття зі зміщенням недоступна
M-050	Не знайдено даних для багат шарового шиття	Функція передачі даних багат шарового шиття недоступна
M-051	Обрано неправильну позицію	
M-052	Неможливо масштабувати	
M-053	Відстань понад 12,7 мм	
M-054	Неправильні дані шаблону	
M-055	Створити дугу?	
M-056	Створити коло?	
M-057	Створити криву?	
M-058	Створити багатокутник?	
M-059	Притиск/Лапка не опускається	Будь ласка, натисніть на педаль
M-060	Неправильний ID користувача	Будь ласка, введіть ще раз
M-061	Не вдається підібрати пароль	Будь ласка, введіть пароль ще раз
M-062	Не вдається змінити системний час	Встановлено періодичний пароль. Неможливо змінити системний час.

№	Назва	Рішення
M-063	Не вдалося зберегти файл пароля	
M-064	Не вдається завантажити файл пароля	
M-065	Пароль успішно збережено	
M-066	Не вдається видалити всі паролі	Не вдається видалити файл паролів
M-067	Не вдається очистити пароль	Після скидання пароля вхід до файлу заборонено
M-068	Файл з паролем видалено без дозволу	Постійний пароль видалено без дозволу. Будь ласка, вимкніть машину
M-069	Пошкодження файлу ID користувача	
M-070	Назва вхідного шаблону	Будь ласка, введіть назву шаблону не більше 8 цифр
M-071	Будь ласка, видаліть поточні дані комбінації	Натисніть "CLR", щоб видалити поточну комбінацію шаблону
M-072	Введення не дійсне	Не вдається ввести пароль
M-073	Пароль не збігається	Поточний пароль неправильний
M-074	Новий пароль інший.	Новий пароль відрізняється від пароля для повторної спроби
M-075	Виправлення сенсорної панелі успішне	Виправлення виконано успішно. Будь ласка, вимкніть живлення для перезапуску.
M-076	Очистити записи тривоги?	Так: Enter Ні: X

№	Назва	Рішення
M-077	Видалити вибраний файл?	Так: Enter Ні: X
M-078	Скопіювати всі шаблони?	Так: Enter Ні: X
M-079	Не вдається скопіювати файл	Будь ласка, перевірте обсяг пам'яті
M-080	Не вдається скопіювати файл	Будь ласка, перевірте, чи не витягнуто USB-диск!
M-081	Не вдається відкрити файл	Помилка під час відкриття файлу
M-082	Формат не відповідає	Формати не збігаються, поточне завантаження заборонено
M-083	Параметр за межами діапазону	Параметр знаходиться за межами діапазону. Після підтвердження, параметр за межами діапазону буде відновлено відповідно до параметрів за замовчуванням!
M-084	Будь ласка, створіть каталог і файл	Створіть каталог bakParam на диску U. Назвіть файл резервної копії backup.param і скопіюйте його до каталогу bakParam!
M-085	Помилка введення/видалення файлу	Помилка введення/видалення файлу
M-086	Будь ласка, виберіть файл	Виберіть файл для введення / видалення
M-087	Файл не існує	Не вдається знайти відповідний файл
M-088	Не введено кількість кроків	Будь ласка, введіть кількість кроків
M-089	Увімкнути режим корекції сенсорної панелі?	Так: Enter Ні: X
M-090	Очистити накопичений час роботи?	Так: Enter Ні: X

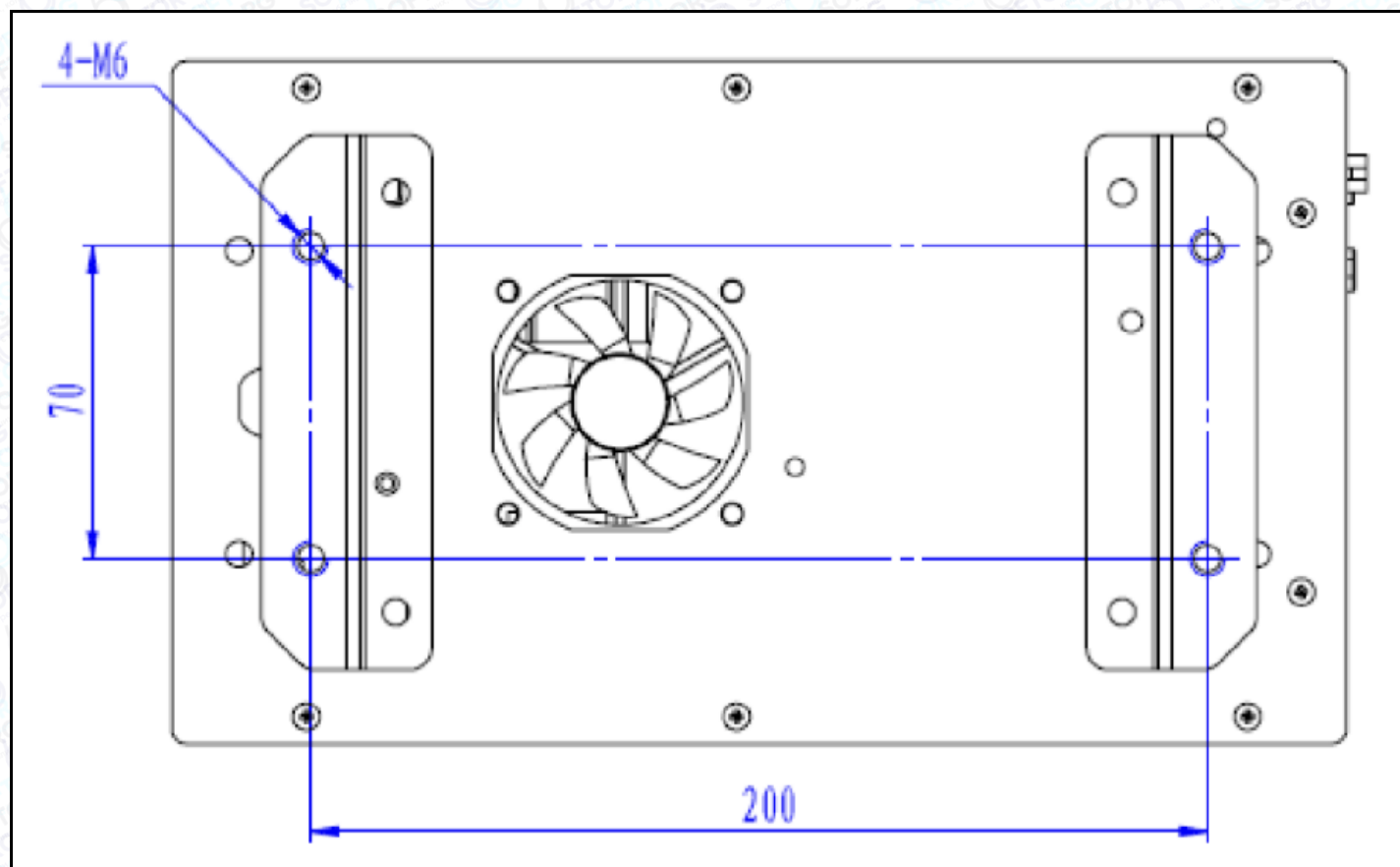
№	Назва	Рішення
M-091	Очистити лічильник кількості виробів?	Так: Enter Ні: X
M-092	Очистити лічильник часу роботи?	Так: Enter Ні: X
M-093	Очистити лічильник кількості стібків?	Так: Enter Ні: X
M-094	Періодичні паролі не можуть бути однаковими з ключовим паролем	Будь ласка, введіть пароль ще раз
M-095	Неможливо змінити значення висхідного лічильника (NUP)	При зміні, будь ласка, вимкніть налаштування (NUP)
M-096	Неможливо змінити значення зворотного лічильника (NDP)	При зміні, будь ласка, вимкніть налаштування (NUP)
M-097	Список шаблонів (гаряча кнопка) порожній	Якщо список шаблонів порожній, система автоматично додасть поточний шаблон до списку
M-098	Не вибрано елемент оновлення	Будь ласка, оберіть елемент для оновлення. Виберіть принаймні одну позицію
M-099	Деякі вибрані елементи оновлення не існують.	Позиція, якої немає в наявності, буде анульована після повернення. Для оновлення решти позицій, будь ласка, підтвердьте введення ще раз
M-100	Оновлення успішно виконано	Оновлення виконано успішно. Будь ласка, перезавантажте комп'ютер.
M-101	Відформатувати U-диск?	Натисніть Enter, щоб виконати операцію форматування. Натисніть Esc, щоб завершити поточну операцію. Після форматування всі файли шаблонів буде видалено.

№	Назва	Рішення
M-102	Не вдається знайти диск U	Будь ласка, вставте U-диск для форматування.
M-103	Успішно	Поточна операція проходить успішно!
M-104	Не вдалося.	Поточна операція не вдалася!
M-105	Форматувати список шаблонів (гаряча кнопка)?	Натисніть Enter, щоб виконати операцію форматування. Натисніть Esc, щоб завершити поточну операцію
M-106	Відкрити однойменний шаблон на диску U?	Натисніть Enter, щоб відкрити файли. Натисніть Esc, щоб завершити поточну операцію
M-107	Не вдається відкоригувати сенсорну панель	Будь ласка, виконайте коригування ще раз
M-108	Шаблон шиття літер успішно збережено	Будь ласка, увійдіть в інтерфейс завантаження шаблону, щоб вибрати новостворену схему шиття літер
M-109	Вибраний шаблон не має нормального формату, будь ласка, перенесіть його.	Натисніть Enter, щоб виконати операцію передачі. Натисніть Esc для виходу з поточної операції
M-110	Не вдається передати цей шаблон	Будь ласка, підтвердіть шаблон
M-111	Відновити всі налаштування?	Так: Enter Ні: X
M-112	Відновити вибраний елемент?	Так: Enter Ні: X
M-113	Не вибрано елемент	Виберіть один або декілька параметрів
M-114	Ініціалізація оперативної пам'яті	Очистіть усі дані в SRAM. Вимкніть живлення та відновіть налаштування DIP-перемикача.

№	Назва	Рішення
M-115	Неможливо скопіювати та відкрити поточний шаблон	Поточний номер шаблону в групі копіювання, система не може його охопити.
M-116	Потрібен формат шаблону передачі	Після перенесення користувач може переглянути шаблон
M-117	Неможливо виконати операцію з комбінованим шаблоном	Увійдіть в режим з'єднання шаблонів, натисніть "CLR", щоб скасувати комбіновану модель
M-118	Видалити початковий шаблон?	Видалити початковий шаблон після перенесення формату? Так: Enter Ні: X
M-119	Проміжний притискач у нижньому положенні	Будь ласка, підніміть проміжний притискач
M-120	Вимкніть машину	
M-121	Формат шаблону з інтервалом між стібками 20 мм	Не підтримується цей формат шаблону в цій системі
M-122	Неправильний формат перенесеного шаблону	Будь ласка, підтвердіть шаблон
M-123	Передані дані шаблону занадто довгі	Будь ласка, підтвердіть шаблон
M-124	Не вдається відкрити переданий шаблон	Будь ласка, підтвердіть шаблон
M-125	Неправильна точність перенесеного шаблону	Будь ласка, підтвердіть шаблон
M-126	Відновлення параметрів відбулося успішно	Відновлення параметрів відбулося успішно. Будь ласка, перезавантажте машину
M-127	Збереження версії ПЗ успішно завершено	Версію програмного забезпечення успішно збережено до базового каталогу диска U

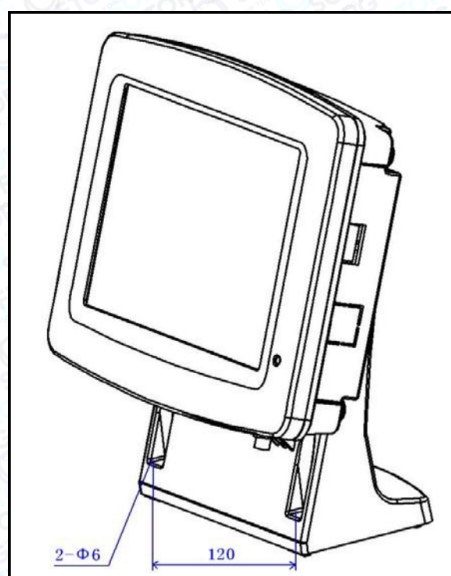
Додаток 2

4.1 Монтажний розмір блоку керування



Малюнок 1. Монтажний розмір (4 отвори)

4.2 Монтажний розмір сенсорної панелі





SOFTORG

не треба інших, коли є ми

Softorg – це експертні комплексні рішення для виробництв легкої промисловості та оптовий продаж промислового швейного обладнання.



25 механіків та інженерів

найбільший кваліфікований штат в Україні



2000 кв.м.

складських приміщень на території України



більш ніж

1000

задоволених клієнтів



20 партнерів

розвинута дилерська мережа



4 шоуруми

загальною площею 400 кв.м.



softorg.com.ua



Сервіс центр:

(044) 390-47-00

Відділ запчастин:

(044) 499-88-08

Відділ продажів:

(044) 290-76-60



zakaz@softorg.com.ua



Одеса, Київ, Львів,
Дніпро, Харків,
Хмельницький



Графік роботи:

Пн-Пт: 9:00-18:00